

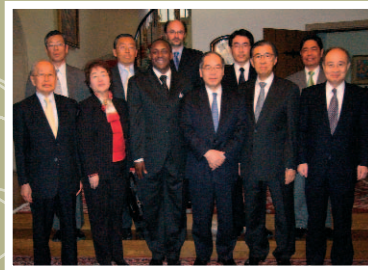
Informe Anual 2006



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL



Firma de un memorando de entendimiento con el Sr. J. Diouf, Director General de la FAO



Delegación de alto nivel (Japón)



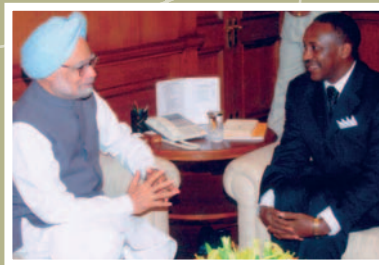
Excmo. Sr. H. Fakhro, Ministro de Industria y de Comercio de Bahrein, con graduados del 15º Programa de promoción de la capacidad empresarial y de las empresas



Reunión con la Excm. Sra. M. Bachelet, Presidenta de Chile



El Sr. Yumkella con la Excm. Sra. Wiecezrek-Zeul, Ministra de Desarrollo, y el Excmo. Sr. K. P. Gottwald, Embajador y Representante Permanente de Alemania ante la ONUDI



Reunión con el Excmo. Sr. M. Singh, Primer Ministro de la India



Reunión con el Excmo. Sr. R. Prodi, Primer Ministro de Italia



El Sr. Yumkella con el Sr. W. Clinton, ex Presidente de los Estados Unidos de América



17ª Conferencia de Ministros Africanos de Industria (CAMI 17)



Reunión con el Excmo. Sr. Rhodri Morgan, Primer Ministro de Gales, y el Excmo. Sr. Hillary Benn, Secretario de Estado para el Desarrollo Internacional (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)



10ª Feria Internacional China para el Comercio y la Inversión

INFORME ANUAL 2006

Junta de Desarrollo Industrial,
33^o período de sesiones

Comité de Programa y de Presupuesto,
23^o período de sesiones



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL
Viena, 2007

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Secretaría de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

El presente documento es traducción de un texto que no ha pasado por los servicios de edición.

ISSN 1020-7678

Distr.
GENERAL

IDB.33/2-PBC.23/2*
3 de mayo de 2007

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

* Publicado nuevamente por razones técnicas.

PRÓLOGO

La Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) ocupa un lugar especial en el sistema de las Naciones Unidas: es la única organización que se dedica específicamente a la generación de riqueza mediante la industria y que se centra, ante todo, en fomentar el crecimiento de la pequeña y mediana empresa, el sector clave para la generación de riqueza en la mayoría de países en desarrollo. Para mejorar el nivel de vida mediante industrias ambientalmente sostenibles y competitivas a nivel internacional, la Organización ha creado la mayor cartera de proyectos de creación de capacidad comercial del sistema de las Naciones Unidas, y desempeña una función clave, entre otros, en la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan el ozono (SAO) y del Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes (COP).

Las reformas actualmente en curso para hacer del sistema de las Naciones Unidas una fuerza todavía más importante en el desarrollo, la asistencia humanitaria y la sostenibilidad ambiental también requieren que las Naciones Unidas comuniquen mejor su mensaje para obtener el amplio apoyo de las numerosas partes interesadas en el desarrollo. La ONUDI, como se mostrará en este documento, está a la vanguardia de las reformas. Una medida para realzar el perfil de la Organización es la publicación del *Informe anual* de la ONUDI, un documento legislativo sobre el rendimiento de la Organización accesible a un público más amplio. El *Informe anual* da a conocer la contribución de las actividades básicas de la Organización a los objetivos internacionales de desarrollo, contribución que, aunque evidente para los que trabajan en la Organización, con frecuencia no es reconocida en el exterior.

El *Informe anual* se inicia con un mensaje introductorio del Director General de la ONUDI, Kandeh K. Yumkella. En el capítulo 2 se pasa revista brevemente al año, comenzando con un importante acontecimiento, la celebración del 40º aniversario de la ONUDI como organización de las Naciones Unidas. A continuación se ofrece una perspectiva general de la gestión de la cooperación técnica, la movilización de fondos, las reformas de gestión, las actividades de promoción para realzar el perfil de la ONUDI y las iniciativas para fortalecer la cooperación sobre el terreno con otros organismos de las Naciones Unidas y con otros socios. En el capítulo 3 se examina el marco más amplio en el que la Organización lleva a cabo actividades de cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas: la reforma de las Naciones Unidas y el papel sumamente activo de la ONUDI en ese contexto. En los capítulos 4 a 8 se presenta una visión general de las operaciones de la ONUDI sobre el terreno. En el CD-ROM que se adjunta al presente informe se incluyen apéndices que proporcionan cifras detalladas sobre las actividades de cooperación técnica de la ONUDI. Para quienes no estén familiarizados con las actividades de la Organización, tal vez resulte útil una breve descripción de los principios que rigen esas operaciones.

La asistencia que presta la Organización se estructura en torno a dos funciones básicas y a tres prioridades temáticas.

Funciones básicas:

- Servir de **foro mundial** que genere y divulgue conocimientos relacionados con la industria y ofrezca una plataforma para todos los agentes de los sectores público y privado;
- Diseñar y ejecutar programas de **cooperación técnica** que sirvan de apoyo a las iniciativas de desarrollo industrial de sus clientes.

Prioridades temáticas:

- **Reducción de la pobreza mediante actividades productivas:** fomento de la industria y particularmente del desarrollo de pequeñas y medianas empresas en las zonas menos desarrolladas, con especial atención a la creación de empleo, la generación de ingresos y la creación de capacidad institucional;
- **Creación de capacidad comercial:** asistencia a los países para desarrollar capacidades de producción y comerciales, incluida la capacidad de cumplir los requisitos de los mercados internacionales;
- **Medio ambiente y energía:** promoción de la eficiencia energética en la industria y de las fuentes de energía renovables, especialmente en las zonas rurales, y apoyo a otras actividades que fomenten el desarrollo industrial sostenible.

Las dos funciones básicas se complementan y apoyan mutuamente: las experiencias de cooperación técnica pueden compartirse con los encargados de la formulación de políticas y otros agentes, y ambas labores analíticas sirven para determinar en qué esferas ha tenido mayor impacto la cooperación técnica. Debido a las complejas interrelaciones existentes entre las cuestiones de desarrollo, los programas y proyectos suelen abarcar más de una esfera temática.

Las funciones básicas y las prioridades temáticas se traducen en acciones mediante ocho módulos de servicios:

1. Gobernanza industrial y estadísticas
2. Promoción de las inversiones y la tecnología
3. Competitividad industrial y comercio
4. Desarrollo del sector privado
5. Agroindustrias
6. Energía sostenible y cambio climático
7. Protocolo de Montreal
8. Ordenación del medio ambiente

Los servicios pueden prestarse combinados en programas integrados o marcos de servicios para los países, o prestarse como proyectos independientes.

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Prólogo	<i>iii</i>
Capítulo 1. Mensaje del Director General	2
Capítulo 2. Balance del año transcurrido	4
A. Cuadragésimo aniversario de la ONUDI	5
B. Gestión de la cooperación técnica	8
C. Movilización de fondos y cooperación técnica (aprobaciones netas y ejecución)	10
D. Reformas administrativas	13
E. Gestión de recursos humanos	14
F. Centrar aún más la atención en las prioridades temáticas	17
G. La cooperación con otros organismos y participantes	18
H. Promoción	24
I. El examen trienal amplio de la política relativa a las actividades operacionales	27
Capítulo 3. Promoción de la reforma de las Naciones Unidas y fortalecimiento del impacto sobre el terreno	30
A. Hacia un mejoramiento de la cooperación técnica	31
B. Reforma de las Naciones Unidas: <i>Unidos en la acción</i>	31
C. La ONUDI y la reforma de las Naciones Unidas	33
Capítulo 4. Reducción de la pobreza mediante actividades productivas	38
A. La clave de la reducción de la pobreza: el crecimiento de las empresas industriales	39
B. Mejoramiento del entorno empresarial y de los marcos institucionales y de políticas	40
C. Promoción de la capacidad empresarial y establecimiento de vínculos comerciales	41
D. Apoyo centrado en el sector agroindustrial	45
Capítulo 5. Fomento de la capacidad comercial	48
A. Competitividad, conformidad, conexión	49
B. Fomento de la industria competitiva	49
C. Logro de conformidad con las exigencias del mercado	52
D. Cooperación interinstitucional	54
Capítulo 6. Medio ambiente y energía	56
A. Búsqueda de pautas sostenibles de producción y consumo	57

	<i>Página</i>
B. Promoción de la eficiencia de los recursos	57
C. Eliminación de la utilización de material peligroso y tóxico	59
D. maximización del reciclaje	60
E. Promoción de las fuentes de energía renovables	62
F. De la venta de productos a la venta de servicios de productos ..	63
G. Reducción de la contaminación industrial y gestión de los desechos	63
Capítulo 7. Programas y cuestiones intersectoriales	64
A. La cooperación Sur-Sur y los países menos adelantados	65
B. Coordinación de la seguridad humana	68
C. Investigación y estadísticas	69
Capítulo 8. Algunos perfiles de programas	72
A. Apoyo a la producción textil de fibra de camélidos en Bolivia ..	73
B. El programa de apoyo a la calidad en Bangladesh	75
C. Programa regional sobre la responsabilidad social de las empresas en Europa central y oriental	77
D. Red de promoción de inversiones en África	79
E. Previsión tecnológica en Europa central y oriental y los Nuevos Estados Independientes	82
F. Arrendamiento químico	84
G. Formulación conjunta de una estrategia industrial para Arabia Saudita	87
Información general sobre la ONUDI	
A. Tamaño y estructura de la Organización	90
B. Objetivo principal de la ONUDI	90
C. Órganos normativos	91
D. Hitos normativos	92
E. La ONUDI en el mundo	93
F. Presupuesto y cooperación técnica	94
Estados Miembros de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	95
Organigrama de la ONUDI	96
Lista de Abreviaturas	97
Apéndices en CD-ROM	



El Director General pronunciando su discurso con ocasión del 40º aniversario de la ONUDI.

1 Mensaje del Director General

El desarrollo sólo puede ser sostenible cuando sus principales beneficiarios son los pobres. Por lo tanto, mejorar las vidas de los pobres es el reto fundamental al que se enfrenta la comunidad internacional. Es lo moralmente correcto y también va en interés de aquellos que tienen más riqueza y poder. Hablando claramente, un mundo más justo también será más estable y pacífico.

En el *Informe anual* de este año se esboza el modo en que la labor de la ONUDI para fomentar el desarrollo industrial sostenible ha contribuido a las iniciativas mundiales de reducción de la pobreza y de cumplimiento de otros objetivos de desarrollo del Milenio. Aunque se incluyen importantes capítulos sobre las reformas emprendidas dentro y fuera de la Organización, no considero esas reformas como fines en sí mismas, sino más bien como medios para mejorar los efectos positivos de los programas de la ONUDI en las vidas de las personas en los países en desarrollo. Si bien me enorgullezco de decir que comúnmente se considera que la ONUDI está a la vanguardia de las iniciativas de reforma de las Naciones Unidas, ese orgullo proviene de la firme creencia de que las reformas nos ayudarán a prestar mejor nuestros servicios. En el mismo espíritu, nuestra actitud positiva ante la promoción de la coherencia en las Naciones Unidas durante 2006 se guió por la convicción de que, si se aplica adecuadamente, tendrá como resultado un mayor impacto en los países.

En 2010 habrá más de 700 millones de personas en edad laboral en los países en desarrollo que en 2005. Si esas personas no disponen de más oportunidades de ganarse

la vida, tendrán pocas posibilidades de realizar su potencial. Algunas de ellas sin duda se alejarán de una sociedad que, en su opinión, les habrá fallado. Las repercusiones son evidentes, y subrayan todavía más la importancia de que trabajemos para crear riqueza y empleo en los países en desarrollo y las economías en transición, incluidos los que salen de conflictos. En este contexto, ofrecer empleo a los jóvenes es una necesidad acuciante.

La ONUDI cree que la única manera de crear los empleos necesarios es potenciar el desarrollo de un sector privado dinámico. Nuestra atención se centra en las pequeñas y medianas empresas, porque son la fuente más importante de creación de empleo en los países en desarrollo. Tanto si trabajamos para mejorar la capacidad de las empresas de exportar sus productos (mediante nuestra labor de creación de capacidad comercial), como si capacitamos a mujeres empresarias, nuestro objetivo es facilitar la creación de empleo y riqueza. Lo hemos logrado a través de una serie de programas exitosos, pero queda mucho más por hacer.

Además de las dimensiones económicas y sociales del desarrollo sostenible, hay otra dimensión que la ONUDI ayuda a abordar: la sostenibilidad del medio ambiente. De todos los problemas a los que nos enfrentaremos en los años venideros, pocos, por no decir ninguno, son tan polifacéticos y complejos como el cambio climático. Se debe ayudar a la industria, emisor importante de gases de efecto invernadero y otros contaminantes, a que reduzca su impacto ambiental al tiempo que aumenta su competitividad. Nuestro trabajo en el campo del medio ambiente y la energía está impulsado directamente por esos objetivos.

Se han producido acontecimientos importantes en la esfera de la cooperación regional.

La cooperación Sur-Sur se ve cada vez más como un elemento importante de la cooperación internacional. A medida que los países del Sur mejoran sus conocimientos y capacidades, son capaces de transmitirlos a otros países y están dispuestos a ello. La nueva iniciativa de la ONUDI sobre la cooperación Sur-Sur, lanzada en 2006, aumentará en gran medida la capacidad de los países en desarrollo y las economías en transición de colaborar mejor en el futuro, intercambiando experiencias sobre políticas, transfiriendo tecnología y fomentando las corrientes de inversión entre países del Sur.

Este año la actuación de la ONUDI a la hora de ejecutar su mandato ha mejorado considerablemente. La continuidad programática se ha asociado a nuevas iniciativas, y los niveles sostenidos de prestación de cooperación técnica se han visto acompañados de un alto nivel de calidad. El año ha sentado una sólida base para nuestra estrategia de crecimiento con calidad en los años futuros.

Espero que consideren el *Informe anual* sobre nuestra labor en 2006 informativo y estimulante. Estoy convencido de que cuando redactemos el *Informe anual* de 2007 tendremos cosas todavía más apasionantes que contar.





2 Balance del año transcurrido



La ONUDI está pronta a enfrentar nuevos retos en la esfera del desarrollo industrial.



A. Cuadragésimo aniversario de la ONUDI

Motivo de celebración y ocasión de aprendizaje

En el año 2006 se conmemoró el cuadragésimo aniversario de la ONUDI, cuya celebración fue una parte fundamental de la tarea de la Organización de realzar su presencia y divulgar el conocimiento de sus actividades. Coauspiciaron la ceremonia principal de conmemoración, celebrada el día 28 de noviembre de 2006 por la mañana, el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores de Austria y la Ciudad de Viena. Rindieron tributo a la ONUDI en el Centro Austria de Viena más de 1.200 invitados, entre ellos jefes de otras organizaciones con sede en Viena y embajadores de buena voluntad de la ONUDI, funcionarios jubilados y personal en servicio. Hubo en el programa interludios musicales a cargo de diversos artistas internacionales y se organizó una exposición especial titulada “Valor añadido de la ONUDI – Inversiones, comercio y asociaciones”.

El Director General declaró inaugurada la ceremonia de la mañana. Señaló en su discurso que el aniversario era motivo de celebración y ocasión de aprendizaje. El Presidente de la República de Montenegro, último Estado Miembro en adherirse a la ONUDI, se refirió luego a la pertinencia de la Organización tanto para los países en desarrollo como para las economías en transición. Siguió al discurso una breve película en la que se resumían las tres prioridades temáticas de la Organización, a saber, la reducción de la pobreza mediante actividades productivas, la creación de capacidad comercial, y el medio ambiente y la energía. Representantes de alto nivel del Gobierno de Austria así como otros dignatarios hicieron hincapié en breves alocuciones en el importante compromiso del país anfitrión con las actividades de la ONUDI y destacaron la capacidad de la Organización de adaptarse rápidamente a los cambios del entorno internacional. El Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Viena leyó una declaración del Secretario General de las Naciones Unidas en la que se reconocía la valiosa función de la ONUDI en la lucha por erradicar la pobreza y el hambre, proteger el medio ambiente y prestar asistencia a los países en desarrollo a fin de crear en ellos la capacidad necesaria para que aprovecharan los beneficios del comercio mundial.

Retrospectiva...

Habida cuenta de que la ocasión se juzgó propicia para hacer un balance de los logros pasados de la Organización, tuvieron especial relieve los discursos de cuatro anteriores directores de la ONUDI que honraron la celebración ofreciendo su propia perspectiva de la historia y la labor de la Organización. Fue el primero en hacer uso de la palabra el Dr. Abd-El Rahman Khane, Director Ejecutivo de 1975 a 1985, quien observó que, gracias a su lograda adaptación al paradigma cambiante del desarrollo, la ONUDI había logrado mantener la pertinencia de su mandato para África y otros países en desarrollo

hasta el presente. El primer Director General, Embajador Domingo L. Siazon Jr., se refirió al auspicioso año de 1985, en que la ONUDI pasó a ser un organismo especializado con un presupuesto propio y una estructura de gobernanza. El Embajador Mauricio de Maria y Campos, quien sucedió al Sr. Siazon en el cargo de Director General de 1993 a 1997, se refirió al reto de los años en que le tocó conducir la Organización y mantenerla como organismo especializado relevante. El Sr. Carlos Magariños, Director General de 1997 a 2005, hizo hincapié en los importantes logros de la ONUDI en la esfera de la creación de capacidad comercial en los países en desarrollo.

... y perspectivas

Tras los discursos que ofrecieron una visión del pasado de la ONUDI, el Sr. Kandeh K. Yumkella, actual Director General, centró su atención en el futuro desafiante y prometedor que la Organización tenía ante sí. Señaló al iniciar su discurso que el pasado y el presente determinaban el futuro. El Director General enumeró varios logros alcanzados por la ONUDI a lo largo de sus 40 años, como su participación en la formulación del plan maestro de industrialización para Malasia; su función pionera en la aplicación del Protocolo de Montreal, su apoyo a la Feria Internacional del Comercio y la Inversión organizada en China que, en 10 años, pasó de tener 300 participantes a tener 17.000, y la asistencia prestada por la ONUDI al Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación, en Bangalore (India).

El Director General hizo también hincapié en la labor actual de la Organización en la esfera de sus tres prioridades temáticas. Debido a los cambios que se producen con rapidez cada vez mayor en el entorno internacional, el mandato de la ONUDI es hoy incluso más importante que hace 40 años. Ocupará un lugar dominante en el futuro la promoción de las tecnologías limpias y sostenibles para la creación de riqueza en los países en desarrollo. Por consiguiente, la tecnología verde estará a la vanguardia de las actividades de la ONUDI durante los próximos años.



La interpretación de "My African Dream" por parte de la Sra. Nomathemba Smiley Divindenz y su coro fue uno de los momentos culminantes de la celebración.

Antes de poner fin a la ceremonia de la mañana, el Director General entregó a los funcionarios distinguidos los premios al rendimiento excepcional en las categorías de rendimiento destacado sostenido, innovación y oficina extrasede de mejor rendimiento. En total, 26 funcionarios de la categoría de servicios generales y del cuadro orgánico y categorías superiores recibieron premios individuales o colectivos.

Mesas redondas: productividad, comercio y energía

Por la tarde, se abordaron en un foro los principales retos que la ONUDI habrá de enfrentar en el futuro, y las posibles respuestas. Actuó de moderador de las mesas redondas “del tipo de Davos”, basadas en las prioridades temáticas de la ONUDI, el Sr. Todd Benjamin, responsable de los programas sobre finanzas del canal de noticias Cable News Network (CNN). Iniciando la mesa redonda, el Director General puso de relieve la importancia de la interacción y la innovación y la necesidad de una globalización con rostro humano. El Sr. Peter Sutherland, Presidente de la empresa British Petroleum y embajador de buena voluntad de la ONUDI, pasó a referirse a las diversas formas en que se interrelacionaban las principales amenazas como el daño a los ecosistemas, la escasez de alimentos y la pobreza, e instó a que se adoptaran medidas prácticas, especialmente en cuanto al uso eficiente de la energía, la reducción de emisiones y el cambio climático.

La primera mesa redonda se centró en los retos del aumento de la productividad y la creación de empleos que apoyaran la inclusión social a través del comercio. Se llegó a la conclusión de que la ONUDI hacía grandes esfuerzos, en asociación con otras organizaciones, por prestar asistencia a los países en desarrollo a fin de que estuvieran a la altura de esos retos y pudieran alcanzar así sus objetivos de desarrollo. La mesa redonda opinó que la Organización podía hacer aún más, especialmente en cuanto al mejoramiento de la calidad, las orientaciones normativas y la formulación de políticas, la colaboración del sector público con el sector privado y el apoyo a nivel de las empresas.

La segunda mesa redonda examinó la importancia que la energía revestía para el crecimiento económico, así como su impacto en el medio ambiente. Se encomió a la ONUDI por sus actividades y se instó a la Organización a que prosiguiera con sus enfoques innovadores en esa esfera, facilitando el intercambio de conocimientos y experiencia a escala mundial, y promoviendo el diálogo sobre la sostenibilidad entre todos los interesados en el desarrollo a nivel nacional e internacional.

Al clausurar las mesas redondas, el Director General subrayó la necesidad de enfoques colectivos e integrados de la reducción de la pobreza y destacó la importante función que desempeña la ONUDI en el debate en curso sobre la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas.

La ONUDI se complació en transmitir la ceremonia íntegra por Internet utilizando tecnología de punta, a fin de que sus oficinas y contrapartes de todo el mundo

podieran seguir en vivo las celebraciones. Pueden verse las videocuñas y los discursos pronunciados en el sitio web de la Organización: <http://www.unido.org/>.

Preparados para los próximos 40 años

La celebración del cuadragésimo aniversario, en un ambiente singular y memorable y distinguida por la participación de numerosos representantes de los Estados Miembros y de otras organizaciones internacionales así como del personal en servicio y los funcionarios jubilados, fue un éxito rotundo. Permitió estrechar vínculos con los asociados de la ONUDI así como fomentar el conocimiento de su labor. La Organización está preparada para hacer frente a nuevos desafíos en la esfera del desarrollo industrial.

B. Gestión de la cooperación técnica

Mecanismo mejorado de examen y aprobación

Tras el establecimiento de una nueva estructura orgánica en febrero, se creó un Comité de Aprobación de Programas. El Comité, que sustituía a los cuatro comités de aprobación temáticos que existían hasta entonces, comenzó a funcionar en abril. Están representadas en él todas las dependencias encargadas del desarrollo de programas y las actividades de ejecución. Están también representados el Grupo de Evaluación y el Grupo Asesor en materia de Calidad (véase *infra*), que ofrecen asesoramiento dirigido a garantizar que las propuestas de cooperación técnica presentadas al Comité estén en consonancia con las *Directrices sobre programas y proyectos de cooperación técnica*.

La nueva estructura orgánica garantiza la mayor racionalización y simplificación de los procesos de aprobación interna. Facilita, a la vez, un enfoque más coherente y armonizado para la aprobación de programas y proyectos de cooperación técnica preparados sobre la base de las *Directrices* y otros procedimientos operacionales e instrucciones administrativas aplicables. En agosto se publicó una versión actualizada de las *Directrices*, que refleja más adecuadamente la nueva estructura orgánica y las tres prioridades temáticas¹. Tras su revisión y edición, se distribuirá a todo el personal en formato de fácil consulta. La actualización ofrece una orientación amplia sobre la gestión de los programas y proyectos de cooperación técnica, asignando al mismo tiempo responsabilidad y autoridad claras en todas las etapas del ciclo de proyectos de cooperación técnica.

Actividades del Comité de Aprobación de Programas

El Comité de Aprobación de Programas, que abarca todas las prioridades temáticas, examina y aprueba los programas y proyectos de la ONUDI y asigna fondos a las propuestas de cooperación técnica dentro de los parámetros fijados por la Junta

¹ DG AL.17Rev.1.

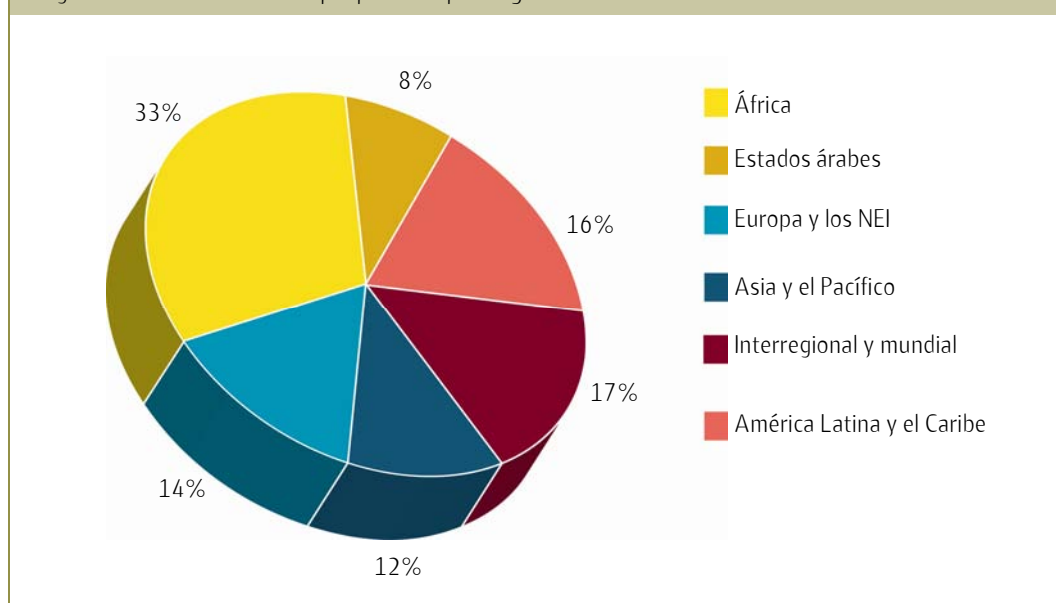
Ejecutiva. Asigna también recursos para iniciar la preparación de documentos y para emprender actividades de movilización de fondos.

El Comité se reúne cada dos semanas. En 2006 celebró 20 reuniones y examinó en total 207 documentos de programa y de proyecto. Ascendió al 79% el índice general de aprobación de las propuestas presentadas. Sólo se denegó la aprobación al 9% de las propuestas presentadas, y esto ocurrió en los casos en que se tenían graves reservas en cuanto a que la propuesta no estuviera en consonancia con las prioridades de la ONUDI y sus esferas temáticas. En el cuadro I y la figura 1 aparecen las propuestas desglosadas por tipo de decisión y región. Las cifras abarcan tanto documentos de proyecto completos como propuestas preliminares en forma de hojas de resumen de servicios. Cerca de un tercio de todos los documentos examinados se referían a actividades de cooperación técnica dirigidas a África.

Cuadro 1. Medidas adoptadas por el Comité de Aprobación de Programas respecto de propuestas recibidas durante 2006

	Número	%
Aprobadas	164	79
Decisión aplazada	10	5
Se pidió que se volviera a presentar la propuesta	15	7
No aprobadas	18	9
Total	207	100

Figura 1. Distribución de propuestas por región



El Grupo Asesor en materia de Calidad

El Grupo Asesor en materia de Calidad está compuesto por dos funcionarios permanentes y por representantes de cada una de las tres prioridades temáticas, a saber, mitigación de la pobreza mediante actividades productivas, creación de capacidad comercial y medio ambiente y energía, de la División de Desarrollo de Programas y Cooperación Técnica. En 2006, examinó y analizó conjuntamente con quienes habían presentado las propuestas 145 nuevos programas y proyectos de cooperación técnica, bajo la forma de propuestas preliminares o conceptos como hojas de resumen de servicios, formularios de selección de programas u otras notas de concepto (77), documentos de proyecto (65) y programas integrados (3).

El procedimiento, que se reseña ampliamente en las *Directrices*, tiene por objeto contribuir al mejoramiento continuo de las actividades de cooperación técnica de la Organización, particularmente en lo que respecta a la formulación de documentos de programa y de proyecto, modalidades de ejecución de los programas y proyectos e incorporación de mecanismos apropiados de vigilancia, presentación de informes y evaluación de todas las actividades relacionadas con la cooperación técnica. Sobre la base de los resultados de ese proceso, el Grupo Asesor en materia de Calidad elabora notas de asesoramiento dirigidas a los miembros del Comité de Aprobación de Programas encargados de examinar las propuestas.

Se prevé que el asesoramiento del Grupo Asesor en materia de Calidad contribuya no sólo a mejorar la calidad de las actividades de cooperación técnica de la Organización en cuanto a su pertinencia y sostenibilidad, sino que también realice una aportación indirecta pero eficaz al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio² en los países que reciben asistencia de la ONUDI.

C. Movilización de fondos y cooperación técnica (aprobaciones netas y ejecución)

Cooperación técnica: aprobaciones netas y ejecución

El total de las aprobaciones netas para programas y proyectos de cooperación técnica con cargo a todas las fuentes de financiación ascendió a 104,4 millones de dólares, lo que representa una disminución de 24 millones de dólares con respecto a la cuantía correspondiente a 2005. La diferencia se debe íntegramente a la cancelación, por iniciativa de la ONUDI, de un proyecto aprobado en 2005 por el Fondo Fiduciario para el Iraq del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y al aplazamiento hasta 2007 del pago correspondiente a un importante proyecto debido a que la ejecución de ese proyecto fue más lenta de lo previsto. Si se dejaran a un lado estas dos instancias excepcionales, las aprobaciones se habrían acercado a los 120 millones

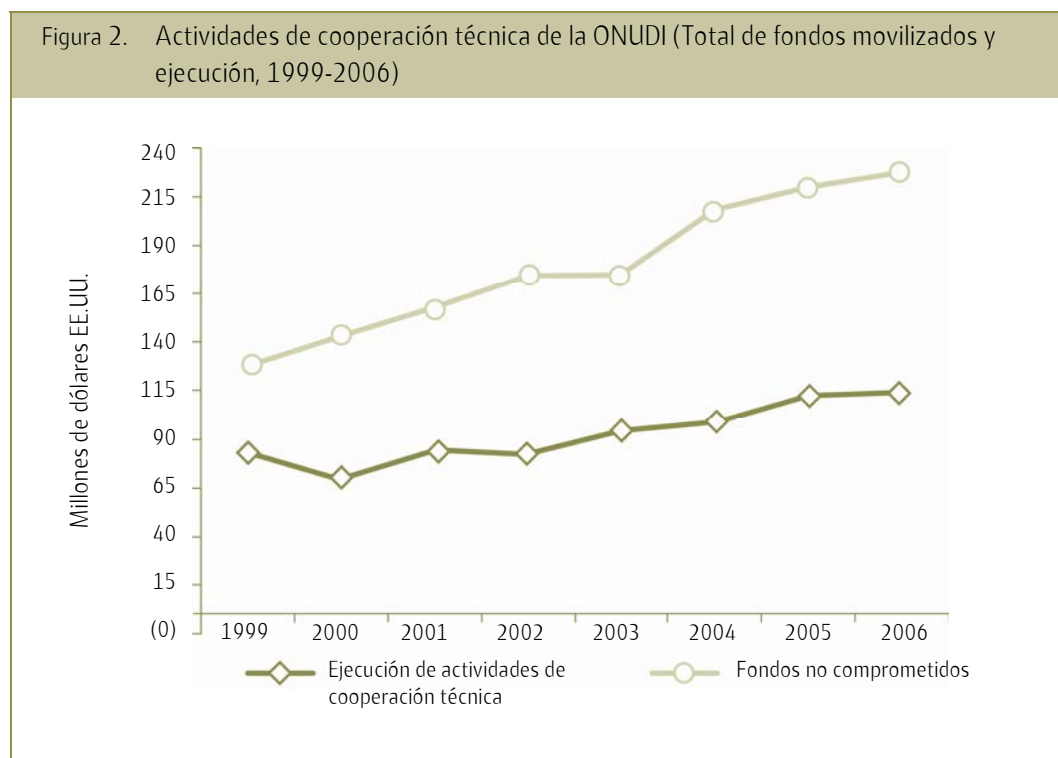
² Véase <http://www.un.org/spanish/millenniumgoals/>.

de dólares tanto en 2005 como en 2006. Al mismo tiempo, la cuantía de los pagos futuros que han de efectuarse con arreglo a acuerdos ya firmados (no incluidos *supra*) aumentó en 17,1 millones de dólares durante el año. Por consiguiente, el total de fondos movilizados ascendió a 121,9 millones de dólares. Habida cuenta de que esta cuantía supera el nivel de ejecución anual, que ascendía a 113,6 millones de dólares, el aumento gradual de la cartera de proyectos y programas, que en la actualidad (comienzos de 2007) asciende a 227,4 millones de dólares, apoyará el aumento continuado de los niveles de ejecución en los próximos años.

Movilización de fondos

Las actividades de cooperación técnica se financian principalmente con cargo a contribuciones voluntarias de los países donantes y las instituciones, así como con cargo a fondos multilaterales y, en grado limitado, al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Al igual que en 2005, la atención concentrada en las prioridades mundiales de desarrollo y la presentación más clara de los programas de la ONUDI en respuesta a esas prioridades sigue teniendo un efecto positivo en la movilización de fondos, especialmente los que provienen de donantes gubernamentales. Se espera que continúe esta tendencia, y que haya una colaboración más estrecha en materia de prioridades temáticas con los donantes individuales.

Figura 2. Actividades de cooperación técnica de la ONUDI (Total de fondos movilizados y ejecución, 1999-2006)



Por prioridades temáticas, la de medio ambiente y energía atrajo la mayor cuantía de recursos: 60,9 millones de dólares. La creación de capacidad comercial atrajo 27,4 millones y la de mitigación de la pobreza, incluida la mayor parte de las actividades relacionadas con la coordinación en materia de seguridad humana, atrajo 13,6 millones. Sin la cancelación del proyecto que se habría financiado con cargo al Fondo Fiduciario para el Iraq del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la cifra hubiera sido de 19,6 millones. La financiación movilizada para sufragar los gastos de los programas integrados y los marcos de servicios para los países, en los que los servicios de la ONUDI se ofrecen como un conjunto, ascendió a 21,2 millones de dólares, excluidos los gastos de apoyo. Se trata de una cifra inferior a la de años anteriores, aunque se espera que la presentación a los donantes de un gran número de programas integrados recientemente formulados, o de nuevas fases de esos programas, lleve a un aumento de la cifra en 2007.

La financiación de la ONUDI proveniente de fuentes gubernamentales alcanzó los 55,1 millones de dólares (incluidos los gastos de apoyo), teniendo en cuenta la cancelación del proyecto del Fondo Fiduciario para el Iraq del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el aplazamiento del pago al que se hizo referencia en la sección anterior. Italia siguió siendo el principal contribuyente, ascendiendo su contribución a los 10 millones de dólares. El segundo contribuyente fue Suiza, con 8,2 millones de dólares, seguida por el Japón (5,7 millones), Noruega (4,2 millones) y Eslovenia (2,4 millones). Entre los principales donantes gubernamentales figuraron Alemania, Austria, Francia, Rwanda y la Comisión Europea (CE), cada uno de los cuales aportó un millón de dólares o más. La contribución de Rwanda se destinó a la financiación de 1 proyecto para el establecimiento de minicentrales hidroeléctricas en ese país. Con cargo a los diversos fondos fiduciarios de las Naciones Unidas se financian actividades posteriores a situaciones de emergencia en el marco de proyectos en el Afganistán, el Iraq, Nigeria y la República Unida de Tanzania, habiendo estado los dos últimos vinculados al apoyo prestado a los refugiados. Ghana, Sri Lanka y Uganda se beneficiaron de tres proyectos ejecutados con cargo al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas de Seguridad Humana financiado por el Japón. En el apéndice B se muestra la distribución de las aprobaciones con cargo al Fondo para el Desarrollo Industrial y a fondos fiduciarios por región y tema.

En la esfera del medio ambiente, la financiación con cargo al Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal ascendió a 34,7 millones de dólares y las aprobaciones con cargo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) a 15,2 millones de dólares (de las contribuciones de Italia y el Japón mencionadas anteriormente, unos 5 millones de dólares se relacionan también con la aplicación del Protocolo de Montreal).

Se prevé que dos hechos fundamentales acaecidos en 2006 se traduzcan en un aumento considerable de la nueva financiación para el período 2007-2008.

El primero se relaciona con la decisión del FMAM de permitir acceso directo a todas las organizaciones pertinentes con derecho a ello a sus esferas de especialización. En el caso de la ONUDI se prevé que tal acceso genere considerables aprobaciones con cargo al programa de contaminantes orgánicos persistentes, en cuyo marco se ha realizado una importante labor preparatoria, habiéndose elaborado planes nacionales de ejecución para más de 40 países. Cabe observar que esos proyectos exigirán una considerable financiación conjunta de terceras partes, especialmente para los proyectos que se ejecuten en los países menos adelantados (PMA).

El segundo hecho fundamental es producto del nuevo enfoque que la Unión Europea ha adoptado para la cooperación con el Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico, especialmente en el plano subregional. Con arreglo a los nuevos acuerdos de asociación económica, se están formulando importantes programas de cooperación técnica con grandes componentes en materia de fortalecimiento de la capacidad comercial de los países. Partiendo de la base del rendimiento de la ONUDI con programas similares en el pasado y en la actualidad, las comisiones económicas regionales y la Comisión Europea (CE) han invitado a la Organización a que participe en la formulación de esos componentes, lo que llevaría aparejada una financiación considerable. Habida cuenta de que los programas de la CE que la ONUDI ejecutaría exigen financiación conjunta, los donantes bilaterales tendrían oportunidades inmejorables de participar en ellos, dado que revisten gran importancia política.

En este año ha hecho su primera contribución importante un grupo de donantes nuevos en Europa. Como se mencionó anteriormente, Eslovenia ha pasado a ser uno de los principales donantes, tras la firma de un acuerdo marco con la ONUDI encaminado a facilitar esa cooperación. Varios otros países han comenzado también a financiar actividades específicas y se prevé que en 2007 se produzcan nuevos aumentos de las contribuciones de este grupo.

D. Reformas administrativas

Se emprendió una serie de reformas administrativas a fin de fortalecer la capacidad de la ONUDI de cumplir con todas las tareas encomendadas. Todas las reformas han mejorado la eficiencia y eficacia de la Organización y se lograron a menudo mediante la descentralización de autoridad y el afianzamiento de las funciones de supervisión y evaluación.

Entre las reformas figura el sistema de rotación del personal directivo superior, el perfeccionamiento de la planificación dirigida de la sucesión y un examen de las adquisiciones, la contratación de personal para proyectos y los sistemas de gestión de conocimientos. Se introdujeron mejores arreglos contables y financieros. Están muy avanzados los planes para la adopción, exigida a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas, antes de enero de 2010, de las Normas Internacionales de

Contabilidad del Sector Público (IPSAS), que se espera habrán de mejorar la calidad de la información en que se basan las decisiones de gestión. Además, un nuevo sistema de planificación de recursos empresariales sustituirá al Sistema Integrado de Información de Gestión de las Naciones Unidas, y la ONUDI ha adoptado las primeras medidas encaminadas a introducir el nuevo sistema. Por último, se abrió una oficina en Bruselas, a fin de fortalecer la capacidad de la ONUDI de emprender y administrar proyectos financiados por la Unión Europea (UE).

A fin de apreciar mejor los logros de la ONUDI, se está perfeccionando el sistema de gestión basada en los resultados de la Organización, aprovechando la experiencia de otros organismos del sistema de las Naciones Unidas. Con miras a desarrollar un enfoque más armonizado de la gestión basada en los resultados en el sistema, el Comité de Alto Nivel sobre Gestión y el Comité de Alto Nivel sobre Programas crearon un grupo de trabajo conjunto a cuya labor contribuye la ONUDI activamente.

E. Gestión de recursos humanos

Examen de la gestión de recursos humanos de la ONUDI

Se emprendió un examen importante de la estrategia de gestión de los recursos humanos de la Organización. Este examen conllevó un proceso amplio de consulta en el que participó un equipo de tareas creado por el Director General a fin de reevaluar los sistemas de gestión de los recursos humanos de la Organización. Además, el Director General invitó a un grupo de directores de recursos humanos en servicio y jubilados del sector privado y de organizaciones internacionales a que analizaran la estrategia de recursos humanos de la ONUDI.

El proceso de consultas sirvió de base para que el equipo de tareas presentara recomendaciones a la Junta Ejecutiva. La mayoría de las recomendaciones están en vías de aplicarse tras su aprobación por la Junta. Las recomendaciones aprobadas se incorporarán al marco general de gestión de los recursos humanos actualmente en preparación.

Un examen amplio de los conocimientos especializados de que la Organización dispone, contrastados con los requisitos actuales y futuros con miras a identificar lagunas de conocimientos especializados de importancia crítica, particularmente en las esferas que últimamente han mostrado mayor crecimiento, ofreció a la ONUDI un fundamento sólido para atender a sus necesidades de contratación de manera más centrada. Como consecuencia de ese examen, se anunciaron 71 puestos del cuadro orgánico y se cubrieron 39 vacantes.

La Organización introdujo también mejores métodos de selección por concurso de oposición. Basados en las mejores prácticas en técnicas de centro de evaluación, incluyen un examen escrito, una ponencia ante el personal del cuadro orgánico de la

subdivisión que realice la contratación y entrevistas estructuradas con grupos de examinadores. Los resultados hasta la fecha han sido sumamente positivos.

La nueva política de movilidad sobre el terreno

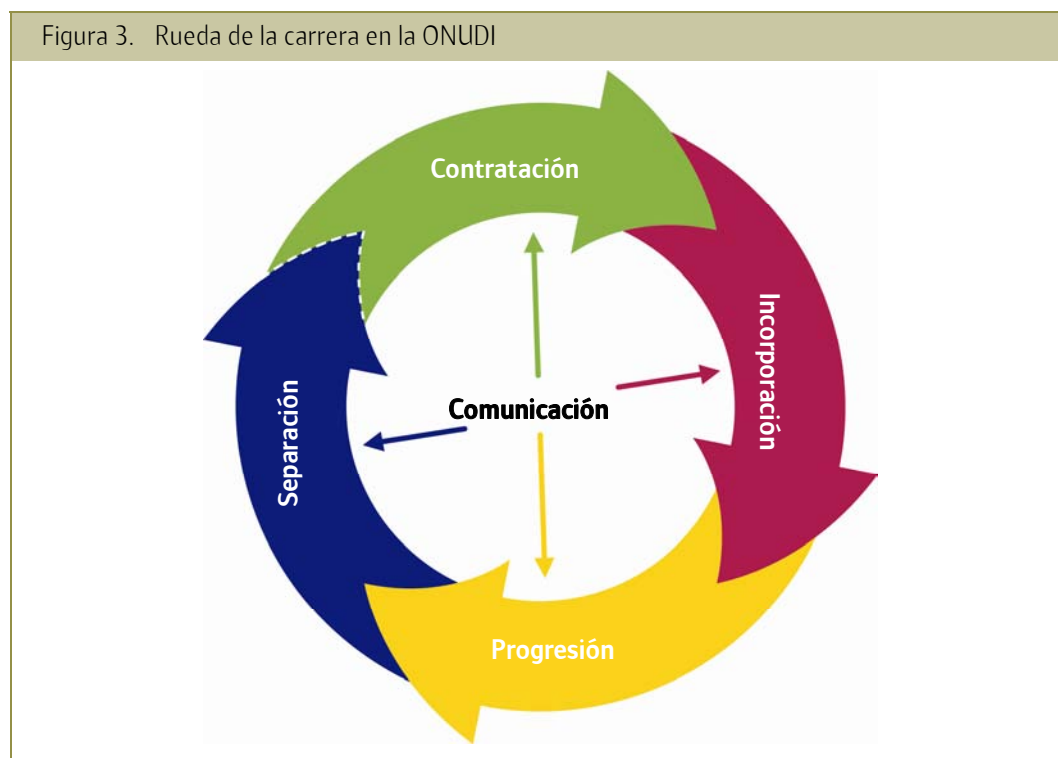
Se introdujo una nueva política de movilidad sobre el terreno, aprovechando las mejores prácticas de otros organismos de las Naciones Unidas e instituciones de desarrollo con miras a reforzar la presencia de la ONUDI sobre el terreno³. En el capítulo 3.C figuran más detalles al respecto.

Promoción de las perspectivas de carrera

La Organización ha promovido las perspectivas de carrera del personal mediante la política de movilidad sobre el terreno y mediante anuncios de vacantes en la Sede. En el año que se examina, ascendieron 53 funcionarios.

Además, con miras a fortalecer las competencias de los funcionarios, se pidió a las diversas dependencias orgánicas de la ONUDI que presentaran información sobre las necesidades individuales y colectivas de aprendizaje de su personal. Se presentó al Director General un plan de aprendizaje consolidado basado en la información reunida para su examen y aprobación.

Figura 3. Rueda de la carrera en la ONUDI



³ UNIDO/DGB/(M).97.

Además del nuevo programa introductorio destinado al personal sobre el terreno, se organizaron otros programas dirigidos a mejorar las competencias profesionales en esferas como el método del marco lógico, la gestión basada en los resultados y la comunicación. Tras su aprobación por la Junta Ejecutiva, se realizó la labor preparatoria del programa de promoción de la capacidad de dirección para funcionarios de nivel superior y de gestión. El modelo de rueda de la carrera (véase la figura 3) se ha introducido para identificar las competencias que deben poseer los funcionarios a lo largo de su carrera, desde la contratación hasta la jubilación. Se ha elaborado o se está elaborando una serie de instrumentos para cada fase. En 2006 se realizaron grandes progresos en el desarrollo de las esferas de contratación, incorporación y comunicación.

Con ocasión de la celebración del cuadragésimo aniversario de la ONUDI, el Director General subrayó la importancia que adjudicaba a los logros del personal. Como se mencionó en el capítulo 2.A, varios funcionarios del cuadro orgánico y de servicios generales recibieron premios al rendimiento excepcional. Además, se premió el rendimiento sobresaliente de otros 27 funcionarios en el marco del plan habitual de premios al mérito.

Evaluación del rendimiento

Prosiguió la tarea de consolidar la evaluación difundiendo en la Organización el enfoque de la gestión basada en los resultados. Se cambió el ciclo de evaluación del rendimiento al período del 1º de enero al 31 de diciembre, a fin de que coincidiera con el programa de trabajo de la Organización. Ello simplificará el funcionamiento de la gestión basada en los resultados, habida cuenta de que el plan de trabajo de las subdivisiones puede adecuarse a los funcionarios en forma de objetivos de rendimiento individuales.

Se crearon dos grupos de trabajo a fin de que recomendaran indicadores de ejecución mejorados para los funcionarios de las subdivisiones técnicas y las oficinas extrasede.

Comunicación

El Director General ha subrayado reiteradamente la necesidad de una corriente eficaz de información en la ONUDI a fin de promover el trabajo en equipo y el intercambio de información. Además de comunicarse directamente con los funcionarios a propósito de cuestiones de política y de gestión a través de los cauces administrativos normales, el Director General ha adoptado la práctica de comunicarse directamente por correo electrónico. Ha introducido también el "Diálogo con el Director General", en cuyo marco funcionarios elegidos al azar se reúnen con él sin un programa establecido para dar su opinión sobre la cuestión que elijan.

Por último, con miras a atender las reclamaciones de los funcionarios, el Director General ha creado también un Grupo encargado de la solución de conflictos y de los mecanismos de mediación. Se han encomendado al Grupo las siguientes tareas:

- Examinar el sistema de administración de justicia interno (para obtener reparación por reclamaciones por conducto de mecanismos oficiales) y los mecanismos oficiosos de solución de conflictos;
- Formular recomendaciones sobre estrategias y mecanismos para solucionar las reclamaciones y los conflictos en el trabajo, teniendo en cuenta los mecanismos y las mejores prácticas de otras organizaciones.

F. Centrar aún más la atención en las prioridades temáticas

Prosiguiendo con las reformas amplias realizadas en años anteriores, la ONUDI intentó centrar aún más su atención en los servicios que ofrece, ampliando su capacidad técnica y haciendo que los servicios de apoyo que presta y su administración fueran más eficaces en función de los costos. El principal centro de atención geográfico siguen siendo los PMA y África. En cuanto al eje temático, se está otorgando atención creciente a la energía y al cambio climático. En ese contexto, la Organización ha hecho gestiones para obtener acceso directo a la financiación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Se facilitará así la transferencia de tecnologías con emisión reducida de gases de efecto invernadero.

Se llevó a cabo un examen en profundidad de los programas integrados. Los programas integrados, resultado clave del anterior proceso de reforma de la Organización, dieron inicio a un proceso que permitió centrar mejor la cooperación técnica sobre el terreno concentrando los servicios en objetivos claramente delimitados y aprovechando las relaciones de complementariedad entre los servicios de la ONUDI. Como consecuencia del examen programático, en algunos países los programas integrados se están suprimiendo, racionalizando o fortaleciendo, y en 2007 se presentará una cartera de programas integrados en distintos países.

Los programas integrados nuevos y revisados se beneficiarán de la atención aún más centrada en las tres prioridades temáticas de la ONUDI, la mitigación de la pobreza mediante actividades productivas, la creación de capacidad comercial y el medio ambiente y la energía. Los avances más grandes conseguidos en 2006 se produjeron en la esfera de la reducción de la pobreza, esfera en la que la mayor integración de las cadenas de valor mundiales se introdujo a manera de concepto unificador para diversos servicios. Esta atención más centrada es consecuencia del importante análisis y de las deliberaciones celebradas en el primer retiro de trabajo temático de la ONUDI, en el que participaron personal directivo superior de la Organización y funcionarios del cuadro orgánico de tres subdivisiones técnicas.

G. La cooperación con otros organismos y participantes

Una respuesta más eficaz a los principales retos mundiales exige una cooperación más estrecha entre los organismos de las Naciones Unidas. En el capítulo 3 se analizará el proceso de reforma de las Naciones Unidas, que crea el marco para una mayor coherencia dentro del sistema. Entretanto, la ONUDI ha adoptado medidas encaminadas a unir fuerzas con otros organismos de las Naciones Unidas, así como con otros protagonistas de fuera de ese sistema, con miras a aumentar las repercusiones de la asistencia para el desarrollo.

El Acuerdo de Cooperación concertado entre la ONUDI y el PNUD y su evaluación

Un paso importante para lograr una mayor cooperación interinstitucional fue el Acuerdo de Cooperación que la ONUDI y el PNUD concertaron en septiembre de 2004. Las dos organizaciones suscribieron también un Marco complementario para programas conjuntos de cooperación técnica de la ONUDI y el PNUD en la esfera del desarrollo del sector privado.

En el plano ideal, la ONUDI debería tener una presencia en cada uno de los países a los que presta servicios a fin de supervisar sus actividades, coordinar con otros organismos y enviar información a la Sede en Viena. No obstante, los recursos de que dispone no lo permiten. El PNUD, por otro lado, tiene una amplia presencia sobre el terreno. El Acuerdo, cuya meta es reunir los puntos fuertes de ambas organizaciones a través de la cooperación en varias esferas, centrándose en el desarrollo del sector privado, introdujo un nuevo modelo de representación sobre el terreno, a saber, la suboficina de la ONUDI. Las suboficinas debían crearse en las oficinas exteriores del PNUD en 15 países durante un período piloto de dos años, con el objetivo de largo plazo de crear suboficinas en 80 países. Un diálogo mantenido a nivel de países se tradujo en la formulación de nuevos Programas conjuntos para el desarrollo del sector privado. El gobierno y los asociados del sector privado en los países en que operan las dos organizaciones se benefician del Acuerdo a través de la ejecución más eficaz y la mejor calidad de los servicios y programas de desarrollo.

Entre junio y septiembre de 2006⁴ se realizó una evaluación conjunta del Acuerdo. En ese momento, se habían creado 13 suboficinas de la ONUDI (véase la figura 4) para las que se había contratado a profesionales locales altamente calificados para el cargo de jefes de operaciones de la ONUDI. La evaluación abarcó los progresos realizados y las recomendaciones para seguir desarrollando o ajustando la cooperación sobre el terreno y la coordinación de los programas.

En la evaluación se llegó a la conclusión de que se habían realizado progresos claros en tres ámbitos, a saber:

⁴ Grupo de Evaluación de la ONUDI – Oficina de Evaluación del PNUD, *Evaluación conjunta – Fase piloto del Acuerdo de Cooperación entre la ONUDI y el PNUD*, Viena, 2006.

- Los programas conjuntos: están en elaboración 33 de éstos, cuyo monto total es de unos 80 millones de dólares. El volumen financiero total de los 14 programas ya elaborados con arreglo al Marco asciende a 52,6 millones de dólares;
- Los proyectos y programas de la ONUDI: están en preparación 42 proyectos y programas por un monto aproximado de 30 millones de dólares. Los montos reales dependerán del éxito de la movilización de recursos;
- La notoriedad de la ONUDI en el marco de la programación de las Naciones Unidas: Ha mejorado significativamente gracias a los nuevos proyectos y programas, tomando en consideración el período relativamente breve transcurrido entre la firma del Acuerdo y el inicio de las operaciones de las suboficinas, de 9 a 18 meses.

Pese a ello, la movilización de recursos se ha mantenido muy por debajo de las expectativas, lo cual afectará el resarcimiento de costos. Parece poco probable que los ingresos provenientes de la ejecución compensen los costos de las suboficinas, tal como estaba previsto en el Acuerdo. Los distintos estilos de gestión y las diferentes esferas de interés en lo que respecta al desarrollo del sector privado plantean también graves problemas. No existe una estrategia conjunta, ni adopción conjunta de decisiones, ni supervisión o solución de problemas conjuntas. Sin embargo, en general, el Acuerdo ha sido un éxito. En la evaluación se recomienda no sólo que el Acuerdo se siga ejecutando durante el quinquenio inicial previsto, sino que la cooperación se amplíe de forma que abarque esferas no limitadas al desarrollo del sector privado, como el medio ambiente y la energía, que se introduzcan mejoras en la gestión y

Figura 4. Suboficinas de la ONUDI creadas con arreglo al Acuerdo de Cooperación concertado entre la ONUDI y el PNUD, a septiembre de 2006



ejecución conjuntas y que se ponga en práctica un método mejor de financiación de las suboficinas.

Las principales enseñanzas extraídas de la evaluación pueden resumirse de la siguiente manera:

- Las fuerzas motrices del éxito han sido una tradición de cooperación y prioridades compartidas, así como una firme voluntad y una visión estratégica al más alto nivel;
- La atención sostenida de los interesados directos y la orientación sobre políticas por parte de los Estados Miembros son clave para generar el proceso de cooperación y continuarlo. Ahora bien, el apoyo financiero no se produce automáticamente como resultado de la cooperación;
- La innovación y el cambio requieren recursos y el país anfitrión y las organizaciones participantes deben comprender que los posibles beneficios sobrepasan ampliamente el valor financiero de los proyectos y programas. Si la ambición se reduce a generar ingresos para los organismos, se corre el riesgo de menguar beneficios para el país en cuanto al asesoramiento, el acceso a los conocimientos y la formación de redes;
- A pesar de la rigidez de cada organización, la colaboración conjunta de los países puede romper las barreras que suponen las diferentes culturas orgánicas, mejorar el entendimiento mutuo y traducirse en un apoyo más eficaz a nivel del país.

El Administrador del PNUD y el Director General de la ONUDI respaldaron plenamente las conclusiones de la evaluación en una respuesta conjunta de las administraciones superiores⁵ y acordaron lo siguiente:

- Mantener la colaboración, con algunas modificaciones;
- Establecer un grupo de tareas conjunto que se encargue de la aplicación del Acuerdo de Cooperación;
- Colaborar para que aumente a 30 para fines de 2009 el número de suboficinas de la ONUDI, manteniéndose la representación actual de la ONUDI sobre el terreno;
- Elaborar un mecanismo de financiación sostenible para las suboficinas de la ONUDI;
- Intensificar los esfuerzos para colaborar en las actividades relativas al desarrollo del sector privado y otros programas y proyectos, incluso mediante la movilización conjunta de fondos.

⁵ Documentos con la signatura IDB.32/11 e IDB.32/14.

El 1º de diciembre la Junta examinó los elementos que contenía la respuesta conjunta de las administraciones superiores y pidió al Director General que, en consulta con los Estados Miembros, entre otras cosas, siguiera aplicando durante el quinquenio previsto el Acuerdo de Cooperación concertado entre la ONUDI y el PNUD⁶.

Al continuar el Acuerdo, ambas organizaciones velarán por la coherencia entre su aplicación y las iniciativas de reforma más amplias de las Naciones Unidas a nivel de los países.

Otras alianzas para el desarrollo

Si bien el Acuerdo de Cooperación concertado entre la ONUDI y el PNUD destaca como paso especialmente importante para alcanzar la coherencia en la asistencia para el desarrollo, la ONUDI también consolida alianzas con otros organismos de las Naciones Unidas y participantes de fuera del sistema de las Naciones Unidas, procurando alcanzar de manera más sistemática las metas compartidas.

La ONUDI y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) han firmado un memorando de entendimiento con arreglo al cual la ONUDI destinará a funcionarios a la sede de la FAO con miras a estrechar los vínculos entre ambos organismos. Los proyectos de cooperación técnica en esferas concretas que dependen de actividades complementarias de las dos organizaciones, esto es, producción agrícola industrial y biocombustibles comercialmente competitivos, tendrán una repercusión mayor que la que alcanzarían proyectos individuales e independientes. La FAO participa también en el programa regional sobre el algodón en África, impulsado por la ONUDI y la Organización Mundial del Comercio (OMC). Se prevé que este programa, que colabora con la Asociación Algodonera Africana y el Comité Consultivo Internacional del Algodón, en el que participan 11 países africanos, aumente las exportaciones de este importante cultivo africano del 20% al 40% en el mediano plazo.

La ONUDI puso en marcha una Iniciativa de empleo para los jóvenes en la Mesa Redonda Ministerial y desayuno de trabajo del Director General durante la reunión del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas celebrada en julio. El Director General, el economista principal del Banco Mundial y el Director Ejecutivo de la División de Empleo de la OIT condujeron las deliberaciones sobre el tema. Está previsto que se realice una conferencia de seguimiento en 2007, y se ejecutará, además, un programa de demostración en el África occidental en el que participarán la Unión Africana, la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental, la OIT y varios participantes de distintos gobiernos y organismos. La ONUDI espera que éste sea el primero de muchos programas de empleo para los jóvenes que se beneficien de la coherencia y la cooperación interinstitucionales mejoradas.

⁶ Decisión IDB.32/Dec.6.

Con arreglo a un acuerdo firmado por la ONUDI y la OMC en 2003 para prestar asistencia a nueve países en desarrollo en materia de creación de capacidad para la producción y exportación de productos competitivos, se celebró un curso práctico para las partes interesadas en el desarrollo en cada uno de los países, durante el cual se determinaron necesidades clave de cooperación técnica. Las dos organizaciones han estado analizando también de qué forma puede la ONUDI, a través de su presencia sobre el terreno, prestar asistencia a la OMC en la ejecución de servicios a nivel de los países. La atención de la ONUDI se centra en el desarrollo de la capacidad de producción y en la infraestructura de conformidad con los requisitos técnicos, y la tarea de la OMC es prestar apoyo a fin de que los países en cuestión se integren en el sistema mundial de comercio.

Entre otros organismos de las Naciones Unidas con los que la ONUDI colabora figuran el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). El PNUMA, por ejemplo, ha propuesto colaborar en el desarrollo de biocombustibles y ampliar la función que desempeña la red de centros nacionales para una producción más limpia del PNUMA y la ONUDI a fin de abarcar tareas como la de identificación de proyectos prometedores para mitigar los efectos del cambio climático que se financiarían con cargo al Mecanismo para un Desarrollo Limpio del Protocolo de Kyoto, y la tarea de aplicar el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación.

La cooperación interinstitucional no es sino una parte de la estrategia de la ONUDI dirigida a aumentar las sinergias mediante el establecimiento de alianzas. El nuevo acuerdo concertado con Microsoft, por ejemplo, que se centra fundamentalmente en las tecnologías de la información y las comunicaciones para la capacitación empresarial, la promoción de inversiones y la divulgación de información comercial en el África subsahariana, es muestra de la voluntad de la Organización de comprometer en su tarea al sector privado. En la esfera de la creación de capacidad comercial, la ONUDI tiene la cartera de proyectos más amplia del sistema de las Naciones Unidas y participa en muchas alianzas con organizaciones de las Naciones Unidas así como con otras organizaciones, la Unión Europea (UE) y diversos países donantes.

La ONUDI ha establecido estrechas asociaciones con instituciones financieras como el Grupo del Banco Islámico de Desarrollo, firmando con la Compañía Islámica para el Seguro de las Inversiones y el Crédito para la Exportación un memorando de entendimiento relativo a la cooperación en la esfera de las actividades de promoción de inversiones, transferencia de tecnología y creación de capacidad institucional. Además, la Dependencia de Promoción de Inversiones de la ONUDI en Jordania organizó en junio, conjuntamente con la Junta de Inversiones de Jordania y bajo el alto patronato de Su Majestad el Rey Abdullah, el Foro Jordano de Inversiones y Comercio.



El Director General, Sr. Kandeh K. Yumkella, y la Sra. Gerri Elliott, Vicepresidenta encargada del sector público a nivel mundial de la Microsoft Corporation, firman un acuerdo con ocasión de la celebración del Foro para Líderes Gubernamentales de África, organizado por Microsoft.

La ONUDI tiene, sin embargo, un interés particular en la cooperación Sur-Sur con asociados institucionales y comerciales públicos y privados de países en desarrollo. La cooperación Sur-Sur no es ningún concepto nuevo, aunque su potencial se haya incrementado notablemente como consecuencia de los progresos realizados en los últimos años por varias economías emergentes, en especial China y la India, y de las corrientes cada vez mayores de comercio, tecnología e inversiones entre los países en desarrollo.

Se han puesto en marcha varias nuevas iniciativas de la ONUDI en esta esfera, y otras se están examinando. La más importante conlleva el establecimiento de centros especializados para la cooperación Sur-Sur. Los centros dirigirán su atención a las esferas en las que el país anfitrión o determinadas instituciones de ese país posean una capacidad tecnológica o industrial altamente desarrollada, y prestarán apoyo técnico a empresas o instituciones de países menos adelantados. En la India ha comenzado a funcionar últimamente un centro de esas características, y en China se ha aprobado un proyecto encaminado a la creación de otro centro. Los centros, entre otras cosas, divulgarán conocimientos especializados en materia de fuentes de energía renovables con fines productivos y de electrificación de zonas rurales (pequeñas centrales hidroeléctricas y energía de biomasa) a otros países en desarrollo. En el capítulo 7.A pueden consultarse más detalles sobre el papel de la ONUDI en el marco de la cooperación Sur-Sur.

Además de la cooperación técnica, la ONUDI ha participado en distintas actividades interinstitucionales concebidas para promover una mayor coordinación de la cooperación Sur-Sur. La participación de la ONUDI en la elaboración de la

publicación “*Informe sobre el Sur*”, que el PNUD coordina, se analiza también en el capítulo 7.A. La Organización está preparando un informe sobre el papel de la industria en la cooperación Sur-Sur, que servirá de contexto para que se incluyan cuestiones industriales en las actividades de cooperación a nivel de los países en las que están comprometidos diversos organismos. Por último, la ONUDI acogió en junio la 40ª Reunión de Presidentes y Coordinadores del Grupo de los 77 y China, que se reseña en la siguiente sección.

H. Promoción

Esfuerzos renovados para realzar la imagen de la ONUDI

La ONUDI tiene la firme voluntad de consolidar sus funciones en calidad de foro mundial. Entre éstas figura una amplia diversidad de actividades de promoción, que van desde la publicidad hasta la participación en iniciativas del conjunto del sistema de las Naciones Unidas. El 31º período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial, celebrado en junio, confirmó la importancia de realzar la imagen de la Organización cuando aprobó la decisión IDB.31/Dec.2 en la que, entre otras cosas, se pidió que se intensificaran “la información y la promoción en los actos internacionales importantes en los que participara la ONUDI y por conducto de Embajadores de Buena Voluntad”. Las funciones en calidad de foro mundial también habrán de vincularse mejor con las actividades de cooperación técnica, en apoyo de la labor de la ONUDI dirigida a fortalecer las operaciones sobre el terreno que se reseña en el capítulo 3.C.

La Organización ha respondido con mayores esfuerzos a fin de divulgar su mensaje y ha ampliado su participación en los principales eventos internacionales. El evento más destacado a este respecto fue la celebración, en noviembre, del 40º aniversario de la ONUDI, de la que se informa en la sección A del presente capítulo. Ésta y otras iniciativas están contribuyendo a destacar la aportación de las actividades básicas de la ONUDI al logro de los objetivos de desarrollo internacionales.

Transmisión más eficaz del mensaje de la ONUDI

Para transmitir más eficazmente el mensaje de la ONUDI y aumentar la presencia de la Organización, la ONUDI contratará los servicios de un experto en promoción pública. Además, las principales publicaciones están modificándose a fin de que sean de consulta más fácil y más informativas. El presente documento representa un esfuerzo por lograr que un documento exigido por la Constitución sobre el rendimiento de la ONUDI llegue a un público más amplio. El *Informe sobre el Desarrollo Industrial* constituye otro ejemplo: la principal publicación de la Organización mejorará en cuanto a estilo y contenido. Se han desarrollado nuevas políticas y procedimientos para las publicaciones técnicas y se está creando un nuevo Comité de Publicaciones

que se encargará de examinar y aprobar esos documentos. El sitio web de la ONUDI se actualizará íntegramente a principios de 2007.

El afán de promoción y notoriedad está repercutiendo también en las corrientes de información que la labor cotidiana de la ONUDI conlleva. Se está perfeccionando el proceso de elaboración del programa y los presupuestos. En lugar de establecer relaciones entre recursos y dependencias estructurales orgánicas estáticas, se mostrará cómo se están utilizando los recursos de la Organización para alcanzar los objetivos generales que ésta se ha trazado. Los Estados Miembros verán así el nexo existente entre la financiación y las repercusiones, en lugar de limitarse a vincular la financiación con partidas de gastos como contratación, viajes o equipo. Al mismo tiempo, la ONUDI seguirá desarrollando mejores indicadores de ejecución de forma que puedan medirse resultados más concretos y específicos y se informe al respecto a los Estados Miembros. Se ha asignado mayor financiación a las actividades sobre el terreno a fin de sensibilizar al público acerca de la labor que la ONUDI lleva a cabo para apoyar el desarrollo.

Merece mención especial una actividad final que contribuyó a la presencia de la ONUDI en 2006. Se trató de una campaña sostenida a cargo del Director General y la administración superior dirigida a explicar la visión de la ONUDI para los años venideros. El mensaje de que en la Organización se había llevado a cabo una reforma amplia con resultados satisfactorios, pero que era necesario consolidar las reformas y ampliar las actividades de extensión, se divulgó por diversos conductos. Entre otras cosas, los altos funcionarios aprovecharon, en octubre, la presencia de gran número de dirigentes mundiales en el sexagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas a fin de establecer y profundizar contactos para promover la labor de la ONUDI. A través de esta campaña, se dieron a conocer claramente las nuevas direcciones, planes y prioridades de la ONUDI durante el primer año bajo nueva dirección, elemento éste de crucial importancia en el empeño por movilizar el apoyo internacional.

Promoción en las principales reuniones internacionales

Entre las actividades de promoción realizadas por la ONUDI en las principales reuniones internacionales destaca la 40ª Reunión de Presidentes y Coordinadores del Grupo de los 77 y China que la ONUDI acogió en junio. Participaron en el acto, de la mayor importancia en lo que respecta a impulsar el programa de la cooperación Sur-Sur, varios organismos de desarrollo pertenecientes al sistema de las Naciones Unidas y exteriores a él, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD), el OIEA y el Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional. Coauspició la reunión la sección de Viena del Grupo de los 77 y China. Las deliberaciones se centraron en la necesidad de un sistema de las Naciones Unidas más fuerte, en el aumento de la cooperación Sur-Sur, en la creación de capacidad comercial y en la energía para el desarrollo, así como en la importancia crucial que reviste el



Participantes en la 40ª Reunión de Presidentes y Coordinadores del Grupo de los 77 en la Memorial Plaza del Centro Internacional de Viena.

tratamiento de estas cuestiones por los organismos especializados. Se destacó la labor de la Organización en esas esferas, al igual que la necesidad de consolidarla y de ampliar la cooperación con otras organizaciones.

La ONUDI mostró su compromiso con las cuestiones relacionadas con la energía en la Reunión Ministerial Iberoamericana sobre seguridad energética en América Latina: Energía renovable como alternativa viable. Organizaron conjuntamente la reunión, celebrada en septiembre en Montevideo (Uruguay), la ONUDI, la Secretaría General Iberoamericana y el Ministerio de Industria, Energía y Minería del Uruguay. Los elementos clave fueron las deliberaciones sobre la seguridad energética que celebraron los ministerios de energía de la región y el desarrollo de un programa regional de cooperación en materia de tecnologías de la energía renovable. Uno de los principales resultados de la reunión fue la Declaración Ministerial aprobada en la que se destaca la necesidad de la cooperación regional para mejorar el uso eficiente de la energía, aumentar el suministro de energía proveniente de fuentes renovables y promover las investigaciones y el desarrollo tecnológico en esa esfera. La Declaración apoya la propuesta de la ONUDI en la que se alienta a los Gobiernos de la región a estudiar la posibilidad de establecer un observatorio regional de fuentes de energía renovables y uso racional de la energía. Se transmitió la Declaración a la Cumbre Iberoamericana para su ulterior examen y para nuevas deliberaciones en materia de seguridad energética. En el marco del seguimiento de la Reunión Ministerial, se celebrará en Brasil en 2007 una reunión dedicada al examen de la energía renovable con una perspectiva mundial.

Se destacó el empeño de la ONUDI en lograr que la industrialización pasara a ser parte importante del programa mundial de desarrollo durante la inauguración del

sexagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El Director General presentó en esa ocasión un informe sobre la cooperación para el desarrollo industrial⁷ en el discurso que pronunció ante la Segunda Comisión, encargada de cuestiones económicas y financieras. Ello se tradujo en una resolución de la Asamblea General⁸ en la que se pone de relieve la importancia del desarrollo industrial y se refuerza la gravitación y el mandato de la Organización para la coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas en materia de desarrollo industrial.

Otra importante reunión fue la tercera Conferencia de la Red de Organismos de Promoción de Inversiones en África (AfrIPANet III), celebrada en Johannesburgo, que organizaron conjuntamente la ONUDI, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y el Ministerio de Comercio e Industria de Sudáfrica. La Conferencia tuvo por objeto analizar las consecuencias del *Estudio de inversionistas extranjeros en África*, preparado por la ONUDI en 2005, que arroja nueva luz sobre el carácter y la dinámica de la inversión extranjera directa (IED) en el África subsahariana realizada por países del Sur y ofrece a los países africanos una base a partir de la cual idear mejores estrategias para atraer la inversión extranjera directa. Las deliberaciones de la Conferencia culminaron en la formulación de un programa regional para la gobernanza de las inversiones, la promoción de éstas y el mejoramiento del clima de inversión en el África subsahariana. La red de AfrIPANet se analiza en mayor detalle en el capítulo 8.D.

La ONUDI participó en una diversidad de reuniones internacionales a fin de divulgar información sobre cuestiones relacionadas con la industria. En la Reunión Ministerial del Grupo de los 77 sobre Ciencia y Tecnología, por ejemplo, la Organización presentó una ponencia sobre los desafíos y las estrategias para el desarrollo de la ciencia y la tecnología en el Sur y la función de la ONUDI. La ONUDI organizó también la 17ª Conferencia de Ministros Africanos de Industria, celebrada en junio en El Cairo.

I. El examen trienal amplio de la política relativa a las actividades operacionales

El examen trienal amplio de la política relativa a las actividades operacionales es un instrumento utilizado en las Naciones Unidas para establecer orientaciones normativas fundamentales de cooperación para el desarrollo y modalidades de aplicación en los diferentes países a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas. Incumbe al Consejo Económico y Social asegurar que esas orientaciones normativas se apliquen en todo el sistema.

⁷ A/61/305.

⁸ Resolución 61/215 de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Las principales orientaciones de política son las siguientes:

- Integración de las actividades del sistema de las Naciones Unidas con los planes y las prioridades nacionales: control de las autoridades nacionales y participación de éstas;
- Asociación y apoyo a la creación de capacidad;
- Capacidad del sistema de las Naciones Unidas para contribuir a los resultados del desarrollo;
- Proceso de reforma de las Naciones Unidas.

En 2006, el Consejo Económico y Social llevó a cabo un examen de los progresos realizados en el sistema de las Naciones Unidas en esas esferas. La ONUDI participó activamente en la preparación del informe sobre la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas⁹, y varias subdivisiones y dependencias de la ONUDI realizaron aportaciones considerables.

Se mencionaron especialmente en el informe varias actividades operacionales de la ONUDI, entre ellas las siguientes:

- Las aportaciones a la creación de capacidad por conducto de diversos mecanismos, comprendidos los programas integrados de la ONUDI y los programas de desarrollo de la capacidad nacional en el contexto de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente;
- La creación de redes mundiales, las bolsas de subcontratación y alianzas industriales dirigidas a facilitar la transferencia de tecnología Sur-Sur;
- La utilización de la tecnología de la información y las comunicaciones (TIC) para promover la cooperación internacional y las soluciones informáticas y de comunicaciones para fomentar el desarrollo de alianzas y asociación;
- El apoyo a la transferencia de tecnología.

En lo relativo al tema de los progresos en materia de coherencia, eficacia y pertinencia de las actividades operacionales para el desarrollo, se puso de relieve en el informe la creación de suboficinas de la ONUDI en el marco del Acuerdo de Cooperación concertado entre la ONUDI y el PNUD, así como la Iniciativa conjunta sobre el algodón para algunos países africanos impulsada por la ONUDI y la OMC, que se examinaron anteriormente. Se puso también de relieve el apoyo técnico de la ONUDI

⁹ Resolución E/2006/14 del Consejo Económico y Social.

al proyecto de la Bolsa del Mediterráneo para la promoción de inversiones y tecnología y la creación de redes de información entre África y Asia, que el PNUD ejecuta para la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD). Se destacaron también en el informe las actividades de la Organización en el marco de la cooperación Sur-Sur, mediante referencias específicas, entre otras cosas, al apoyo prestado al Centro Regional Africano de Tecnología.

En el capítulo siguiente se reseñarán con mayor detalle las principales aportaciones de la ONUDI al logro de las orientaciones de política de la revisión trienal.



3 Promoción de la reforma de las Naciones Unidas y fortalecimiento del impacto sobre el terreno

Se han hecho grandes progresos en el fortalecimiento del impacto sobre el terreno, con consecuencias de largo alcance para el crecimiento industrial y la economía en general.

A. Hacia un mejoramiento de la cooperación técnica

Se adoptaron medidas importantes para fortalecer el impacto sobre el terreno de las operaciones de la ONUDI y del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto. Se han hecho notables progresos al respecto, con consecuencias de largo alcance para la cooperación para el desarrollo, en particular sus posibilidades de dinamizar el crecimiento industrial y la economía en general, a nivel nacional.

La ONUDI, después de realizar amplias reformas internas y llegar a la conclusión de que la agrupación de recursos y el fortalecimiento de las sinergias son elementos esenciales para aumentar el impacto en el desarrollo, ha apoyado muy activamente el programa de reforma de las Naciones Unidas y promovido medidas coherentes sobre el terreno. Además, la Organización ha intensificado sus actividades de cooperación técnica, fortalecido la representación sobre el terreno y mejorado sus procedimientos administrativos. La cooperación técnica se beneficiará mucho de esos cambios, que también potenciarán la contribución de la Organización a las mejoras previstas en la ejecución de las actividades de asistencia técnica del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto.

B. Reforma de las Naciones Unidas: *Unidos en la acción*

En respuesta a la reunión de dirigentes mundiales en la Cumbre Mundial 2005, celebrada en Nueva York, cuyo resultado fue un consenso de largo alcance acerca de las prioridades de la comunidad internacional, el Secretario General de las Naciones Unidas estableció un Grupo de Alto Nivel sobre la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas en las esferas del desarrollo, la asistencia humanitaria y la protección del medio ambiente. La misión del Grupo era estudiar de qué manera se podían estructurar mejor las Naciones Unidas para ayudar a los países a lograr los objetivos de desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo convenidos a nivel internacional, y cómo responder más eficazmente a los principales retos mundiales, como la degradación del medio ambiente, las enfermedades infecciosas y los conflictos armados.

El título del informe presentado en noviembre de 2006, *Unidos en la acción*, se relaciona con el concepto central: las Naciones Unidas deben superar su fragmentación y adoptar el concepto de la unidad de acción en las esferas del desarrollo, la asistencia humanitaria y el medio ambiente. Ello requiere de sus múltiples entidades un compromiso más enérgico con miras a cooperar en la aplicación de una estrategia unificada, para el logro de un solo conjunto de objetivos.

Las principales recomendaciones del informe son las siguientes:

- Reemplazar los programas de diversos organismos de las Naciones Unidas en un país por un solo programa nacional de las Naciones Unidas, que ejecute un equipo nacional único, bajo la vigilancia de un órgano intergubernamental encargado de supervisar la ejecución, a saber, la Junta de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas;
- Prestar asistencia humanitaria mediante una sola alianza, en la que participen las Naciones Unidas, los gobiernos nacionales, el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y las organizaciones no gubernamentales (ONG);
- Establecer un sistema sólido de protección del medio ambiente, cuyo centro de excelencia sea el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente;
- Asegurar la igualdad entre los géneros y la potenciación del papel de la mujer mediante una sola entidad más eficaz;
- Establecer un solo marco claro para promover y proteger los derechos humanos, encabezado por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.

Se ha establecido un calendario de cinco años para el logro de esos objetivos. Con ese fin, será necesario introducir cambios en el modo de gestión y financiación del sistema de las Naciones Unidas. En el informe se sugiere establecer un Grupo de políticas y actividades de desarrollo de las Naciones Unidas que reúna los conocimientos especializados de todas las organizaciones en la esfera del desarrollo. El Secretario General, por conducto de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación, integrada por los jefes ejecutivos de las organizaciones miembros, deberá seguir encabezando el proceso de cambio de las prácticas institucionales de las Naciones Unidas, y esforzándose porque la planificación de los recursos humanos y financieros, los servicios comunes y la evaluación entre las organizaciones lleguen a ser plenamente compatibles para promover la coherencia. Se deben aumentar la transparencia y la rendición de cuentas estableciendo para 2008 un sistema de evaluación común de las Naciones Unidas. Por último, la financiación de los donantes debe reunirse cada vez más en un solo programa nacional.

En el informe se espera que la aplicación de las recomendaciones sea un primer paso hacia una mayor coherencia de todo el sistema de las Naciones Unidas y que, gracias a ellas, ese sistema se convierta en una fuerza aún más pertinente para el desarrollo, la seguridad de los seres humanos y la sostenibilidad del medio ambiente.

C. La ONUDI y la reforma de las Naciones Unidas

Consultas y observaciones sobre *Unidos en la acción*

La ONUDI, después de haber pasado por un proceso de reforma para resolver los mismos problemas que actualmente se analizan con respecto a las Naciones Unidas en su conjunto, está de diversas maneras a la vanguardia del debate y puede ofrecer algunas enseñanzas valiosas para lograr coherencia a nivel de todo el sistema y eficiencia en función de los gastos. Desde el lanzamiento de la iniciativa de reforma de las Naciones Unidas por parte del Secretario General en 2005, la ONUDI ha promovido vigorosamente sus objetivos. Los oficiales superiores de la Organización participaron activamente en todos los períodos de sesiones de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación, el Comité de Alto Nivel sobre Programas, el Comité de Alto Nivel sobre Gestión y el Comité Directivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

En 2006, la Organización acogió en Viena las consultas temáticas del Grupo de Alto Nivel sobre la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas relativas al papel del sistema de coordinadores residentes de las Naciones Unidas. El enfoque de la ONUDI en cuanto a la promoción de la coherencia guarda relación con las principales recomendaciones formuladas por el Grupo de Alto Nivel en su informe final y se puede resumir de la siguiente manera:

- Focalizar aún más la labor y alinearla con objetivos de desarrollo convenidos a nivel internacional;
- Establecer alianzas con los asociados para aumentar las sinergias;



La Presidenta de las consultas del Grupo de Alto Nivel sobre la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas, Sra. Ruth Jacoby, Directora General de Cooperación para el Desarrollo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Suecia, con el Sr. Adnan Amin, Director Ejecutivo de la Secretaría del Grupo, y el Director General de la ONUDI, Sr. Kandeh K. Yumkella.

- Buscar activamente la cooperación interinstitucional respecto de las prioridades temáticas, sobre todo con los auspicios de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación;
- Integrar entre sí las actividades a nivel nacional;
- Aumentar continuamente la calidad y eficiencia de la ejecución de los programas;
- Armonizar las prácticas institucionales con las del conjunto del sistema de las Naciones Unidas.

La ONUDI se ha mantenido muy activa en todas esas esferas, como se muestra en el capítulo 2 y en las secciones *infra*.

Además, la Organización presentó una nota titulada “Integración con especialización en el sistema de las Naciones Unidas”. En ella se esbozaba la opinión de la ONUDI en el sentido de que la coherencia en todo el sistema se vería favorecida por una clara división del trabajo entre las organizaciones de las Naciones Unidas en virtud de la cual el PNUD actuara como administrador del sistema de coordinadores residentes, retirándose de las esferas del trabajo en las que otras organizaciones contarán con experiencia.

En lo que respecta al enfoque que propugna “un solo programa - una sola oficina - un solo presupuesto”, todavía es necesario resolver varias cuestiones si es que sus resultados han de ser óptimos. Los países deberían ser los propietarios y dirigentes de los programas unificados, se deberían armonizar entre sí los planes nacionales y las prioridades de los donantes y se debería recurrir a la gama completa de conocimientos especializados disponibles en el sistema de las Naciones Unidas. La alianza entre el PNUD y el PNUMA para hacer frente al cambio climático debería mostrarse dispuesta a cooperar con otros organismos de las Naciones Unidas, y en particular con aquellos que cuentan con conocimientos especializados relacionados con el medio ambiente. Para el presupuesto unificado se debería desarrollar un sistema de financiación multianual adecuado, estable y predecible. En ese contexto, se deberían explorar las posibilidades de atraer recursos adicionales para el desarrollo. La oficina única, además de contribuir a la coherencia de las operaciones, debería permitir a los organismos especializados adoptar, para sus actividades sobre el terreno, los arreglos más eficaces en función de los costos. Por último, se debería fortalecer el papel de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación. La ONUDI se compromete a ayudar a resolver esas cuestiones y a apoyar la iniciativa relativa a los programas unificados de las Naciones Unidas en los países.

Estímulo de la coherencia entre los organismos sobre el terreno

La ONUDI, además de hacer las contribuciones a la reforma de las Naciones Unidas mencionadas *supra*, participó en varias actividades interinstitucionales conexas. Una iniciativa especial para la coherencia a nivel de todo el sistema que llevó a la práctica la ONUDI fue el grupo de tareas sobre desarrollo económico, establecido en virtud de un mandato conferido por el Comité de Alto Nivel sobre Programas. La tarea del grupo es establecer un marco común para que los organismos adopten medidas colectivas “relativas al crecimiento económico sostenido, que es una dimensión central de los esfuerzos a nivel de todo el sistema por apoyar el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio”¹. En junio, el Comité de Alto Nivel sobre Programas aceptó la propuesta de la ONUDI de que la labor se centrara en la creación de capacidad comercial, y en septiembre la Organización convocó una reunión de un grupo de trabajo para iniciar ese proceso. La reunión, a la que asistieron 10 organizaciones de las Naciones Unidas cuyas actividades se desarrollan en la esfera del comercio y el desarrollo, convino en que se necesitaba aumentar la cooperación para mejorar la coherencia a nivel de todo el sistema con respecto a esa esfera temática. La primera medida será la elaboración de una guía en que se describan los diferentes servicios relativos a la creación de capacidad comercial que prestan las organizaciones de las Naciones Unidas. Actualmente, la ONUDI coordina la preparación y publicación de la guía, que luego se convertirá en el punto de partida de nuevas actividades del grupo de tareas sobre desarrollo económico, con el objetivo de aumentar la coherencia en la esfera de la creación de capacidad comercial.

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) dio inicio a una iniciativa similar, sobre el tema del empleo y el trabajo decente, bajo los auspicios del Comité de Alto Nivel sobre Programas. Junto con la OIT, la ONUDI contribuye a la elaboración de un conjunto de instrumentos que permitirán a los organismos que se ocupan de las cuestiones relacionadas con el desarrollo en el sistema de las Naciones Unidas incorporar en forma más adecuada los aspectos relativos al empleo y al trabajo decente en sus programas y proyectos. La ONUDI se propone sensibilizar más a su personal, sobre todo a los directores de proyectos, acerca de las cuestiones relacionadas con el empleo y el trabajo decente. Esto debería traducirse en la adopción de políticas institucionales y en la aprobación de proyectos de cooperación técnica que promoverán las normas laborales convenidas por las Naciones Unidas e intensifiquen los esfuerzos de la Organización en la esfera de la creación de empleo, las condiciones de trabajo y otros principios del trabajo decente.

Mayor representación sobre el terreno

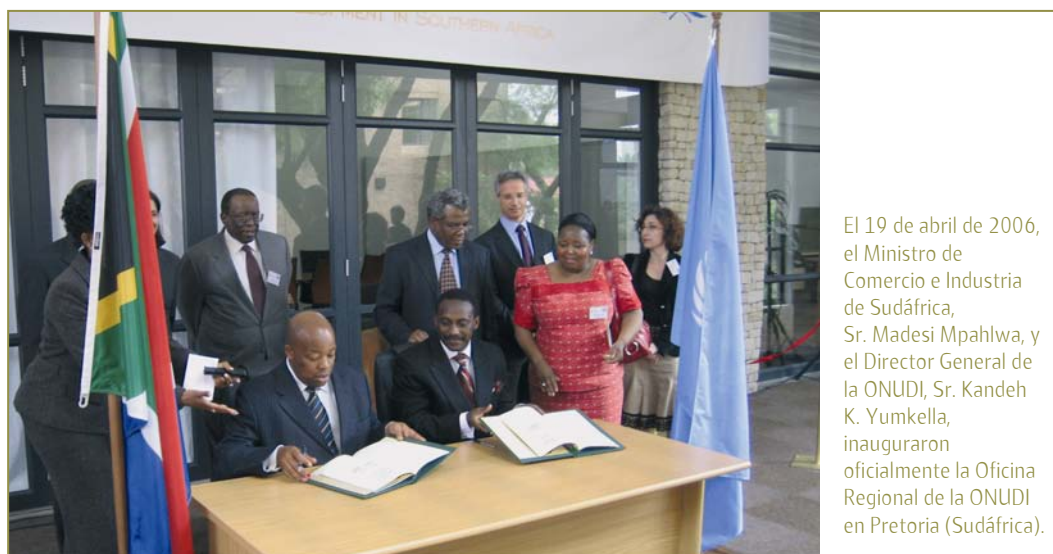
La coherencia a nivel de todo el sistema requiere una enérgica presencia de la ONUDI sobre el terreno. Un instrumento importante a ese respecto, como se analizó en el

¹ *Report of the High-level Committee on Programmes at its ninth session* (CEB/2005/4), 21 de marzo de 2005.

capítulo 2.G, es el aumento de la cooperación con el PNUD. Además, la Organización adoptó una política nueva, amplia y transparente de movilidad sobre el terreno², basada en las mejores prácticas de otros organismos de las Naciones Unidas y de instituciones para el desarrollo. La política entraña la asignación o reasignación del personal de contratación internacional a las oficinas extrasede, para satisfacer las necesidades operacionales de la Organización. Además, se establece un amplio conjunto de incentivos para las carreras sobre el terreno, con el propósito de que el paso a la prestación de servicios en las oficinas extrasede se recompense y resulte enriquecedor desde el punto de vista de la carrera profesional.

El Director General nombró o seleccionó en total a 26 personas del cuadro orgánico y categorías superiores para ocupar cargos en diferentes lugares de destino sobre el terreno. Si bien en los últimos años la tasa de vacantes sobre el terreno fue del 40% aproximadamente, excepto en las suboficinas de la ONUDI, a fines de 2006 esa tasa había disminuido al 16,7% en el caso de los directores regionales y el 18,8% en el caso de los representantes de la ONUDI en las oficinas en los países. Todos los puestos de las suboficinas de la ONUDI están cubiertos.

Se espera que con este fortalecimiento de la presencia de la ONUDI sobre el terreno y con medidas conexas como la modernización de la capacidad técnica de las oficinas extrasede, mejore la ejecución de programas y la Organización ocupe una mejor posición estratégica en los debates sobre la coherencia a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas. Además, se organizó por primera vez un amplio programa de inducción del personal reasignado sobre el terreno. En el programa se abarcaron todos los aspectos esenciales de la representación sobre el terreno, se familiarizó al personal con los productos y servicios de la ONUDI, y se lo capacitó en aptitudes esenciales.



El 19 de abril de 2006, el Ministro de Comercio e Industria de Sudáfrica, Sr. Madesi Mpahlwa, y el Director General de la ONUDI, Sr. Kandeh K. Yumkella, inauguraron oficialmente la Oficina Regional de la ONUDI en Pretoria (Sudáfrica).

² UNIDO/DGB/(M).97.

El fortalecimiento de su presencia sobre el terreno permitirá a la ONUDI desempeñar un papel más enérgico en el marco de los programas unificados de las Naciones Unidas en los países, descritos *supra*, y ello permitirá a la Organización aumentar su contribución y pertinencia a la prestación, a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas, de servicios para el desarrollo, participando activamente en el sistema de evaluación común para los países y el proceso del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD), a fin de prestar mejores servicios técnicos y de asesoramiento.



4

Reducción de la pobreza mediante actividades productivas



La ONUDI contribuye al aprovechamiento del potencial productivo infrautilizado de los pobres. Presta también asistencia para el crecimiento de microempresas y de pequeñas y medianas empresas a fin de que aumente su aportación a la economía general.

A. La clave de la reducción de la pobreza: el crecimiento de las empresas industriales

Durante el año transcurrido, la ONUDI siguió prestando apoyo a los Estados Miembros a fin de que hicieran frente al desafío que supone alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio, en particular la meta de reducir la pobreza extrema a la mitad en 2015. El desarrollo industrial encabezado por el sector privado desempeña una función central para que los países pobres avancen hacia el crecimiento económico sostenido. Sin embargo, en muchos países en desarrollo, especialmente en los países menos adelantados (PMA), la mayor parte de la población se enfrenta a obstáculos para iniciar actividades industriales o ampliarlas. Pocas empresas pequeñas y microempresas tienen la capacidad de pasar a ser empresas pequeñas y medianas estables (PYME) en condiciones de responder a las oportunidades que ofrecen el sector de la exportación y la economía mundial.

La ONUDI presta asistencia a los países en desarrollo para que creen un entorno institucional y de políticas propicio al desarrollo del sector privado y vela por que el sector sea un eficaz motor del crecimiento en favor de los pobres, allanando los obstáculos que desalientan las iniciativas empresariales locales, fortaleciendo la capacidad empresarial y promoviendo el acceso a la capacitación y las finanzas. En este marco, la asistencia tiene por objeto, por un lado, aprovechar el potencial productivo infrautilizado de los grupos más pobres de la población y, por el otro, transformar y diversificar las microempresas y las pequeñas y medianas empresas, fomentando su crecimiento y aumentando así su aportación a la economía general.

La ONUDI presta apoyo en este empeño a los países que tiene como clientes ofreciendo tres servicios que se complementan:

- El mejoramiento del entorno empresarial y de los marcos institucionales y de políticas a fin de propiciar el desarrollo del sector privado (DSP) en favor de los pobres;
- La promoción de la capacidad empresarial y el establecimiento de vínculos comerciales;
- Un apoyo específico para los distintos sectores y el acceso a los recursos y servicios de apoyo a las PYME.

B. Mejoramiento del entorno empresarial y de los marcos institucionales y de políticas

En 2006 la ONUDI fomentó la capacidad nacional de diseño de políticas coherentes en materia de pequeñas y medianas empresas vinculadas a metas económicas y sociales más amplias en varios países entre los que figuran la Arabia Saudita, la República Árabe Siria, la República de Moldova, Rwanda, Uganda y Viet Nam. Junto con la infraestructura para la formulación y aplicación de políticas de desarrollo de las PYME, se afianzaron los servicios de desarrollo empresarial dirigidos a esas empresas. El proyecto de mejoramiento del entorno empresarial en Viet Nam representa un ejemplo de particular importancia.

En 2005, el Gobierno de Viet Nam anunció su intención de que en 2010 se hubiera duplicado el número de empresas privadas registradas de 250.000 a 500.000, en la esperanza de que las nuevas empresas lograran crear 2,7 millones de empleos nuevos y contribuyeran a aumentar la cantidad y calidad de las exportaciones del sector de las PYME. En consonancia con ese objetivo, la ONUDI prestó asistencia al Organismo de Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa, dependencia del Ministerio de Planificación e Inversiones, en el proceso consultivo, y de amplia participación, de elaboración del Plan de acción para el desarrollo de las PYME para el período 2006-2010. El Plan, aprobado por el Primer Ministro, consta de 45 medidas concretas, 39 de las cuales tienen por objeto mejorar el entorno reglamentario y administrativo y abarcan cuestiones que van desde el registro de las empresas y la concesión de licencias hasta la quiebra, la contabilidad y la presentación de información financiera, la solución de controversias, el acceso a la financiación, a la tierra y a la tecnología.

Con miras a mejorar el sistema de registro de las empresas, la ONUDI prestó asistencia al Organismo de Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa para que terminara los planes de un programa a nivel nacional de reforma del registro de empresas que establecerá un sistema de registro único computadorizado empresarial, fiscal y estadístico. El sistema permitirá reducir los gastos de ingreso al mercado así como el costo y los riesgos de invertir en Viet Nam, proporcionando a las empresas información legalmente válida y a nivel nacional sobre posibles asociados.

La Organización también prestó asistencia al Organismo de Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa, y a los 19 ministerios, organismos y dependencias que colaboraron, en la creación del Portal Empresarial del Gobierno (www.business.gov.vn). El Portal presta apoyo a la comunidad empresarial y a los organismos de registro de empresas y de concesión de licencias comerciales. Contiene, además de unas 300 hojas informativas de fácil consulta sobre los requisitos actuales de las licencias comerciales que complementan las más de 7.000 páginas de textos legales que se pueden bajar de Internet, orientación básica en materia comercial para las pequeñas empresas y amplia información sobre las instituciones, políticas y programas de apoyo a la pequeña y mediana empresa.

La ONUDI ha participado también en la labor dirigida a fomentar la corriente de inversión extranjera directa (IED) en el África subsahariana. La Red de Organismos de Promoción de Inversiones en África (AfrIPANet) publicó un estudio sobre los inversionistas extranjeros en el que se analiza la inversión extranjera directa existente teniendo en cuenta las motivaciones, los rasgos operacionales, las percepciones y los planes futuros. Las deliberaciones sobre el estudio celebradas en la Tercera Conferencia de la Red de Organismos de Promoción de Inversiones en África (AfrIPANet III), que se llevó a cabo en junio en Johannesburgo, culminaron en un programa regional de apoyo a las inversiones del sector privado y de fomento de la gobernanza en materia de inversiones en la región. En el capítulo 8 pueden consultarse detalles adicionales.

Habida cuenta de que la falta de energía fiable y económica constituye uno de los principales obstáculos para el desarrollo en zonas rurales, la estrategia de la ONUDI en materia de energía rural tiene por objeto allanar el acceso de los pobres a servicios de energía fiables y sostenibles, así como vincular esos servicios con la producción. En África, América Latina y Asia se ejecutan proyectos de energía renovable en el ámbito rural. En 2006 se inició en Zambia, con apoyo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), un proyecto de tres minirredes en zonas rurales apartadas. Los primeros pasos fueron determinar los emplazamientos de las minirredes, decidir cuáles utilizarían fuentes de energía renovables (solar, de biomasa e hidroeléctrica), preparar estudios de viabilidad y movilizar la financiación conjunta. En todos los emplazamientos se ha determinado qué actividades de producción concretas habrán de realizarse a fin de asegurar la sostenibilidad económica de las minirredes y fomentar la participación de las comunidades locales en el proyecto. La ONUDI también colabora estrechamente con el Gobierno de Zambia en la elaboración de políticas que garanticen que se reproducirán en todo el país las minirredes de energía rural.

La labor de la ONUDI en la esfera de la energía renovable se analiza también en el capítulo 6. E.

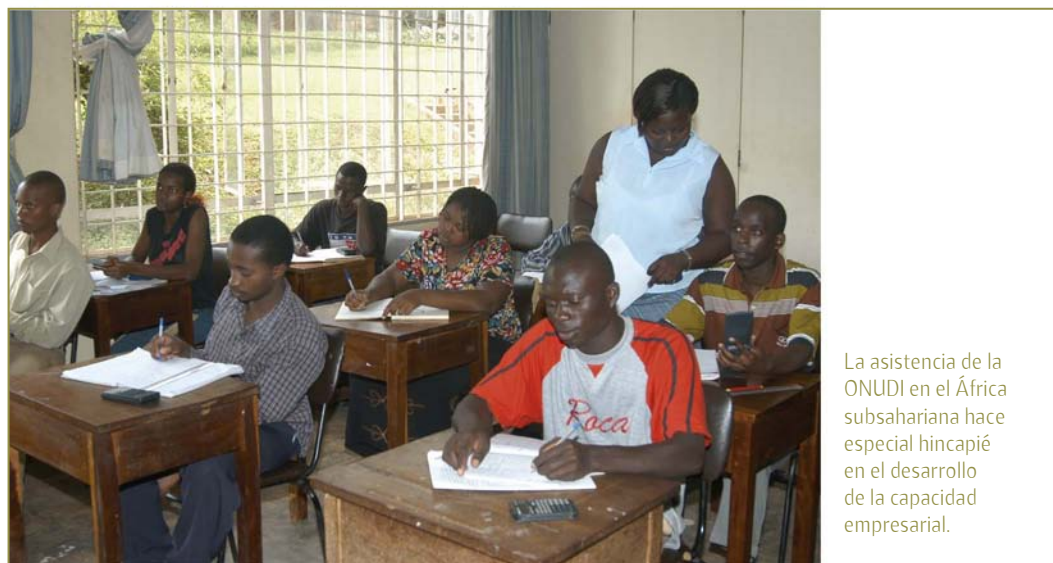
C. Promoción de la capacidad empresarial y establecimiento de vínculos comerciales

La asistencia de la ONUDI en esta esfera se centró en las regiones rurales y menos desarrolladas del África subsahariana y los PMA, con especial hincapié en el desarrollo de la capacidad empresarial y la adquisición de conocimientos especializados y de cultura empresarial, particularmente entre los jóvenes, y en la eliminación de los obstáculos sociales y legales a la igualdad de género en el ámbito empresarial. El programa del plan de estudios empresariales elaborado por la ONUDI se ejecuta en un número cada vez mayor de países. Se ha incorporado en el programa la capacidad en

materia de tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) con el apoyo de Microsoft, como parte del acuerdo entre Microsoft y la ONUDI mencionado en el capítulo 2.

Uganda fue el primer país en el que se puso en práctica el programa. En el informe oficial sobre educación del Gobierno, en el que se reconocía la importancia de la capacidad empresarial para el crecimiento de la pequeña empresa, se plantearon ajustes del sistema educativo a fin de impartir mayores conocimientos prácticos a los trabajadores. Con la asistencia de la ONUDI y la financiación del Japón, el Ministerio de Educación y Deporte puso en marcha un plan de estudios empresariales en 10 colegios secundarios con 6.000 alumnos en 2002, y el programa alcanzó dimensión nacional en 2003. El programa ha ido creciendo año tras año; señal de ello es que en mayo último participaban en él 69.000 alumnos de 180 colegios secundarios.

En el marco de un examen del plan de educación escolar, el Gobierno de Mozambique introdujo en octubre de 2004 un plan de estudios empresariales piloto en la provincia de Cabo Delgado, gracias a la financiación ofrecida por Noruega. El programa, que en abril de 2005 abarcaba cuatro colegios en los que había 960 alumnos, se amplió hasta abarcar, en febrero de 2006, ocho colegios, cuyo número de alumnos ascendía a 2.600. El Gobierno ha decidido actualmente aplicar el programa a nivel nacional. En 2007 participarán en el programa 38 colegios y el número de alumnos ascenderá a 11.350. Dos años después, participarán en él 214 colegios cuyo número de alumnos ascenderá a 129.700. En septiembre se inició la ejecución de un programa introductorio dirigido a las autoridades del sector educativo de todas las provincias.



La asistencia de la ONUDI en el África subsahariana hace especial hincapié en el desarrollo de la capacidad empresarial.

El Gobierno de Timor-Leste también pidió que la Organización le prestara asistencia con miras a introducir el plan de estudios empresariales, lo que se hizo gracias a la financiación del Japón y Portugal. Los preparativos se iniciaron en 2005, y en octubre de 2006 la operación se había ampliado hasta abarcar 134 colegios en los que ascendía a 16.000 el número de alumnos.

Por último, la ONUDI prestó asistencia al Instituto Nacional de Desarrollo Educativo de Namibia para la elaboración de un programa de estudios, una guía para maestros y un programa de capacitación de maestros en materia de planes de estudios empresariales. Están en marcha los preparativos para introducir el programa en el Camerún, Nicaragua y Rwanda.

En el Sudán, la Organización presta apoyo para el desarrollo del Estado del Alto Nilo por conducto del Centro de Formación Profesional Malakal, que desempeñará una importante función en la reconstrucción y rehabilitación de las comunidades locales que intentan superar las secuelas de la guerra civil. El proyecto, financiado por los Países Bajos, tiene por finalidad desarrollar la capacidad técnica y empresarial y prestará servicios de desarrollo empresarial así como asistencia para la obtención de licencias a través de un centro polivalente. Se procurará mejorar el nivel de vida general de más de 300 jóvenes, en particular los discapacitados y los desplazados. El proyecto tiene también por objeto realizar un examen y revisión continuos de los planes de estudios, ofrecer capacitación técnica y apoyo a los instructores y a los jóvenes empresarios como parte de un programa de creación de empleos, y crear una infraestructura básica de fomento de la capacidad empresarial de los jóvenes antes de que termine el año 2007.

El programa de desarrollo de agrupaciones de PYME y creación de redes, elaborado por la Organización que ha logrado reconocimiento internacional, siguió ampliándose en 2006. La ONUDI ejecutó proyectos de asistencia a agrupaciones de PYME y de creación de redes a nivel de los países, y respondió a la demanda creciente de esos servicios consolidando sus metodologías e instrumentos en conjuntos de programas de capacitación especializada a nivel mundial y regional. Celebró su tercer año de funcionamiento el programa de capacitación mundial sobre desarrollo de agrupaciones que se ejecuta en colaboración con el Centro de la Organización Internacional del Trabajo en Turín. Se puso en marcha una nueva modalidad de asistencia, el juego de instrumentos de desarrollo del sector privado. El juego de instrumentos es un servicio de intercambio de conocimientos en línea que presta asistencia a encargados de la formulación de políticas y a profesionales en lo que respecta a la elaboración y ejecución de programas de apoyo para el desarrollo de agrupaciones de PYME.

Se llevó a cabo una evaluación a fondo y un examen del trabajo de las agrupaciones de PYME en uno de los programas de desarrollo de agrupaciones de PYME y creación de redes más importantes, el de la industria del hilado en Chanderi (India). El programa



tenía como meta prestar asistencia a hilanderos pobres promoviendo la cooperación. Aisladamente, los hilanderos de la región no podían sufragar la inversión de capital necesaria para lograr un mayor acceso al mercado, y los maestros hilanderos y los comerciantes se quedaban con la mejor parte de las ganancias derivadas del aumento de la productividad. El enfoque de las agrupaciones se vinculó a programas rurales de autoayuda encaminados a generar ingresos y a crear empleos. Se organizaron en el marco del programa 60 grupos de autoayuda para hilanderos necesitados, a quienes se instó a que iniciaran actividades de ahorro y crédito; dos grupos de productores disminuyeron su dependencia de los maestros hilanderos y los comerciantes de los que solían depender para obtener salarios y lograr acceso al mercado. Además, 12 maestros hilanderos y comerciantes formaron su propio grupo, el Club de la Seda, gracias a lo cual redujeron su dependencia de los intermediarios.

La evaluación de 2006 mostró que los ingresos de los miembros del grupo de productores habían aumentado entre un 15% y un 20% puesto que habían comenzado a vender directamente al mercado. Además de eso, hubo importantes logros sociales en lo que respecta a la confianza en sí mismos, la alfabetización y el ahorro, particularmente en el caso de las mujeres, que crearon también sus propias organizaciones. El enfoque de desarrollo de agrupaciones de PYME y creación de redes ha demostrado con claridad que aunar fuerzas de manera estructurada contribuye a reducir la pobreza.

A fin de acelerar la creación de agrupaciones de PYME y redes, y ampliar la aplicación de ese concepto en la India, la ONUDI ha iniciado gestiones para que se otorgue, tras una capacitación intensiva, una licencia a gestores calificados de agrupaciones de PYME. Esto ayudará a que el servicio de extensión llegue a grupos de productores pobres, cuyos esfuerzos en pos del crecimiento y la prosperidad se verían apoyados.

D. Apoyo centrado en el sector agroindustrial

Habida cuenta de que las agroindustrias constituyen el sector industrial más importante en la mayoría de los países en desarrollo, la ONUDI ha seguido centrando su atención en el sector agroindustrial, con hincapié en las actividades en zonas rurales. El apoyo se ha traducido en la reducción de las pérdidas posteriores a las cosechas, la reducción al mínimo de los desechos y la utilización de subproductos, las corrientes de producción más regulares, la mejor calidad de los productos y el embalaje, y el mayor valor agregado. Las intervenciones abarcaron tanto las materias primas como las industrias de elaboración conexas y de productos alimenticios y no alimenticios. Se ofrece el apoyo, en parte, por conducto de centros técnicos de excelencia en materia de elaboración agroindustrial.

En 2006 terminó la ejecución de un importante proyecto de reactivación económica en zonas asoladas por la guerra de los Montes Nuba en el Sudán meridional. El ingreso medio anual de la población en la región asciende a tan sólo 145 dólares. La región se ha visto gravemente afectada por los conflictos armados y la sequía, con el consiguiente deterioro casi total de las estructuras socioeconómicas. El proyecto se inició con el objetivo de permitir a las comunidades de la región planificar, poner en práctica y administrar sus propias actividades de desarrollo. Se procuraba mejorar la capacidad y el equipo de producción agrícola y elaboración de alimentos de 6.000 hogares, y afirmar de ese modo la base para la generación de ingresos.

Como resultado del programa se establecieron más de 40 grupos de desarrollo comunitario y se han elaborado planes de reactivación. Con estos grupos y a través de



ellos, la ONUDI fomentó la capacidad e impartió conocimientos técnicos para la producción agrícola de la región, lo que benefició a más de 6.000 hogares. Se impartió, además, a los grupos capacitación en materia de fabricación y reparación de maquinaria y herramientas básicas.

En Malawi, se dieron a las comunidades pobres medios brindándoles nuevos conocimientos técnicos y ofreciéndoles mejores equipos. La mayor parte de los pequeños agricultores y microempresarios del país siguen practicando la agricultura de subsistencia y dependen de métodos y tecnologías de producción obsoletos. La baja productividad se ve exacerbada por la prevalencia de enfermedades infecciosas como el paludismo y el VIH/SIDA. Para abordar este problema, la ONUDI puso en marcha recientemente un programa dirigido a asegurar los medios de sustento de las comunidades pobres de las zonas rurales del distrito de Salima. Participan en el proyecto más de 3.200 hogares. Las mujeres son cabeza de familia en casi la mitad de ellos. Se cuida en los hogares a más de 1.000 niños huérfanos.

En el marco del proyecto se ha impartido capacitación a los comités de mejoramiento aldeano en materia de actividades de generación de ingresos y se ha prestado asistencia para poner en marcha esas actividades. Se ha demostrado el uso de tecnologías de ahorro de mano de obra a fin de lograr a largo plazo el aumento y la diversificación de los ingresos agrícolas y no agrícolas. Se ha patrocinado también la formación de niños huérfanos en la utilización de los equipos e instalaciones mejorados en el marco del proyecto, ofreciéndoles oportunidades para el futuro. La intervención de la Organización trae aparejada la capacitación de promotores de desarrollo comunitario, a fin de asegurar la continuidad de los servicios a largo plazo ofrecidos a los pobres de Malawi.

La industria del procesamiento de la madera es el objetivo de programas que se pusieron en marcha en Etiopía y Kenya. La ONUDI promueve el sector del bambú a fin de crear empleos en zonas rurales y urbanas y aumentar el valor agregado de los productos de bambú, profesionalizando su producción y comercialización. En los últimos años el bambú, “la madera del pobre”, ha pasado a ser una importante materia prima en varias economías africanas, aunque aún predomina el aprovechamiento de subsistencia del bambú y el valor agregado es escaso. Los informes provisionales de este innovador proyecto muestran un decidido avance en la capacidad técnica de procesamiento del bambú y en la sostenibilidad de la oferta de materia prima. Además, se ha comenzado a impartir formación a los trabajadores que participan en el proyecto con miras a mejorar los aspectos técnicos, funcionales y estéticos de los productos de bambú, lo que permitirá una mayor comercialización de los productos finales. Los

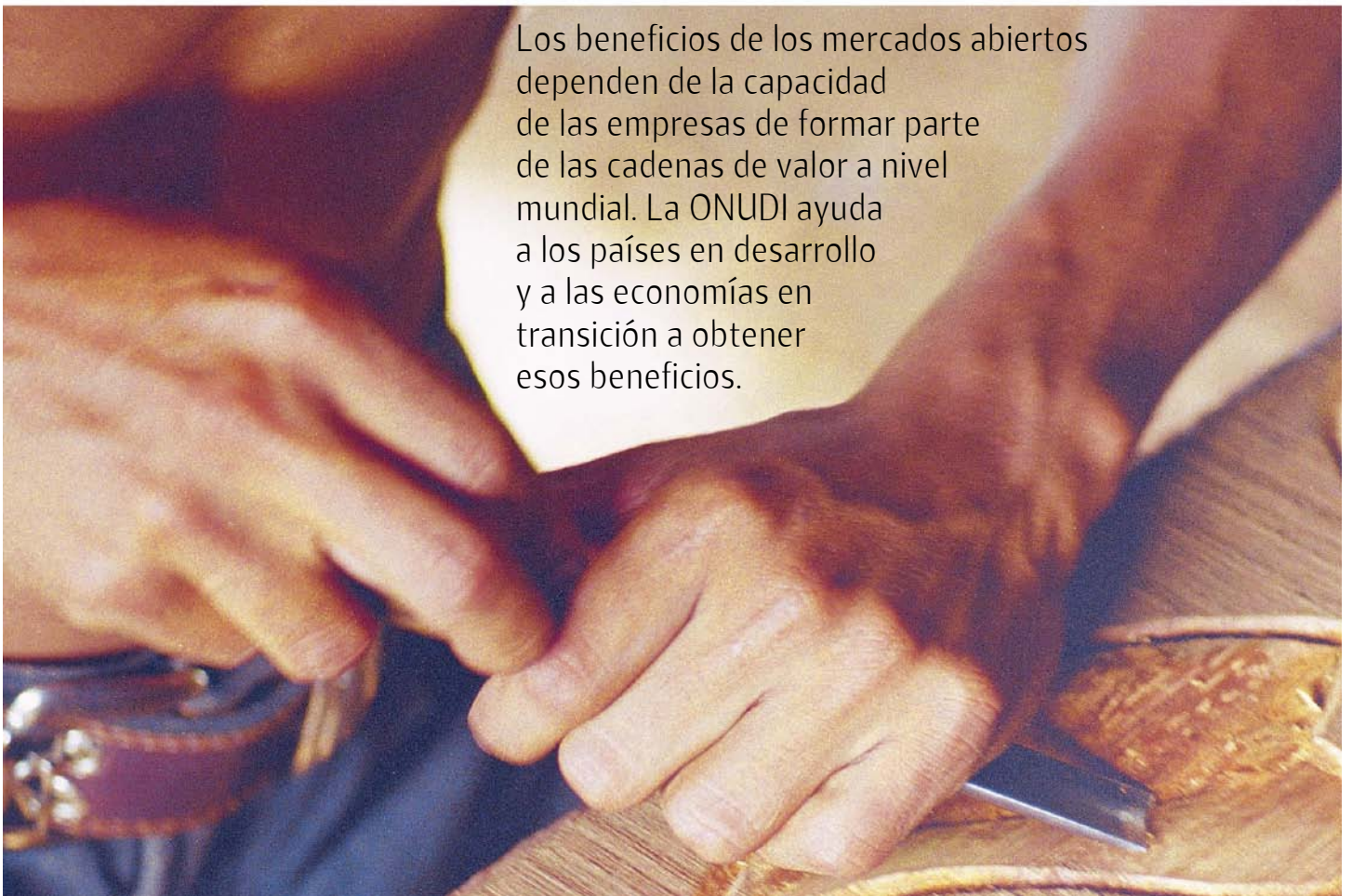
participantes en el proyecto aprenden a superar los obstáculos que frenan el crecimiento de sus empresas, a fin de que éstas puedan contribuir significativamente a la economía local y regional.



5

Fomento de la capacidad comercial

Los beneficios de los mercados abiertos dependen de la capacidad de las empresas de formar parte de las cadenas de valor a nivel mundial. La ONUDI ayuda a los países en desarrollo y a las economías en transición a obtener esos beneficios.



A. Competitividad, conformidad, conexión

La creciente globalización y la liberalización de los mercados brindan a los países en desarrollo y a las economías en transición grandes oportunidades de superar la pobreza comercializando sus productos. Sin embargo, los beneficios de los mercados abiertos no son automáticos: dependen de la capacidad de las empresas de participar en cadenas de valor mundiales de producción y distribución. Ello significa que las empresas deben ser competitivas no solamente en cuanto a precio y cantidad, sino también en cuanto a calidad, fiabilidad de los suministros y conformidad con las normas de los compradores.

La ONUDI, por conducto de su programa de capacidad comercial, ayuda a los países en desarrollo y a las economías en transición a beneficiarse del comercio mediante un aumento de:

- La **competitividad** de las empresas industriales;
- La **conformidad** de los bienes manufacturados a las normas en vigor;
- La **conexión** de los exportadores con los mercados mundiales.

Las actividades se centran sobre todo en los dos primeros aspectos mencionados.

B. Fomento de la industria competitiva

Para desarrollar una industria competitiva, se deben evaluar las posibilidades de lograr valor agregado a nivel nacional y realizar exportaciones internacionales. La ONUDI, en estrecha coordinación con sus proyectos de fomento de las actividades productivas en la esfera temática de la reducción de la pobreza, se esfuerza por elaborar una metodología de análisis de todo lo relacionado con el comercio y establecer una capacidad nacional de analizar la competitividad. La metodología del análisis del comercio, elaborada por primera vez como proyecto piloto para el Ecuador, se introdujo en el Paraguay en 2006.

La ONUDI ejecuta programas nacionales y regionales de desarrollo de la capacidad industrial en cooperación con diversos organismos asociados a nivel internacional, como el Centro de Comercio Internacional (CCI), el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Organización Mundial del Comercio (OMC). Un ejemplo importante al respecto es el apoyo que la Organización y la OMC prestan a los productores de algodón en el África occidental. En el marco de ese programa, la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) publicó en francés el *Manuel qualité pour les filières cotonnières*, que consta de un plan de calidad y de cinco guías técnicas. Es un instrumento práctico y una guía de referencia para el continuo mejoramiento de la calidad y la valorización del algodón en los países de África.



El crecimiento y la diversificación de las exportaciones muestran que la estrategia adoptada para la industria del cuero y los productos de cuero en Etiopía ha dado resultados satisfactorios.

La ONUDI ha estimulado también la difusión de tecnología moderna, sobre todo mediante su red de centros internacionales de tecnología y su apoyo a los programas de gestión de la tecnología. En particular, ha promovido la adopción de tecnología moderna en la elaboración de productos agrícolas, de modo que el sector pertinente pueda satisfacer mejor las necesidades cuantitativas y cualitativas del mercado mundial. Entre los programas específicos cabe mencionar la introducción de la tecnología de sistemas automatizados y el control del proceso, el ensayo y la evaluación de la maquinaria agrícola; y la optimización de la producción mediante sistemas de diseño asistido por computadora y fabricación asistida por computadora (CAD/CAM). Un ejemplo de apoyo satisfactorio es la estrategia de la industria del cuero y los productos del cuero en Etiopía, que la ONUDI preparó en cooperación con el Ministerio de Comercio e Industria de ese país. Entre julio de 2005 y julio de 2006, las exportaciones del sector aumentaron en un 20%, de 66 millones de dólares a 76 millones de dólares. Durante ese período, Etiopía exportó por primera vez calzado, por un valor total aproximado de 3 millones de dólares.

Una manera eficaz de ayudar a la pequeña y mediana empresa (PYME) a competir en los mercados de exportación, a la vez que se limitan sus riesgos, es establecer consorcios de exportación. Un consorcio de exportación es una red de PYME que permite a las empresas participantes aumentar sus exportaciones y reducir los gastos conexos combinando conocimientos, recursos financieros y contactos.

En 2006 la ONUDI ejecutó proyectos relativos a consorcios de exportación en Jordania, Marruecos, el Perú, Túnez y el Uruguay. Ello entrañó la capacitación de promotores de los consorcios en los sectores público y privado y el mejoramiento del marco institucional y reglamentario para desarrollar los consorcios. Once consorcios de exportación se han establecido ya en Túnez y más de 10 instituciones los promueven. Con el proyecto en el Perú se apoyan seis grupos de empresas a fin de establecer consorcios de exportación. Entre las actividades al respecto figuraron un programa de capacitación de 40 promotores de consorcios de exportación, que duró una semana, y dos seminarios destinados a

sensibilizar al respecto a las principales instituciones pertinentes. En cooperación con la Federación Italiana de Consorcios de Exportación y el Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), se celebró un curso internacional de capacitación en consorcios. Asistieron a él 26 participantes de todo el mundo en representación de instituciones de apoyo a las PYME públicas y privadas.

La responsabilidad social de las empresas se ha convertido en un elemento importante de la competitividad a nivel mundial: los compradores internacionales exigen cada vez más que los exportadores apliquen los principios de la responsabilidad social de las empresas. Hay cada vez más indicios de que si se tiene en cuenta la responsabilidad social de las empresas en la planificación estratégica y en las operaciones aumenta la producción económica o, al menos a corto plazo, esa responsabilidad tiene un efecto neutro sobre las utilidades de las empresas. Además, un número creciente de empresas grandes y de PYME han reconocido la necesidad de mejorar sus estrategias de gestión de los riesgos sociales y ambientales y establecer una relación más activa con los pequeños proveedores y los grupos comunitarios.

Debido a que para muchas PYME de los países en desarrollo es muy difícil aplicar los principios de la responsabilidad social de las empresas, la ONUDI ha elaborado el Responsible Entrepreneurs Achievement Programme (REAP). El REAP se suma a las iniciativas internacionales de buena gobernanza institucional de las empresas, en particular el Pacto Mundial de las Naciones Unidas y el próximo establecimiento de una norma internacional sobre la responsabilidad social (ISO 26000), que permita a las PYME responder de manera más activa a las exigencias ambientales y sociales del mercado mundial. A nivel mundial, la ONUDI, junto con la ONUDD, está elaborando una guía práctica que permita a las PYME defenderse de la corrupción, que es un obstáculo importante para su desarrollo. Desde el presente año, la ONUDI está ejecutando, como continuación de su anterior programa sobre la responsabilidad social de las empresas, en



Gracias a los esfuerzos de los asociados locales e internacionales, el programa para la industria automotriz de la India ha pasado a ser económicamente autónomo.

Croacia, un programa de sensibilización respecto a la difusión de metodologías relativas a la responsabilidad social de las empresas, destinado a las PYME de Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Rumania y Serbia.

Las alianzas empresariales son un instrumento importante para alentar a adoptar los principios de la responsabilidad social de las empresas y fomentar la creación de capacidad productiva. El proyecto de alianzas empresariales en materia de piezas para la industria automotriz en la India ingresó en su sexto año en 2006 y se ha convertido en económicamente viable y autosostenible. Hasta la fecha, se ha establecido el marco institucional y se ha capacitado y destacado a ingenieros y asesores para que presten continuamente servicios a las empresas interesadas.

C. Logro de conformidad con las exigencias del mercado

Todo país necesita una infraestructura de conformidad reconocida a nivel mundial para participar eficazmente en el comercio. La ONUDI analiza las insuficiencias en materia de infraestructura, establece o actualiza normas y órganos de acreditación, así como servicios reconocidos a nivel internacional de ensayo y calibración de los productos, y ayuda a las empresas en las industrias con grandes posibilidades de exportación a lograr la conformidad con las normas. Las instituciones nacionales de investigación industrial y tecnológica son de vital importancia en ese contexto. La ONUDI ha elaborado un programa para esas instituciones, junto con la Asociación Mundial de Organizaciones de Investigación Industrial y Tecnológica (WAITRO), y estableció en la Internet, para los laboratorios, un portal de cooperación técnica llamado LABNET.

Cuando un país se ha convertido recientemente o desea convertirse en miembro de la OMC, la ONUDI lo ayuda a mejorar su infraestructura en materia de conformidad, de modo que pueda cumplir los requisitos del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y aplicar las medidas sanitarias y fitosanitarias de la OMC. La asistencia que presta la ONUDI también permite que los países en desarrollo y las economías en transición pasen a ser miembros y asociados de pleno derecho de los órganos de normas internacionales y evaluación de la conformidad con esas normas, como la Conferencia Internacional en Acreditación de Laboratorios de Ensayo (ILAC), el Foro de Acreditación Internacional, la Oficina Internacional de Pesos y Medidas (BIPM), la Organización Internacional de Metrología Legal (OIML) y la Organización Internacional de Normalización (ISO).

En 2006, la ONUDI y el Banco Mundial realizaron un estudio conjunto de los retos que encaraban los exportadores del Pakistán para cumplir los requisitos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias en los mercados internacionales. En el estudio se examinó el marco jurídico y reglamentario, se evaluaron el papel y las responsabilidades de los ministerios y las instituciones de apoyo y se formularon propuestas para una estrategia de cumplimiento de las medidas sanitarias y fitosanitarias y de apoyo a los posibles exportadores. Asimismo, se propusieron planes de acción para lograr el cumplimiento de los requisitos con respecto a esas medidas en importantes mercados seleccionados, como



Para promover el acceso a los mercados, la ONUDI apoya la acreditación internacional de los laboratorios.

la Unión Europea, que servirán de base para aplicar una estrategia de cumplimiento de las normas. La ONUDI se centró en el sector de la pesquería. El Pakistán está modernizando actualmente sus servicios de inspección, barcos de pesca, instalaciones portuarias y plantas de elaboración, de conformidad con las recomendaciones del estudio.

Las normas de higiene y seguridad alimentaria (ISO 22000) han pasado a ser particularmente importantes para los productores y comerciantes al por menor. A fin de facilitar la adopción por el sector privado de prácticas idóneas de higiene y sistemas de seguridad alimentaria, la ONUDI ayuda a establecer servicios de certificación reconocidos a nivel internacional, y a desarrollar la capacidad en materia de consultoría y capacitación.

En Argelia, Bangladesh, Burkina Faso, Cuba, Etiopía, Ghana, el Líbano, Marruecos, Mozambique, Nigeria, la República Unida de Tanzania y Uganda se ejecutaron proyectos para mejorar la infraestructura relativa a la seguridad y calidad de los alimentos. Con esos proyectos se ha ayudado a fortalecer los servicios y laboratorios de inspección de alimentos y se ha permitido a unas 60 empresas adoptar sistemas de análisis de riesgos y puntos de control críticos (HACCP), criterios de rastreabilidad, la ISO 22000 y normas de certificación orgánica. La mayoría de las empresas recurre actualmente al HACCP. En Etiopía se homologaron tres empresas y la homologación de otras 11 con respecto a la ISO 22000 está en su etapa final.

La rastreabilidad de los productos alimentarios se está convirtiendo en un requisito importante, sobre todo en los mercados europeos, donde se promulgó nueva legislación al respecto en 2005. El Ministerio de Comercio e Industria de Egipto y la ONUDI cooperan entre sí en un proyecto de rastreabilidad de los productos agroindustriales para el mercado europeo. En el proyecto se adopta un enfoque innovador del fomento de la capacidad comercial, vinculando los mecanismos de canje de deuda con la cooperación técnica relacionada con el comercio, concretamente para superar las limitaciones en materia de obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias. Aproximadamente

cinco millones de egipcios con ingresos bajos en las zonas rurales se benefician de los efectos positivos de este proyecto sobre sus medios de subsistencia.

La ONUDI también sigue mejorando el cumplimiento por las empresas de otras normas internacionales, por ejemplo las relativas a la gestión de la calidad (ISO 9001), la ordenación del medio ambiente (ISO 14001) y la responsabilidad social (SA 8000), y apoya a los productores en la realización de sus autodeclaraciones de conformidad, como en el caso de la fijación de marcas de conformidad europea (CE), para el mercado de la Unión Europea.

Los programas en que se armonizan los requisitos de normalización y de evaluación de la conformidad y se organiza una división del trabajo eficiente entre los países ayudan a promover el comercio intra e interregional. La ONUDI apoya programas de esa índole en América Central y la región del Mekong, así como en los Estados miembros de las siguientes organizaciones: la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC), la Comunidad Andina, la Comunidad del África Oriental (CAO), la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y la UEMOA. Por ejemplo, con financiación del Gobierno de la India y el Organismo Noruego de Cooperación para el Desarrollo (NORAD), la ONUDI ha ayudado a mejorar la infraestructura en materia de normas, metrología, ensayos y calidad y, por consiguiente, la competitividad de las exportaciones de Bangladesh, Bhután, Maldivas y Nepal, que pertenecen a la región de la SAARC.

D. Cooperación interinstitucional

En los párrafos anteriores se ha mostrado que, en la esfera del fomento de la capacidad comercial, la ONUDI colabora ampliamente con otras organizaciones. Los esfuerzos en pro de la coherencia a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas y la labor relativa a la iniciativa de ayuda para el comercio -la ONUDI ayudó a la Unión Africana a definir su posición sobre esa iniciativa- han subrayado la necesidad de la coordinación interinstitucional en la esfera del comercio. Para intensificar y armonizar aún más la cooperación de la Unión Africana con la ONUDI, ambas organizaciones firmaron un acuerdo en la Conferencia de Ministros Africanos de Industria (CAMI 17) celebrada en Egipto.

Para empezar a establecer un marco común de medidas colectivas y coordinadas entre las organizaciones de las Naciones Unidas, la ONUDI, como encargada de la cuestión de la eficiencia e integración de los mercados, bajo los auspicios del grupo de tareas sobre desarrollo económico del Comité de Alto Nivel sobre Programas, organizó una reunión a la que asistieron representantes de diversas organizaciones de las Naciones Unidas¹. Se convino en que, como primera medida, se reuniría información sobre los servicios y las actividades (conjuntas) de las organizaciones participantes. La información figurará en un

¹ Banco Mundial, CCI, Comisión Económica para África, Comisión Económica para Europa, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, FAO, OMC, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos.



La ONUDI colabora estrechamente con otras organizaciones a fin de establecer un marco común de acción colectiva y coordinada en materia de fomento de la capacidad comercial.

manual especializado sobre el fomento de la capacidad comercial. Esta labor servirá para suministrar al sistema de coordinadores residentes de las Naciones Unidas información amplia sobre la capacidad y los conocimientos especializados en el sistema de las Naciones Unidas y permitirá determinar las actividades complementarias de los organismos.

La ONUDI es miembro del Comité Mixto de Coordinación sobre asistencia a los países en desarrollo en materia de metrología, acreditación y normalización, establecido por las principales organizaciones internacionales cuyo mandato es fortalecer la capacidad en las esferas de la metrología, la acreditación y la normalización. Actualmente, los demás miembros son la BIPM, la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI), la Conferencia Internacional en Acreditación de Laboratorios de Ensayo (ILAC), el Foro de Acreditación Internacional, la ISO, la OIML y el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT-T).

La ONUDI se encarga actualmente de la secretaría del Comité Mixto y promueve acuerdos internacionales en materia de normas, medición, homologación, ensayo y conformidad, y apoya la concertación de acuerdos de reconocimiento multilateral por parte del Foro de Acreditación Internacional y la ILAC. Además, organizó en el Perú un curso práctico regional sobre el desarrollo de la capacidad en materia de metrología, acreditación y normalización en la región andina. El curso práctico tuvo por objetivo mejorar la comprensión de la importancia de las barreras no arancelarias al comercio e identificar las necesidades con respecto a la modernización de la infraestructura técnica existente. En el contexto del fracaso de la ronda de negociaciones comerciales de Doha y el consiguiente interés en los acuerdos bilaterales o regionales de libre comercio, en el curso práctico se puso también de relieve la asistencia técnica que necesitaban los países de la región andina para aumentar sus exportaciones mediante la eliminación de los obstáculos técnicos al comercio.



6

Medio ambiente y energía



Se necesitan cambios fundamentales en el diseño de los productos industriales y en la tecnología para que las pautas de producción y consumo sean sostenibles. La ONUDI ha identificado las actividades que deben realizarse para que se produzcan esos cambios.

A. Búsqueda de pautas sostenibles de producción y consumo

En la Declaración del Milenio se identifica el respeto de la naturaleza como uno de los valores esenciales para las relaciones internacionales en el siglo XXI. Los Estados Miembros de las Naciones Unidas han convenido en que “podremos conservar y transmitir a nuestros descendientes las inconmensurables riquezas que nos brinda la naturaleza” sólo actuando con prudencia en su ordenación, conforme a los preceptos del desarrollo sostenible, y que es preciso modificar las actuales pautas insostenibles de producción y consumo “en interés de nuestro bienestar futuro y en el de nuestros descendientes”¹.

Se necesitan cambios fundamentales en el diseño de los productos industriales y en la tecnología para que las pautas de producción y consumo sean sostenibles. Al preparar su declaración sobre la visión estratégica de largo plazo, aprobada por la Conferencia General en 2005², la ONUDI identificó cuatro actividades que debían realizarse simultáneamente para lograr esos cambios fundamentales:

- Seguir promoviendo la eficiencia de los recursos y eliminar los materiales peligrosos y tóxicos;
- Lograr corrientes circulares de producción y consumo de materiales, maximizando su reciclaje y reutilización;
- Lograr en la industria y todos los demás sectores de la sociedad el reemplazo de las fuentes de energía no renovables por fuentes de energía renovables;
- Alentar el reemplazo de la venta de productos por la venta de los servicios que se prestan con los productos.

No es posible eliminar por completo los desechos industriales y la contaminación. Por ello, la ONUDI también sigue ayudando a los países a reducir el impacto de la industria en el medio ambiente mediante el control de la contaminación y la gestión de los desechos al final de los procesos, haciendo hincapié en la utilización de tecnologías inocuas para el medio ambiente.

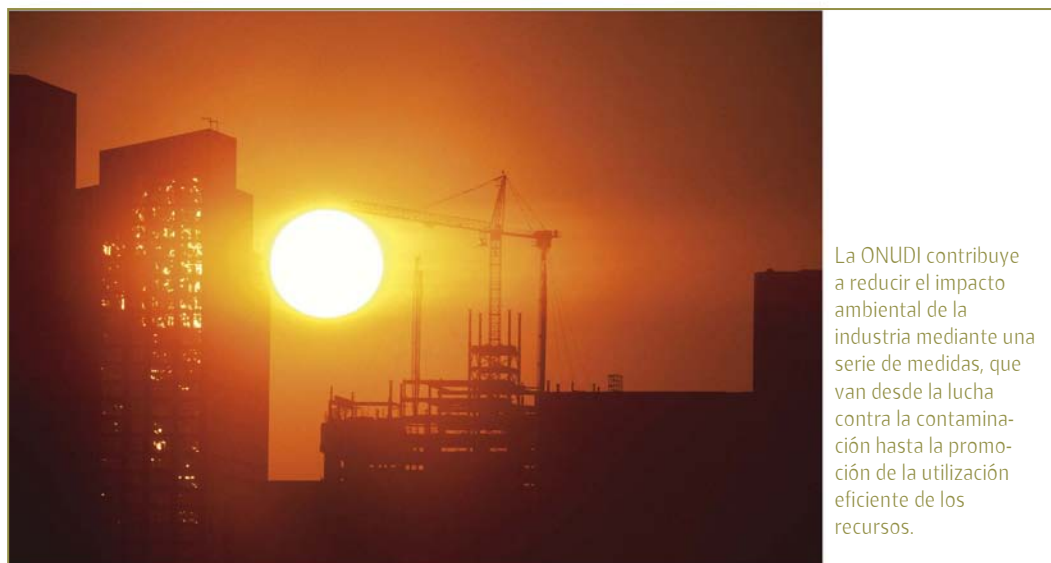
B. Promoción de la eficiencia de los recursos

La ONUDI promueve la eficiencia de los recursos en las empresas mediante varios programas ambientales:

- En el marco de su programa para una producción más limpia, la ONUDI fomenta los centros nacionales para una producción más limpia. Esos centros ayudan a las empresas a adoptar técnicas de producción y tecnologías más limpias para reducir los desechos, la contaminación y el consumo de agua y energía de una manera eficaz en función de los costos.

¹ Resolución 55/2 de la Asamblea General, párr. 6.

² Resolución GC.11/Res.4.



- El programa de transferencia de tecnología ecológicamente racional se centra en la eliminación de la contaminación causada por las aguas de desecho industriales. Es más amplio que el programa para una producción más limpia y permite que las instituciones de apoyo a la industria presten una gama completa de servicios de protección ambiental.
- El propósito de los programas de la ONUDI relacionados con el Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes es eliminar la producción y el uso de productos químicos que contienen contaminantes orgánicos persistentes particularmente resistentes a la biodegradación y que se acumulan mucho en los tejidos orgánicos. El programa se centra en la eliminación de la producción de los contaminantes orgánicos persistentes generados como subproductos, en particular dioxinas y furanos, mediante las mejores técnicas y prácticas ambientales disponibles sobre la base de una producción más limpia.
- El programa de eficiencia energética industrial de la ONUDI ayuda a las industrias y las instituciones de apoyo a adoptar un enfoque de sistemas para reducir el consumo de energía, lo que puede generar un gran aumento de la eficiencia.
- La ONUDI, en su programa relativo al clima, promueve en los países en desarrollo el mecanismo para un desarrollo limpio del Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Ese mecanismo permitirá a las empresas de esos países movilizar inversiones internacionales para adoptar tecnologías energéticamente más eficientes.

La eficiencia material y energética se estimula también en varios programas de la ONUDI no relacionados con el medio ambiente, en particular en los sectores de los alimentos, los textiles y el cuero. Con el programa de alianzas empresariales de la Organización se

promueve también una utilización más eficiente de los materiales y la energía en las empresas.

Una actividad importante en el programa para una producción más limpia fue el proyecto piloto de sistemas de gestión de los conocimientos con base en la Internet. El programa para una producción más limpia se ha centrado, desde que se inició en 1994, en la creación de capacidad nacional mediante centros nacionales para una producción más limpia o proyectos nacionales conexos. Todos esos proyectos se vincularon entre sí en una red mundial para una producción más limpia, pero la corriente de información en la red era insuficiente. En 2005 la ONUDI, reconociendo que la eficacia de los miembros de la red podía aumentar si aprovechaban su caudal de experiencia, decidió establecer sistemas regionales de gestión de los conocimientos para una producción más limpia con base en la Internet. Se eligió como zona piloto la región de América Latina y el Caribe. En febrero de 2006 se estableció oficialmente la CPLatinNet, a la que se puede acceder en la siguiente dirección de Internet: <http://www.cp-latin-unido.net>. Actualmente participan en ella 14 países de la región.

El sistema de gestión de los conocimientos cumple una doble función. Brinda un ámbito público de comunicaciones en que se suministra información general sobre las actividades para una producción más limpia en la región. Ello da realce a los centros nacionales para una producción más limpia y programas conexos y genera la imagen común de una red sólida y eficiente. La intranet para usuarios autorizados es el instrumento principal de gestión de los conocimientos y comunicaciones internas. Ofrece documentos técnicos, material de capacitación e información sobre consultores especializados en programas para una producción más limpia y tecnologías inocuas para el medio ambiente. Se ofrece también la posibilidad de desarrollar iniciativas conjuntas y solicitar servicios relacionados con los programas para una producción más limpia y la tecnología inocua para el medio ambiente.

Actualmente, 390 usuarios tienen acceso a la plataforma. Varios expertos internacionales participan en un proceso de validación de los documentos que ingresan en la red, para asegurar su calidad. Debido al éxito del proyecto piloto, se prevé establecer a nivel regional otros tres sistemas de gestión de los conocimientos para una producción más limpia. El próximo se establecerá en África en 2007, seguido de otro en Europa oriental en 2008 y un tercero en Asia en 2009.

C. Eliminación de la utilización de material peligroso y tóxico

El programa y las actividades de la Organización para una producción más limpia, como la eliminación o reducción de la utilización de mercurio en la extracción minera artesanal de oro, ayudan a minimizar el papel y el impacto de los materiales peligrosos y tóxicos en la industria. El programa del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, iniciado hace 14 años, es el principal programa de la ONUDI en esa esfera. Ayuda a eliminar las sustancias que agotan el ozono (SAO), que son productos químicos que destruyen la capa de ozono que protege a la Tierra.



La producción de aerosoles libres de SAO en la República Unida de Tanzania fue uno de los proyectos pioneros del programa para la aplicación del Protocolo de Montreal.

El Protocolo de Montreal ha tenido mucho éxito. La mayoría de las actividades relacionadas con el Protocolo concluirán en 2010, y las partes en el Protocolo dirigen actualmente su atención a las utilidades de las sustancias que agotan el ozono que habían quedado exentas hasta la fecha. Se trata, por ejemplo, del empleo de sustancias que agotan el ozono en inhaladores dosificadores de aerosol, que se utilizan ampliamente para tratar el asma y otras enfermedades respiratorias. La ONUDI ha iniciado un proyecto en Egipto con el objetivo de administrar la transición a los inhaladores dosificadores libres de sustancias que agotan el ozono. Con el proyecto, se ayuda a las empresas a utilizar tecnología de fabricación libre de sustancias que agotan el ozono y se ayuda al Gobierno a aplicar una estrategia nacional de transición en materia de inhaladores dosificadores, parte importante de la cual es una campaña de sensibilización para informar a los médicos que recetan inhaladores dosificadores del calendario y las razones de la transición a los inhaladores dosificadores libres de sustancias que agotan el ozono. Se tratará del primero de varios proyectos de esa índole.

Las partes en el Protocolo también prestan atención a las sustancias químicas que, si bien no agotan tanto el ozono, se utilizan sin embargo en cantidades significativas, como los refrigerantes empleados en muchos enfriadores. En noviembre de 2005, el Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral del Protocolo aprobó tres proyectos regionales de demostración de enfriadores para que la ONUDI los ejecutara en África, Asia occidental y Europa oriental, a fin de demostrar la viabilidad de reemplazar los enfriadores basados en sustancias que agotan el ozono.

D. Maximización del reciclaje

Debido a los vínculos estrechos entre la producción más limpia y el reciclaje, con los programas de la ONUDI para una producción más limpia y de transferencia de tecnología ecológicamente racional también se ayuda a las empresas a reciclar sus productos de

desecho y a utilizar los materiales de desecho como insumos. En el programa relativo al mercurio se alienta el reciclaje de esa sustancia cuando no se puede eliminar su utilización. Por último, los programas para los sectores de los textiles y el cuero se centran parcialmente en el reciclaje de las sustancias químicas que se emplean en el procesamiento de los textiles y en las curtiembres.

Un modo de maximizar el reciclaje es convertir en nuevos productos los subproductos residuales. Esto permite a las empresas convertir un gasto, como la gestión de la corriente de desechos, en un ingreso y ofrecer un nuevo producto en el mercado. Los centros nacionales para una producción más limpia de El Salvador, Guatemala y Nicaragua han ayudado en ese sentido a sus clientes de la industria de los productos lácteos. Esos centros, por conducto de su labor tradicional para una producción más limpia, habían acumulado ya mucha experiencia en la industria. Decidieron aunar fuerzas para hacer frente a un subproducto de la producción de queso, el suero. Siempre se lo ha descargado en diversas masas de agua, donde su alto nivel de demanda bioquímica de oxígeno y de salinidad causa muchos problemas. Una aplicación más estricta de la legislación para proteger las aguas en esos países implicaba que las empresas de productos lácteos se plantearan qué hacer en el futuro con ese subproducto. Debido a que el tratamiento tradicional al final de los procesos aumentaría los gastos de funcionamiento de las empresas, los centros nacionales para una producción más limpia han colaborado con sus clientes desde 2005 para encontrar mejores soluciones desde los puntos de vista ambiental y económico.

En Nicaragua, después de evaluaciones técnicas y estudios iniciales del mercado, una empresa de productos lácteos ha decidido reutilizar su suero para producir bebidas. Se está realizando un estudio de mercado a fin de identificar los sabores de bebidas más aceptables en el mercado nacional. Se tiene la intención de establecer un vínculo con una iniciativa nacional para ofrecer a los escolares, cada día, un vaso de una bebida de alto valor nutritivo. Actualmente, el Gobierno distribuye leche, pero se ha formulado la



La transformación del suero de la leche en un nuevo producto reduce el impacto ambiental y mejora los ingresos en la industria lechera.

propuesta de sustituir la leche por una bebida a base de suero. En El Salvador, una empresa de productos lácteos ha decidido reutilizar su suero para producir queso fresco y sustitutos de la nata. Con la asistencia del centro nacional para una producción más limpia, instaló la tecnología de ultrafiltración necesaria para reprocesar el suero; los nuevos productos se comercializarán en 2007. En Guatemala, otra empresa de productos lácteos ha adoptado una solución distinta. Tras varias evaluaciones realizadas en 2006, ha decidido reutilizar su suero para producir yogur y, de esa manera, sustituir el suero en polvo que compraba anteriormente. En 2007, la empresa adoptará la tecnología de ósmosis inversa necesaria, con la continua asistencia del centro nacional para una producción más limpia.

E. Promoción de las fuentes de energía renovables

La ONUDI promueve la adopción de fuentes de energía renovables, sobre todo por conducto de su programa de energía renovable en las zonas rurales, que se destina principalmente a las zonas rurales no conectadas con la red nacional de electricidad. Las actividades realizadas en 2006 en el marco de este programa se describen más detalladamente en el capítulo 4.

En este año se produjo una novedad importante con respecto a los biocombustibles, que reflejó el rápido aumento del interés mundial en su posible contribución al conjunto de las fuentes de energía en los diversos países. Dado que los biocombustibles pueden reemplazar a los combustibles provenientes de fuentes no renovables y, en consecuencia, constituyen una posible respuesta al cambio climático, y en vista del alto precio de los combustibles tradicionales a base de hidrocarburos, la ONUDI ha comenzado a elaborar una estrategia en materia de biocombustibles que hace hincapié en las siguientes esferas:

- La creación de perfiles de abastecimiento y utilización de biocombustibles sostenibles, haciendo hincapié en el hecho de que la utilización de combustibles abarca mucho más que los transportes;
- La transferencia Sur-Sur y la introducción en el mercado de tecnología para la gasificación de la biomasa sólida, aprovechando el éxito obtenido con el establecimiento de un centro de excelencia para la gasificación de la biomasa de la ONUDI en Bangalore (India);
- La conversión de los residuos de desecho, en particular de la industria alimentaria, en etanol como prioridad a corto plazo;
- La promoción de la producción descentralizada de biodiesel y de vínculos entre la evolución de los biocombustibles en las zonas rurales a nivel local, por un lado, y, por otro, el comercio y los mercados a nivel mundial;
- El establecimiento de un servicio de coordinación de la información sobre las biorrefinerías como contribución a la existencia de plataformas mundiales de conocimientos en el sistema de las Naciones Unidas.

F. De la venta de productos a la venta de servicios de productos

Esta actividad relativamente nueva de la ONUDI, que se inició en 2005, se ha realizado sobre todo en el contexto del programa para una producción más limpia. La ONUDI introduce en los países en desarrollo y las economías en transición el nuevo modelo comercial que se adopta actualmente en los países desarrollados, consistente en vender los servicios de los productos, en lugar de los productos propiamente dichos. Ello puede determinar reducciones drásticas del impacto de los productos en el medio ambiente todo a lo largo de su vida útil, desde la fabricación hasta su eliminación final. La Organización ha centrado su labor inicial en la industria química. En el capítulo 8 se describen más detalladamente las actividades realizadas a ese respecto en 2006.

G. Reducción de la contaminación industrial y gestión de los desechos

Si bien la ONUDI promueve pautas más sostenibles de producción y consumo, también reconoce que no se pueden eliminar por completo la contaminación y los desechos industriales. A fin de minimizar sus efectos, la Organización promueve prácticas de reducción inocuas para el medio ambiente mediante su programa de transferencia de tecnología ecológicamente racional y sus programas para sectores específicos, como las industrias textil y del cuero.

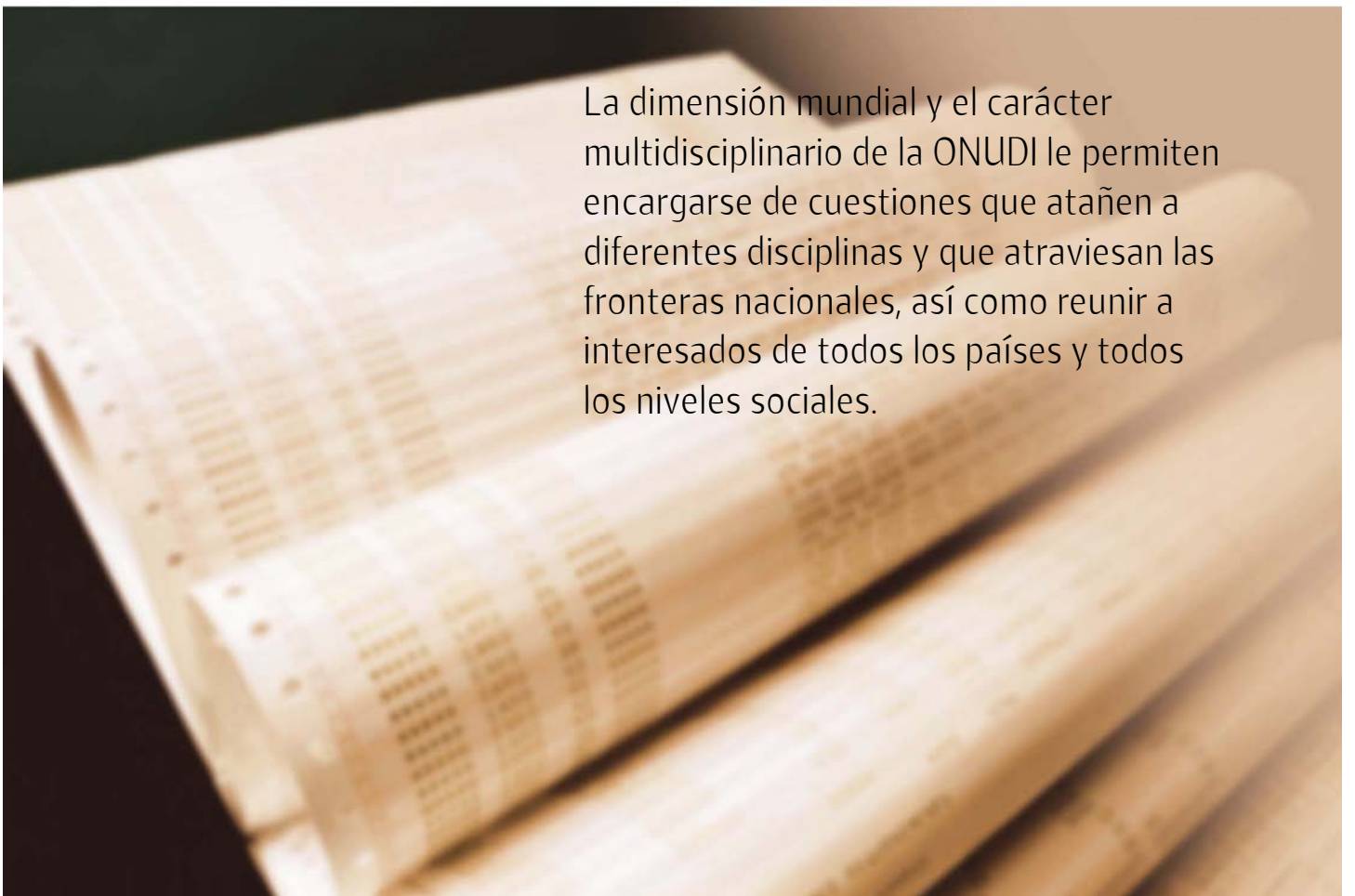
En el contexto del Convenio de Estocolmo, la ONUDI se centra en la eliminación de las antiguas existencias de contaminantes orgánicos persistentes. Con frecuencia, se trata de pesticidas obsoletos, pero también se deben eliminar las existencias de contaminantes orgánicos persistentes industriales, como los bifenilos policlorados, que se han usado mucho como aceites para transformadores eléctricos y equipo de otra índole.

En Eslovaquia se iniciaron proyectos ordinarios de demostración de diversas tecnologías que destruyen los contaminantes orgánicos persistentes sin utilizar combustión alguna. En el pasado, generalmente se incineraban los contaminantes orgánicos persistentes, pero, debido a las controversias en torno a la utilización de incineradores, en el Convenio de Estocolmo se propuso que se estudiara la posibilidad de que las tecnologías que no entrañan combustión ofrecieran una manera eficaz, o más eficaz, de destruir esos compuestos. El proyecto en Eslovaquia se basa en varios años de evaluaciones, así como en la identificación de las existencias de contaminantes orgánicos persistentes que se podrían utilizar en un proyecto de demostración. La primera medida de la ONUDI fue establecer la estructura de gestión del proyecto. Luego, la Organización invitó a nueve proveedores de tecnología a que presentaran diversas tecnologías. En 2007, se escogerá a los proveedores de tecnología sobre la base de sus ofertas y se dará inicio a los proyectos de demostración.



7

Programas y cuestiones intersectoriales



La dimensión mundial y el carácter multidisciplinario de la ONUDI le permiten encargarse de cuestiones que atañen a diferentes disciplinas y que atraviesan las fronteras nacionales, así como reunir a interesados de todos los países y todos los niveles sociales.

A. La cooperación Sur-Sur y los países menos adelantados

A principios de este año, la ONUDI estableció una dependencia especial para elaborar y coordinar las actividades relativas a la cooperación Sur-Sur. Se intensificaron los vínculos entre las actividades de la ONUDI en los PMA y la promoción de la cooperación Sur-Sur, que se estimuló de diversas maneras, a saber:

- Se estudiaron las posibilidades de que los países más desarrollados del Sur apoyaran a otros países en desarrollo, haciendo hincapié en los PMA;
- Se fomentaron las alianzas entre los países en desarrollo, en particular para fortalecer la capacidad de producción en los PMA;
- Se promovieron el comercio y la cooperación a nivel regional;
- Se apoyó el establecimiento de redes institucionales en el Sur, mediante diversos centros de excelencia;
- Se fomentó la cooperación triangular entre el Norte y el Sur, haciendo particular hincapié en los PMA. En la cooperación triangular, el Norte o un organismo con sede en el Norte, entre otras cosas en el contexto de la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África, apoya un programa de cooperación Sur-Sur.

La cooperación técnica de la ONUDI en los PMA se destina sobre todo a cumplir los siguientes compromisos del Programa de acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2001-2010 (Programa de Acción de Bruselas)¹:

Compromiso 4: Fortalecimiento de la capacidad de producción para que la globalización beneficie a los PMA;

Compromiso 5: Aumento de la función del comercio en el desarrollo;

Compromiso 6: Reducción de la vulnerabilidad y protección del medio ambiente.

Se hace hincapié en el aumento del valor agregado y el desarrollo de sistemas de cadenas de suministros para las PYME en las agroindustrias. Las actividades guardan relación con los objetivos de desarrollo del Milenio, a los que contribuyen.

Los servicios de cooperación técnica de la ONUDI abarcaron muchas esferas en que se beneficiaron los PMA en el marco de la cooperación Sur-Sur. Los principales hitos al respecto fueron los siguientes:

- Se promovieron los vínculos comerciales en el sector de las PYME, incluido el desarrollo de agrupaciones y redes;

¹ El Programa de Acción (A/CONF.191/11) fue aprobado por la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados en Bruselas el 20 de mayo de 2001.

- Se apoyó el acceso al mercado y la facilitación del comercio entre los PMA pertenecientes a la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC);
- Se realizaron actividades de mejoramiento de la calidad en los países miembros de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA);
- Se fomentó la capacidad y se establecieron alianzas en el ámbito de la tecnología entre los países de África, América Latina y el Caribe y Asia, por conducto del Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación (CIATF), fundado por la ONUDI en la India;
- Se desarrollaron pequeñas plantas de energía hidroeléctrica en el África oriental y occidental, por conducto del Centro Internacional de Hangzhou para la Producción de Energía Hidroeléctrica en Pequeña Escala, establecido por la ONUDI en China;
- Se transfirieron tecnologías de biomasa para satisfacer las necesidades de energía en las zonas rurales y en la industria;
- Se ejecutó, junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el proyecto del gran ecosistema marino de la corriente de Guinea en favor de 16 países del Golfo de Guinea. La Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) hizo suyo el proyecto.

Con miras a racionalizar y profundizar sus actividades en beneficio de las relaciones Sur-Sur y los PMA por conducto de mejores mecanismos institucionales, la Organización ha comenzado una nueva iniciativa: el establecimiento de centros de cooperación industrial Sur-Sur en las economías emergentes del Sur.

El primer centro de cooperación industrial Sur-Sur se inauguró en la India en enero de 2007. En China se establecerá un centro similar. El objetivo de esos centros será movilizar recursos técnicos, financieros y de gestión para mejorar la capacidad de producción, brindar una plataforma para compartir conocimientos sobre el desarrollo y soluciones de los problemas al respecto, promover el comercio regional y alentar a que se apliquen las prácticas más idóneas para reducir la pobreza. Actualmente se celebran negociaciones para establecer un centro similar en Egipto, y para el futuro se prevén centros adicionales en el Brasil y Sudáfrica.

A continuación, en los cuadros 2 y 3, figura un desglose de la ejecución de las actividades de cooperación técnica y los documentos de habilitación de créditos para proyectos en los PMA. A ambos respectos ha habido un fuerte aumento.

Cuadro 2. Ejecución de las actividades de cooperación técnica en favor de los PMA, por año, en miles de dólares

	2002	2003	2004	2005	2006
Ejecución al final del año	9.342	10.505	8.157	9.363	15.337

Cuadro 3. Documentos de habilitación de créditos para proyectos en los PMA, por año, en miles de dólares

	2002	2003	2004	2005	2006
Ejecución al final del año	12.957	14.927	12.021	16.174	18.912

Además, la ONUDI ha fortalecido su relación con el Grupo de los 77, como se señaló en el capítulo 3. Ha mejorado su interacción y coordinación con los demás organismos de las Naciones Unidas que ejecutan el Programa de Acción de Bruselas. El informe sectorial de la ONUDI², presentado a la Asamblea General de las Naciones Unidas en su sexagésimo primer período de sesiones iniciado en septiembre de 2006, que refleja el papel y la contribución de la Organización a la cooperación técnica en los PMA, fue bien recibido por todos los Estados Miembros. La Organización colabora con la Dependencia Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD en la preparación de un informe mundial sobre la cooperación Sur-Sur que abarcará los siguientes temas:

- La definición de la cooperación Sur-Sur;
- La cooperación Sur-Sur en la industria;
- Resultados favorables de las iniciativas en materia de cooperación Sur-Sur;
- La cooperación Sur-Sur fuera del ámbito gubernamental: el sector privado como posible motor de la cooperación en la industria;
- El papel de la ONUDI en la promoción de la cooperación Sur-Sur.

La labor de la Organización con respecto a la cooperación Sur-Sur también se reflejó en un documento sobre la aplicación del marco programático de mediano plazo, 2006-2009, presentado a la Junta de Desarrollo Industrial en su 32º período de sesiones³. Además, se distribuyó una nueva publicación, con el título de *Industrial Development, Trade and Poverty Reduction through South-South Cooperation*. Durante el



² Cooperación para el desarrollo industrial. Nota del Secretario General (A/61/305).

³ IDB.32/13 e IDB.32/CRP.5.

período de sesiones, se expresó un enérgico apoyo a los esfuerzos de la Organización por fortalecer la cooperación interinstitucional en las Naciones Unidas y, mediante iniciativas especiales, apoyar los esfuerzos en pro del desarrollo industrial en el Sur, en particular en los PMA.

De conformidad con la orientación impartida por sus órganos normativos y contenida en los mandatos de las Naciones Unidas, la ONUDI seguirá consolidando y perfeccionando sus actividades para promover la cooperación Sur-Sur, con hincapié en los PMA.

B. Coordinación de la seguridad humana

La seguridad humana se centra en los grupos más vulnerables de la sociedad: los que viven por debajo del nivel de pobreza y no pueden satisfacer sus necesidades humanas básicas porque su acceso al agua, los alimentos, la vivienda y la energía no es seguro, o porque carecen de una fuente de ingresos segura. En los países en desarrollo, esos grupos se encuentran sobre todo entre las poblaciones rurales, las mujeres y los jóvenes. A comienzos del siglo XXI hay muchas amenazas a la seguridad humana, desde los medios de subsistencia, que corren peligro, hasta las enfermedades y las posibilidades de una muerte violenta. En 2000, la mitad más pobre de la población adulta a nivel mundial poseía apenas el 1% de la riqueza en el mundo⁴.

En la ONUDI, la Dependencia de Coordinación de la Seguridad Humana forma parte del nuevo grupo de programas especiales establecidos recientemente. La Dependencia trata de prevenir las crisis o interviene prestando asistencia después de una crisis. La ONUDI hace frente, entre los diferentes tipos de amenazas, a la inseguridad económica, los peligros ambientales y la falta de capital social a nivel comunitario. Con sus proyectos, encara esos problemas de diversas maneras: mejorando o restableciendo la capacidad de producción y la infraestructura, reconstruyendo la infraestructura de apoyo institucional y atrayendo inversión extranjera y nacional. Entre esos proyectos figuran, por ejemplo, los siguientes:

- La capacitación de unos 300 hogares en Lhokseumawe (Indonesia) en fabricación de muebles, carpintería, sastrería, bordado y otros oficios, para superar los efectos del tsunami;
- El apoyo a más de 40 aldeas en los Montes Nuba en el Sudán meridional para aumentar los ingresos y el empleo entre los agricultores pobres y marginados, los artesanos y los antiguos refugiados (véase también el capítulo 4.D);
- Los estudios de viabilidad del aprovechamiento de las fuentes de energía renovables para las actividades productivas de los grupos demográficos particularmente vulnerables en Haití, Liberia y Sierra Leona;
- La atracción de inversiones nacionales a las zonas de Asia meridional afectadas por terremotos, para iniciar un proceso de recuperación encabezado por la población local.

⁴Universidad de las Naciones Unidas - World Institute for Development Economics Research: *The World Distribution of Household Wealth*, 5 de diciembre de 2006.

C. Investigación y estadísticas

En las actividades de investigación y conexas se observan los tres principios rectores siguientes:

- Se eligen temas y esferas de trabajo pertenecientes a una zona -definida por el cambio estructural, el comercio internacional y el crecimiento- en que se puedan analizar de manera fructífera los temas clásicos relativos a la industria en el desarrollo;
- La elección de temas concretos de trabajo relacionados con esa zona y de algunos otros temas conexos se rige por el mandato general de la ONUDI, de reducir la pobreza mediante el crecimiento industrial sostenible, sobre la base de las tres prioridades temáticas de la Organización;
- Motiva la formulación de los diversos proyectos de investigación la utilidad de sus resultados para perfeccionar los programas de la Organización y elaborar los componentes de política de la cooperación técnica.

Investigaciones económicas

La mayor parte de las investigaciones se relacionó con la primera prioridad temática, reducción de la pobreza mediante actividades productivas. De las investigaciones sobre la productividad en los países en desarrollo se siguen obteniendo conocimientos muy pertinentes para esta esfera prioritaria. Una medida importante es la presentación de los resultados en una base de datos sobre la productividad a nivel mundial, que a comienzos de 2007 estará en línea a disposición de los Estados Miembros, las organizaciones internacionales, los académicos y otras partes interesadas. Además, se inició una investigación de los factores que determinan las diferencias en el rendimiento de los países. Existen factores tanto nacionales como internacionales que desempeñan un papel importante al respecto. Cabe destacar en particular la transferencia de tecnología mediante las importaciones de productos intermedios, los bienes de capital y el aumento de la integración internacional, pero esto último solamente en caso de una buena capacidad nacional de absorción. La calidad de las instituciones, la competencia y la transformación estructural destinada a evitar la dependencia de la agricultura también son importantes.

En una reunión de la Dirección Nacional de Investigaciones Económicas celebrada en Boston (Estados Unidos de América) se transmitió un mensaje desalentador sobre la disparidad tecnológica entre países ricos y pobres. La ONUDI ha medido esa disparidad aplicando seis enfoques diferentes, de todos los cuales se desprendió que ésta no sólo era amplia, sino que iba en aumento. A menos que se adopten medidas al respecto, la disparidad seguirá ampliándose. Sin embargo, un puñado de países de Asia (las economías “tigres” originales y algunos “tigres” nuevos como China, la India y Tailandia), que se desarrollan rápidamente, permiten entrever un rayo de esperanza.

Para determinar la capacidad de los países de participar con éxito en el comercio mundial, de conformidad con la segunda prioridad temática de la ONUDI, creación de capacidad comercial, se han realizado las labores preparatorias de un estudio sobre las modalidades

del comercio en la industria manufacturera, de las correspondientes tendencias de la especialización a nivel internacional, y de las repercusiones para el crecimiento industrial y general.

Se han empezado a realizar investigaciones sobre cuestiones energéticas, en relación con la tercera prioridad temática de la ONUDI, medio ambiente y energía. Se aplicó al caso de China un modelo que permite analizar las necesidades actuales y futuras en materia de energía para el desarrollo industrial. En el modelo se recomiendan mejoras en la eficiencia energética industrial, un aumento del abastecimiento de energía y una generación de energía sostenible más eficaz en función de los costos. El modelo se puede aplicar fácilmente a las evaluaciones regionales y nacionales (véase *infra*) y, además, puede ayudar a los Estados Miembros a elaborar y ejecutar políticas energéticas a largo plazo y estrategias para los usuarios finales.

En el programa de investigación denominado lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial, que financia Dinamarca, se publicaron cinco estudios sobre la contribución de la industria al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio. Las recomendaciones contenidas en esos informes constituyen una base para la formulación de políticas y estrategias de desarrollo industrial en los países de bajos ingresos. Los informes también contienen asesoramiento específico de la ONUDI en materia de cooperación técnica.

Evaluaciones nacionales

Los diagnósticos de competitividad que hace la ONUDI ayudan a evaluar, estableciendo criterios pertinentes, el rendimiento competitivo de las industrias nacionales a nivel mundial, regional y sectorial. Se ha perfeccionado y ampliado la metodología que la Organización ha desarrollado y utiliza con ese fin, lo que permite hacer evaluaciones más amplias de las perspectivas de desarrollo industrial sostenible a nivel nacional y regional. Esa metodología brinda también a la ONUDI un método uniforme para hacer análisis sistemáticos que, a su vez, constituyen un aporte muy importante a futuros programas y proyectos. Se ha concluido un primer estudio de prueba sobre Rwanda, cuyos resultados se utilizarán en la preparación de un nuevo programa de cooperación técnica de la ONUDI para ese país.

A un nivel más general, con la tabla de puntuación del desarrollo industrial de la ONUDI se ayuda a los gobiernos, el sector privado y las instituciones educativas a vigilar la producción industrial y el comercio y establecer criterios para una evaluación comparativa al respecto. Se ha realizado una labor técnica preparatoria para actualizar en la tabla los indicadores básicos del rendimiento. Sobre esa base, se producirá en 2007 una nueva versión de la tabla, que ayudará a los interesados a mejorar sus actividades de evaluación y establecimiento de criterios.

Gobernanza industrial

La ONUDI presta a los países en desarrollo y las economías en transición una gama de servicios con el objetivo de mejorar la capacidad de los organismos gubernamentales y las

instituciones del sector privado de formular, ejecutar y vigilar las estrategias y políticas industriales. Se trata de un proceso complejo y a largo plazo. Es necesario tratar y coordinar con diferentes interesados y niveles de gobierno, desde las asociaciones locales de empresarios hasta los ministerios gubernamentales. El intercambio de puntos de vista forma parte del diseño del proyecto o programa, de modo que se puedan utilizar las lecciones adquiridas durante la ejecución para mejorar la prestación de servicios. El carácter multidisciplinario de la Organización es esencial para hacer frente a la complejidad de un proyecto de esta índole.

En el capítulo 8 figura información adicional sobre algunas de las actividades más importantes en la esfera de la gobernanza realizadas en el contexto del programa integrado sobre estrategias encaminadas a aumentar la competitividad industrial y la diversificación en Arabia Saudita.

Estadísticas

Las Naciones Unidas han encomendado a la ONUDI el mandato de compilar y difundir estadísticas industriales a nivel mundial. La compilación anual correspondiente a 2006 de las principales estadísticas industriales se realizó en colaboración con la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). Luego de mejorar las posibilidades de comparar entre sí a nivel internacional los datos suministrados por los países e incorporar en ellos las estimaciones de la ONUDI, las bases de datos se difundieron en todo el mundo. En la medida de lo posible, la compilación y difusión de datos se realizó de conformidad con la norma metodológica recomendada a nivel internacional, a saber, el Intercambio de datos y metadatos estadísticos. Los productos derivados de las bases de datos, difundidos en 2006, figuran en el apéndice P.

La Organización actualizó, además de las bases de datos sobre estadísticas industriales, otra base de datos única sobre el valor agregado sectorial y subsectorial en la industria manufacturera a precios constantes. Se inició una nueva base de datos estadísticos industriales elaborada conforme al nivel de 2 dígitos de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas (CIU) (revisión 3), que contiene una serie temporal histórica de las variables de la base de datos. Se ha iniciado también la sistematización y actualización metodológica de la tabla de puntuación del desarrollo industrial, para aumentar la coherencia entre los datos y la comparabilidad de los indicadores.

La ONUDI, en cumplimiento de su responsabilidad interinstitucional de desarrollar y promover la metodología y práctica en materia de normas internacionales para las operaciones estadísticas desempeñó, junto con la División de Estadística de las Naciones Unidas, el papel principal en la labor preparatoria de dos nuevos manuales de las Naciones Unidas sobre estadísticas de las estructuras industriales e índices de producción industrial. La Organización también aumentó la capacidad de realizar encuestas estadísticas en cuatro países en desarrollo y una economía en transición, y cooperó en un curso práctico regional de capacitación en estadísticas industriales.



8 | Algunos perfiles de programas

La ONUDI impulsa visiones a mediano y largo plazo del desarrollo industrial y económico movilizando a los principales agentes para una acción común.



A. Apoyo a la producción textil de fibra de camélidos en Bolivia

Componente de programa: Desarrollo de las agroindustrias.

Objetivo del componente: Mejorar la competitividad, flexibilidad y productividad de las agroindustrias.

Resultado previsto: Mejoramiento de la cadena de valor en las agroindustrias.

Indicador de ejecución: El rendimiento estacional de la lana en la zona abarcada por el proyecto ha aumentado de 800 kilos a 5 toneladas, debido al mejoramiento del equipo de esquila.

La llama, que pertenece a la familia de los camélidos, es un factor muy importante en la economía del altiplano boliviano. Por ejemplo, la lana de llama es la materia prima tradicional de los productos textiles de la población indígena. La lana de llama de mejor calidad es superior a la lana de alpaca, que es una de las fibras de camélido más caras del mercado. Sin embargo, la productividad y competitividad de la industria textil boliviana basada en la fibra de camélido es baja, debido a las deficiencias de los métodos de crianza de los animales y de procesamiento de la lana.

Para resolver esos problemas, el Gobierno de Bolivia y la ONUDI iniciaron en 2005 un proyecto relacionado con los camélidos. El objetivo a más largo plazo del proyecto es mejorar toda la cadena de producción de lana, desde la crianza de las llamas hasta el hilado y tejido que realizan los artesanos locales. Si los criadores de llamas y los artesanos pueden producir lana que reúna los requisitos de los fabricantes de textiles de Bolivia que compiten en los mercados mundiales de productos textiles de lana de camélido de alta calidad, no solamente los criadores y artesanos, sino el país entero se beneficiará de ello. Además de mejoras en los métodos de crianza y esquila de las llamas y en el equipo para procesar la lana, se prevén cursos de capacitación para 120 personas a fin de impartir conocimientos especializados sobre las diversas etapas de la cadena de producción de lana de camélido. Un elemento esencial del proyecto es la cooperación y el diálogo con otros proyectos y organizaciones, dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas, de los que sólo algunos se mencionarán en esta breve presentación general.

La primera actividad del proyecto fue el suministro de equipo de esquila a los criadores de llamas indígenas en la zona sudoccidental del país, en noviembre de 2005. Se hizo frente al problema de la producción sumamente dispersa y en pequeña escala distribuyendo equipo eléctrico para esquila que fuera portátil y de bajo voltaje. Con el nuevo equipo, se pudieron abandonar los métodos tradicionales de esquila con los

que se producía una cantidad limitada de lana de baja calidad, que se vendía a bajo precio en el mercado. Con el nuevo equipo, mucho más productivo, también se resolvió el problema de la insuficiencia de mano de obra, debido a que gran número de jóvenes emigraba a las zonas urbanas. Si bien el equipo de bajo voltaje puede funcionar con la electricidad de un generador, se empezó a colaborar con el Gobierno en un proyecto para instalar sistemas de energía fotovoltaica -una forma de abastecimiento de energía descentralizada, sostenible y de bajo costo- en las zonas rurales más alejadas.

Para obtener constantemente lana de alta calidad, es necesario que la calidad de los animales sea también alta. En colaboración con la FAO, se introducirán mejoras genéticas a fin de obtener una mayor proporción de fibra fina y blanca (en el mercado, el kilo de fibra blanca se vende a 0,50 dólares más que el kilo de fibras de color) gracias a un componente de proyecto en el que se promoverá la ordenación genética mediante un enfoque participativo para lograr la cooperación de los criadores de llamas más innovadores.

Las futuras opciones de comercialización, ante el aumento de la producción de fibra de llama, se analizaron en una mesa redonda celebrada con las asociaciones regionales de criadores de llamas, las hilanderías y fábricas textiles y diversas instituciones de apoyo. Además, se dio mucha publicidad al proyecto en la Feria Internacional de Camélidos, celebrada en Bolivia, con miras a la exportación.

De una evaluación de mitad de período, realizada en mayo, se desprendió la necesidad de varios ajustes para asegurar una ejecución eficaz del proyecto y aumentar su impacto. La idea original de permitir que la asociación regional de criadores de llamas administrara un centro de innovación y transferencia de tecnología que prestaría



Los proyectos relativos a la lana de camélido de la ONUDI están mejorando los ingresos de los agricultores en varios países latino-americanos.

servicios de apoyo a los productores, incluido equipo de uso común, se reconsideró debido a las insuficiencias de la asociación a nivel de la gestión y su situación financiera problemática. Se ha entrado en contacto con el Centro Indígena de Producción Alimentaria Sostenible (CIPAS), un proyecto administrado por una organización no gubernamental de Bolivia que financia Dinamarca, a fin de compartir instalaciones, y se ha entablado un intenso diálogo con el Centro.

Como resultado del proyecto sobre los camélidos, el rendimiento estacional de la lana ha aumentado ya de 800 kilos a 5 toneladas, con lo cual se han incrementado significativamente las ventas y ganancias de los criadores de llamas participantes.

B. El programa de apoyo a la calidad en Bangladesh

Componente de programa: Fortalecimiento de la infraestructura en las esferas de la normalización, la metrología, los ensayos y la evaluación de la conformidad.

Objetivo del componente: Reforzar la infraestructura en las esferas de la normalización, la metrología, los ensayos y la evaluación de la conformidad.

Principales resultados previstos: Fortalecimiento de la capacidad de los laboratorios en materia de muestreo de los materiales que han de inspeccionarse, el ensayo de productos y la metrología industrial y legal; fortalecimiento de la capacidad de los órganos de acreditación de los laboratorios de ensayo y de los órganos de certificación.

Indicadores de ejecución: Se han reclasificado o están en la etapa de planificación cuatro laboratorios; se ha establecido una junta de acreditación.

A pesar de los esfuerzos sostenidos a nivel nacional e internacional, Bangladesh todavía es un país pobre y superpoblado, en el cual, el 36% de la población vive por debajo del nivel de pobreza. Se trata aún de un país predominantemente agrícola, donde las agroindustrias -como los productos del cuero, la confección de prendas de vestir, los productos a base de yute, el pescado en conservas y los mariscos- desempeñan un papel importante en la producción industrial y las exportaciones. Un aumento de las exportaciones de esos productos podría contribuir significativamente a la reducción de la pobreza.

Sin embargo, las agroindustrias enfrentan retos importantes. Por ejemplo, carecen de garantía de la calidad, apoyo institucional práctico o información sobre los mercados. Bangladesh solía ocupar el segundo lugar entre los países proveedores de yute, pero la demanda mundial de yute y de productos de yute ha disminuido drásticamente. Por

último, las agroindustrias son fuentes muy importantes de contaminación ambiental. La industria del cuero, en particular, es responsable del alto nivel de efluentes contaminados y de grandes cantidades de desechos sólidos no tratados. Las aguas subterráneas están contaminadas con arsénico.

En el marco de servicios de la ONUDI para Bangladesh se encararon esos problemas, aumentando la productividad industrial y mejorando el acceso a los mercados, así como introduciendo tecnologías limpias. Entre otros, la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI), la Comisión Europea, la India, el Japón y el Organismo Noruego de Cooperación para el Desarrollo (NORAD) han suministrado financiación. La ejecución empezó en enero de 2006 y durante el primer año se han hecho progresos apreciables.

En particular, el programa de apoyo a la calidad en Bangladesh ha sido un catalizador importante. En el contexto del programa:

- Se promulgó en julio la Ley de acreditación de Bangladesh;
- Se estableció la Junta de Acreditación de Bangladesh. La ONUDI sigue apoyando su desarrollo para que se convierta en una autoridad de acreditación reconocida a nivel internacional;
- El control del Instituto Nacional de Capacitación, Investigación y Diseño en materia de Productos Textiles se transfirió de la Bangladesh Textiles Mills Corporation, de propiedad gubernamental, a un órgano rector recientemente establecido, en el que el sector privado está ampliamente representado. Ello permitirá al Instituto realizar todo su potencial como instituto de capacitación e investigaciones de categoría mundial;
- El laboratorio de metrología del Instituto de Normas y Ensayo de Bangladesh se ha modernizado y actualizado, con asistencia de la ONUDI, y se ha capacitado a su personal;
- Se han preparado los diseños y especificaciones para tres nuevos laboratorios de la dependencia de inspección y control de calidad del Departamento de Pesquería, que estarán listos en junio de 2007. Esa actividad se complementa con cursos de capacitación y la introducción de un sistema amplio de garantía de la calidad y rastreabilidad de las exportaciones de mariscos;
- La ONUDI ha fortalecido la Asociación de Consumidores de Bangladesh, capacitándola en sensibilización de los consumidores y apoyo infraestructural, así como estimulando la cooperación con Consumers International. Con ello, aumentará la participación de los consumidores en el establecimiento de normas y la vigilancia del mercado, lo que habrá de conducir a una mayor transparencia en la esfera de las normas. Se identificaron también las necesidades de asistencia a largo plazo de la Asociación.

Por último, en la esfera de la seguridad humana, se ha comprado equipo, cuya instalación está en curso, para limpiar de arsénico las aguas subterráneas.

Se prevé que, en 2009, el marco de servicios para el país habrá tenido un impacto pleno gracias a la movilización satisfactoria de los fondos que aún se requieren y la ejecución de todos los proyectos.

C. Programa regional sobre la responsabilidad social de las empresas en Europa central y oriental

Componente de programa: Consorcios de exportación formados por PYME y responsabilidad social de las empresas.

Objetivo del componente: Un mejor acceso de las PYME a los mercados mundiales.

Resultado previsto: Una mayor sensibilización y capacidad de respuesta de las PYME en lo que respecta a cumplir las normas económicas, sociales y ambientales exigidas en las cadenas de valor mundiales.

Indicador de ejecución: Un aumento de los conocimientos especializados de los agentes capaces de apoyar a las PYME en los programas de responsabilidad social de las empresas.

Como se señaló en el capítulo 5, la adhesión a los principios de la responsabilidad social de las empresas se convierte en un factor importante de la competitividad. Se presiona cada vez más a las empresas de Europa central y oriental para que se adhieran a los principios de la responsabilidad social de las empresas en los mercados de la Unión Europea y en el ámbito de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). En 2004 y 2005, la ONUDI y Croacia ejecutaron un proyecto centrado en el intercambio de prácticas de gestión óptimas y de experiencia en materia de responsabilidad social de las empresas, así como en el fomento de la capacidad en materia de servicios relacionados con la responsabilidad social de las empresas y la difusión de un método práctico para aplicar a las PYME, en forma eficaz en función de los costos, los conceptos de la responsabilidad social de las empresas. Se apoyó al Gobierno de Croacia para que definiera incentivos y políticas destinados a promover la adhesión a los principios de la responsabilidad social de las empresas en el sector privado.

Como resultado del programa, se pidió a la ONUDI que hiciera extensivo el programa sobre la responsabilidad social de las empresas a otros países de la región de Europa central y oriental. La ONUDI, el Gobierno de Croacia y el centro para una producción más limpia de ese país, con apoyo del Gobierno de Hungría, organizaron en Zagreb, en marzo de 2006, un foro regional sobre la responsabilidad social de las pequeñas

empresas en Europa central y oriental. Asistieron al foro representantes de los ministerios, las comunidades comerciales, las instituciones académicas y las organizaciones no gubernamentales de la mayoría de los países de Europa central y oriental, así como de Suecia y Francia. Los principales objetivos del foro fueron los siguientes:

- Presentar y analizar los logros del proyecto sobre responsabilidad social de las empresas en Croacia, especialmente en la esfera del medio ambiente;
- Explorar las posibilidades de hacer extensivo el concepto a otros países de la región;
- Generar un compromiso en favor de la adopción de políticas amplias en materia de responsabilidad social de las empresas, así como apoyo a las iniciativas existentes mediante la cooperación entre los sectores público y privado.

Los participantes apreciaron mucho los resultados del proyecto y se generó un debate animado sobre la transposición de la experiencia de Croacia a otros países de la región. Ese debate sobre la situación actual de las políticas en materia de responsabilidad social de las empresas en los nuevos Estados miembros de la Unión Europea suministró información valiosa sobre la armonización con las políticas de la Unión y la adopción de normas estrictas en el contexto de la competencia mundial.



Intensas deliberaciones durante una reunión sobre responsabilidad social de las empresas en la Sede de la ONUDI.

El foro recomendó que se estableciera un centro regional en materia de responsabilidad social de las empresas que sirviera de plataforma para intercambiar experiencias e información sobre las mejores prácticas al respecto. El Gobierno de

Croacia ha ofrecido acoger ese centro en Zagreb; está previsto establecerlo en 2007. El centro ayudará a las redes del sector privado a formular y realizar actividades relacionadas con la responsabilidad social de las empresas y a difundir las mejores prácticas pertinentes en toda Europa central y oriental.

La ONUDI está preparando un documento de debate sobre la situación actual de la responsabilidad social de las empresas en cuatro países de Europa central y oriental: Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Rumania y Serbia. El documento contendrá estudios de casos, así como un examen general, y otro relacionado con las PYME, de la aplicación del concepto de responsabilidad social de las empresas. En una segunda etapa, la Organización seleccionará diversas instituciones de contraparte, por ejemplo, asociaciones comerciales y centros nacionales para una producción más limpia, a fin de realizar un análisis conjunto de las bases de clientes y sus respectivas necesidades en materia de responsabilidad social de las empresas. El objetivo es ofrecer servicios prácticos y conceptos de capacitación en materia de responsabilidad social de las empresas. En 2007, la ONUDI se propone organizar una serie de cursos prácticos en los países seleccionados para impartir capacitación sobre asuntos relacionados con la responsabilidad social de las empresas. Ello incluirá la utilización de un sistema de vigilancia amplio, pero fácil de usar, en materia de responsabilidad social de las empresas que estará disponible como parte del programa informático *Responsible Entrepreneurs Achievement Programme* (REAP), que se presenta en el capítulo 5.

D. Red de promoción de inversiones en África

Componente de programa: Promoción de inversiones nacionales, inversiones extranjeras directas (IED) y alianzas.

Objetivo del componente: Estimular la inversión nacional y la inversión extranjera directa.

Resultado previsto: Aumento de las capacidades nacionales para elaborar y gestionar políticas, estrategias e instrumentos de promoción de inversiones.

Indicador de ejecución: Generación y publicación de un gran volumen de información en materia de inversiones, para brindar a los interesados en el desarrollo provenientes de los sectores público y privado perfiles detallados y evaluaciones del rendimiento de diferentes tipos de inversión, así como información sobre las tendencias del incremento de las inversiones. Asimismo, se analizó el impacto de diversos tipos de inversión extranjera directa en las economías receptoras.

En los últimos dos decenios, el ritmo de la innovación tecnológica, la liberalización del comercio y la globalización de la economía mundial no han tenido precedentes. La inversión, tanto extranjera como nacional, ha sido un elemento importante de esos

procesos. Por ello, la inversión forma parte integrante de cada una de las prioridades temáticas de la ONUDI y desempeña un papel central en las actividades de la Organización. La capacidad productiva o la competitividad aumentan debido a las inversiones en fábricas y equipo. Para adoptar tecnologías inocuas para el medio ambiente o recurrir a la energía limpia se necesitan inversiones. La ampliación del comercio requiere una articulación compleja de las inversiones para cumplir los requisitos del mercado mundial y establecer alianzas con los asociados a ese nivel.

Sin embargo, la mayoría de las corrientes de inversión que ingresan en muchas regiones en desarrollo, especialmente en el África subsahariana, se destinan a la explotación de los recursos naturales y se limitan a unos pocos países ricos en recursos. En ese contexto, se estableció en 2001 la Red de Organismos de Promoción de Inversiones de la ONUDI en África (AfrIPANet). La Red ayuda a los organismos de promoción de inversiones de la región a elaborar estrategias para atraer corrientes de inversión extranjera directa. En un estudio bienal de las inversiones extranjeras se analizan las motivaciones, características operacionales, percepciones y perspectivas para el futuro de la inversión extranjera directa existente.

En el estudio de 2005, el tercero de la serie, se profundizó la comprensión de los diferentes tipos de inversionistas fuera de los sectores de los hidrocarburos y las industrias extractivas, así como de su impacto en las economías receptoras. El análisis a nivel de las empresas permitió obtener nueva información sobre el rendimiento y crecimiento de diversos inversionistas, su nivel real de inversiones y muchas de las cuestiones de fomento de la productividad vinculadas con las corrientes de inversión extranjera directa. Con el estudio se suministró a los encargados de la formulación de políticas información esencial para seleccionar mejor a los inversionistas, aprovechar su impacto en el desarrollo a nivel local y adecuar a las necesidades los servicios y las intervenciones de política.

El estudio responde a la necesidad de abandonar una visión exclusivamente cuantitativa de la inversión extranjera directa. Muestra también la creciente diversidad de los inversionistas extranjeros en cuanto a dinamismo, impacto en el empleo y en el valor agregado a nivel local, percepción de los riesgos y factores relativos a la ubicación. Además, pone de relieve nuevas tendencias, como la creciente proporción en el Sur de inversionistas de otros países en desarrollo y de inversionistas independientes o empresas extranjeras que no son subsidiarias de ninguna empresa internacional. Los cambios en las características de los inversionistas extranjeros y la creciente pertinencia de las empresas extranjeras y las empresas transnacionales del Sur en los nuevos sectores determinan la necesidad de reexaminar las estrategias de promoción y las prioridades de los gobiernos de África.

Los resultados del estudio se presentaron en la Tercera Conferencia de la Red de Organismos de Promoción de Inversiones de la ONUDI en África (AfrIPANet III), celebrada en Johannesburgo en junio. La Nueva Alianza para el Desarrollo de África

(NEPAD) y el Departamento de Comercio e Industria de Sudáfrica organizaron conjuntamente la Conferencia. Los participantes en ella celebraron un amplio debate sobre el modo de utilizar las conclusiones del estudio en apoyo de los organismos de promoción de inversiones en África, sobre todo para fortalecer su papel de promoción de políticas y su capacidad de seleccionar inversiones y aplicar estrategias de promoción de inversiones y prestación de servicios. Un resultado del debate fue el esbozo de un programa regional en apoyo de las inversiones del sector privado y del fomento de la gobernanza en materia de inversiones en la región.

La ONUDI aplica las recomendaciones de la Conferencia y se propone realizar el estudio en toda la región. Se ha elaborado un programa regional para corregir el problema del crecimiento lento del empleo y la generación de ingresos en el África subsahariana. El programa se basará en una plataforma de vigilancia en que se utilizarán los datos reunidos en los estudios. Su objetivo es facilitar lo siguiente:

- La evaluación del clima de inversiones;
- El mejoramiento del clima de inversiones con medidas de política, intervenciones regulatorias y servicios específicos;
- La medición de los efectos de esas medidas de política sobre las actividades, el rendimiento y el impacto de los inversionistas;
- El aumento de las corrientes de inversión extranjera, maximizando las posibilidades de vincularlas con el sector privado a nivel local y de estimularlo;
- La generación de inversión nacional, localizando las cadenas de suministro de filiales extranjeras y estrechando los vínculos entre los intermediarios financieros y las empresas locales;
- El comercio regional, mejorando la base de información empírica; y
- La generación de indicadores comerciales, como las tablas de puntuación, los índices y criterios.

En marzo de 2007 se celebrará en Addis Abeba una reunión de un grupo de expertos, con la participación de interesados a nivel regional y nacional que representan a los sectores público y privado, para ultimar el programa. El diseño final se presentará, para su aprobación, en abril de 2007 a la Conferencia de Ministros Africanos de Industria, y ulteriormente, en junio, a la Cumbre de los Jefes de Estado de la Unión Africana, como prioridad para la industrialización de África.

La futura estrategia de promoción de inversiones de la ONUDI se basará en plataformas de vigilancia que ayuden a los países a calibrar sus intervenciones de

política y sus servicios de apoyo. Esas plataformas constituirán un sistema de datos único, del que se podrán obtener índices que capturarán los componentes esenciales del clima de inversiones, así como las tendencias ambientales y energéticas, y el resultado será un conjunto de indicadores y criterios de referencia para futuras medidas impulsadas por los países a fin de promover las inversiones. Con las plataformas se ayudará también a los inversionistas a identificar las oportunidades de inversión y a reducir su percepción de que los mercados de los países en desarrollo entrañan un riesgo elevado. Al mismo tiempo, se reforzará la capacidad nacional de utilizar la plataforma de vigilancia para mejorar la calidad de la inversión extranjera directa y establecer vínculos más estrechos entre esa inversión y la inversión nacional, maximizando el impacto positivo en los inversionistas nacionales. En ese contexto, las alianzas con los fondos de inversión en acciones y otras instituciones financieras para vincular la promoción de inversiones con los mercados de capitales a nivel internacional y local formarán parte integrante del programa de inversiones de la ONUDI para 2007.

E. Previsión tecnológica en Europa central y oriental y los Nuevos Estados Independientes

Componente de programa: Gestión, planificación y previsión tecnológicas.

Objetivo del componente: Mejorar la gestión de tecnología para mejorar la competitividad.

Resultado previsto: Fortalecimiento de las capacidades nacionales en materia de diseño y ejecución de programas de gestión tecnológica.

Indicador de ejecución: Establecimiento de un centro de previsión tecnológica a nivel regional; mejoramiento de las aptitudes de los interesados en los países de cuatro regiones.

Las iniciativas de la ONUDI en materia de previsión tecnológica a nivel regional se han destinado a América Latina, Asia, Europa central y oriental y los Nuevos Estados Independientes (NEI). El objetivo es establecer visiones a mediano y largo plazo del desarrollo económico y tecnológico, mediante un proceso sistemático y participativo de movilización de los agentes pertinentes para una acción conjunta. En particular, la respuesta en la región de Europa central y oriental y los NEI ha sido muy positiva.

Con el apoyo financiero de Eslovaquia, Hungría, la República Checa y Turquía, se organizó una serie de cursos de capacitación. El propósito fue mejorar las aptitudes de diferentes interesados -organizadores, especialistas, encargados de la adopción de

decisiones y gerentes de empresas- para el proceso de previsión. En cada uno de los países mencionados se celebró un curso, organizado conjuntamente con una contraparte a nivel local. Si bien la mayoría de los participantes provenían de la región de Europa central y oriental y los NEI, también asistieron interesados del África subsahariana, América Latina, la región árabe y Asia. Los cursos de capacitación se volverán a celebrar, para otros participantes, en 2007.

La metodología de la previsión se promovió mucho en los últimos años, en proyectos ejecutados en la Federación de Rusia. La ONUDI aprobó en octubre un programa de previsión tecnológica para la provincia de Irkutsk, que se financiará con una contribución autofinanciada del Gobierno de dicha provincia a la Organización.

Para asegurar una mejor coordinación del creciente número de iniciativas de previsión tecnológica en la región de Europa central y oriental y los NEI, y facilitar el intercambio de información y la planificación de las actividades futuras, se estableció con los auspicios de la ONUDI un centro virtual regional de previsión tecnológica. Su dependencia de servicios, que patrocinan los Gobiernos de Hungría y la República Checa, está en Budapest. Los principales beneficiarios serán los encargados de la formulación de políticas y los especialistas.

Los Estados Miembros de la ONUDI han reaccionado positivamente ante esta iniciativa y el interés de los países de Europa central y oriental y los NEI en el centro virtual regional se confirmó en noviembre, en la primera reunión del comité directivo y los encargados de la coordinación del centro, nominados por 12 países de la región de Europa central y oriental y los NEI. Se convino en preparar una propuesta sobre las actividades de previsión tecnológica que podría realizar el Centro y sobre la división del trabajo entre los encargados de la coordinación que estaban presentes. Ello quedará reflejado en el programa de trabajo del centro virtual regional para el bienio 2007-2009.

Al ejecutar programas de previsión tecnológica, la ONUDI colabora también estrechamente con la Comisión Europea, para complementar y coordinar mejor las actividades en la región de Europa central y oriental y los NEI. Por ejemplo, la Comisión se ha comprometido a apoyar financieramente el proyecto de la ONUDI titulado "Alimentos saludables y seguros para el futuro", en beneficio de Bulgaria, Croacia, Eslovaquia, Hungría, la República Checa y Rumania. La ejecución del proyecto se iniciará en 2007.

El programa de previsión tecnológica en la región de Europa central y oriental y los NEI se ampliará en 2007. Del 27 al 29 de septiembre se celebrará en Budapest una reunión en la cumbre sobre previsión tecnológica, acontecimiento importante que se

centrará en la productividad de los recursos hídricos. Los patrocinadores son los Gobiernos de Austria, Eslovenia, Hungría y la República Checa.

F. Arrendamiento químico

Componente de programa: Producción más limpia y sostenible.

Objetivo del componente: Promover la gestión sostenible de los recursos industriales en los países en desarrollo y los países con economías en transición.

Resultado previsto: Mayor eficiencia en la utilización de los recursos por parte de las cadenas de producción de los países en que existen proyectos de gestión sostenible de los recursos industriales.

Indicador de ejecución: Disminución de la cantidad y de la toxicidad de los desechos y la contaminación generados por unidad de producto final.

El arrendamiento químico es un modelo comercial en el que los fabricantes de sustancias químicas dejan de vender esas sustancias para vender las funciones que ellas realizan, por ejemplo, la función de limpieza de los solventes o la función de cobertura de la pintura. El número de piezas limpiadas o cubiertas se convierte en la base de pago. En ese modelo comercial, los fabricantes aceptan que se incluyan el uso y la eliminación de las sustancias químicas entre sus responsabilidades.

Las ventajas de ese modelo para los usuarios industriales de sustancias químicas son claras, a saber:

- Los fabricantes conocen las propiedades de las sustancias químicas mejor que los usuarios. Por ello, utilizarán las sustancias químicas en cantidades óptimas y podrán asegurar que se las emplee de manera segura;
- Los fabricantes saben cuál es la mejor manera de proceder con las sustancias químicas que estén ya demasiado contaminadas para seguir utilizándose, lo cual frecuentemente significa una disminución de los gastos de eliminación.

Debido a esas ventajas, los usuarios industriales de sustancias químicas pueden esperar una disminución de los gastos de compra de las sustancias químicas.

Las ventajas para los fabricantes son menos evidentes. En general, arrendar sustancias químicas significa que se vende menos, porque las sustancias químicas se utilizan más

eficientemente, y que los fabricantes se responsabilizan de la eliminación de los desechos. Sin embargo, esas desventajas pueden compensarse con:

- Alianzas más estables y a más largo plazo con los usuarios, que es menos probable que cambien de proveedores cuando se ajustan a este modelo comercial que cuando se ajustan a un modelo normal basado en la compra de productos;
- Una oferta mucho más interesante para los clientes: los fabricantes pueden reducir no solamente los gastos de la utilización de sustancias químicas, sino también la carga que significa para los clientes tratar con material con el que no están familiarizados y que con frecuencia es peligroso o tóxico.



Además, hay también ventajas para el medio ambiente: se reduce la utilización de sustancias químicas, por lo cual disminuye la producción de esas sustancias, así como la cantidad de desechos químicos, que se administran de manera más aceptable desde el punto de vista ambiental.

La alianza entre los fabricantes y los usuarios industriales de sustancias químicas puede hacerse extensiva a los proveedores de locales y equipo y a las empresas que reciclan sustancias químicas. Los principales elementos de un arrendamiento químico satisfactorio son una repartición adecuada de los beneficios entre todos los participantes, normas de calidad estrictas con respecto al producto final y a toda sustancia química reciclada, y confianza mutua entre los participantes.

En 2005, el programa de producción más limpia de la ONUDI, en cooperación con el Ministerio del Medio Ambiente de Austria, empezó a promover modelos comerciales de arrendamiento químico en los países en desarrollo y los países con economías en transición. En 2005 y 2006 se ejecutaron proyectos, en los que participaron unas 20 empresas, con los centros nacionales para una producción más limpia de Egipto, la Federación de Rusia y México. Los centros nacionales para una producción más limpia promovieron los proyectos entre sus clientes y, una vez establecidas las alianzas pertinentes, vigilaron y validaron su ejecución.

En Egipto establecieron una alianza de esa índole la AKZO Nobel Powder Coatings SAE, como proveedora de pintura en polvo electroestático, y la ABB Arab, que fabrica equipo de alto y bajo voltaje, como usuario industrial de la sustancia química. El producto de la AKZO Nobel se utiliza para cubrir de pintura los componentes marco del equipo eléctrico de la ABB. De acuerdo con el modelo de arrendamiento químico adoptado, la AKZO Nobel ofrece el servicio de recubrir con pintura en vez de vender sus pinturas en polvo. La ABB Arab paga una cuota diaria por metro cuadrado de producto final recubierto de pintura. Con la cuota se sufraga el uso de la pintura en polvo, la supervisión del trabajo, que incluye la transmisión de conocimientos especializados sobre las técnicas de aplicación de la pintura en polvo, y el reciclaje de los desechos de la pintura en polvo.

Los principales beneficios de esta alianza para el medio ambiente son los siguientes:

- Una reducción de la cantidad de pintura en polvo que se utiliza en los predios de la ABB Arab y, en consecuencia, una reducción de todos los aspectos del impacto ambiental de la producción de pintura en polvo;
- El reciclaje de los desechos de pintura en polvo, que antes se arrojaban a un basural;
- El mejoramiento de las condiciones de trabajo en la ABB Arab, debido a un mejor control del proceso de pintura y un mejor mantenimiento de la línea de pintura en polvo;
- La reducción del impacto ambiental que causaba anteriormente un equipo de mantenimiento imperfecto.

Además, ambas empresas mantienen actualmente una relación comercial a largo plazo.

G. Formulación conjunta de una estrategia industrial para Arabia Saudita

Componente de programa: Servicios de cooperación técnica en materia de gobernanza industrial.

Objetivos del componente: Aumentar la capacidad de adopción de decisiones de los gobiernos, el sector privado y las instituciones de apoyo para la formulación, ejecución y vigilancia de estrategias, políticas y programas industriales.

Resultado previsto: Más eficacia de los sistemas de gobernanza industrial basados en alianzas y consultas entre los sectores público y privado.

Indicador de ejecución: El Gobierno de Arabia Saudita colaboró directamente con otros interesados en la formulación, aplicación y vigilancia de una estrategia industrial.

En su documento de estrategia *Vision 2020* Arabia Saudita se compromete a reducir su dependencia del petróleo. Los ingresos de la industria del petróleo se utilizarán para establecer una economía diversificada, cuyo principal motor serán el sector privado y la mano de obra nacional altamente capacitada. En la transformación de una economía basada en la utilización intensa de los recursos naturales en una economía basada en los conocimientos, el sector manufacturero desempeñará un papel sumamente importante. La ONUDI apoya los esfuerzos del Gobierno mediante las estrategias de programas integrados para mejorar la competitividad y la diversificación industriales en Arabia Saudita.

En el documento *Vision 2020* se reconoce que los objetivos ambiciosos de la estrategia solamente se pueden lograr mediante un diálogo activo entre los principales interesados en el desarrollo: el Gobierno, en particular el Ministerio de Comercio e Industria, la empresa privada y el sistema de innovación nacional, incluso las universidades y los institutos de investigación. Sobre la base de una evaluación del sector industrial por parte de la ONUDI, se celebraron entrevistas y reuniones con todos los interesados para definir los conceptos estratégicos para el sector. Un comité directivo, en el que estaban representados todos los principales agentes, para asegurar la continuidad del diálogo, orientó ese proceso paulatino.

El resultado del proceso fue un proyecto de estrategia que presentó a los interesados el equipo de la ONUDI asignado al proyecto en una reunión presidida por el Ministro de Comercio e Industria de la Arabia Saudita. El documento final de la estrategia, *Industry 2020 – Partners in Building a Promising Industrial Future*, se presentó al Gobierno, para su aprobación, en diciembre. Los pilares de la estrategia son los siguientes:

- El aumento de la capacidad nacional en esferas como las aptitudes, la investigación y el desarrollo, las tecnologías de la información y la comunicación y la promoción de inversiones;
- El establecimiento de un entorno comercial más estimulante, en particular para las PYME;
- La creación de un sistema de innovación industrial a nivel nacional, así como en las diferentes regiones del país;
- La promoción de las agrupaciones industriales;
- Un sistema más sólido de gobernanza industrial a nivel nacional, regional y local (véase su composición en la figura 5), a fin de orientar la aplicación de la estrategia.

Se formuló un plan de acción con programas concretos para cada uno de los pilares, con un presupuesto de 3.900 millones de dólares. La experiencia adquirida en la ejecución de los proyectos se aprovechará al preparar las actividades relacionadas con la industria para el nuevo plan quinquenal, que se empezará a aplicar en 2010.

El éxito del proceso de diálogo y cooperación entre los interesados en el desarrollo, conducente a la formulación de la estrategia Industry 2020, se puede considerar un importante resultado del programa integrado. Sin embargo, cabe mencionar también otros resultados del proceso, como un plan para el establecimiento de agrupaciones, la publicación de un estudio estadístico, el mejoramiento del sistema de datos industriales, los cursos prácticos sobre las nuevas formas de gobernanza industrial para los interesados y la capacitación del personal del Ministerio de Comercio e Industria en actividades de análisis, formulación de políticas, aplicación y vigilancia.

Figura 5. Propuesta de organización del sistema de gobernanza industrial, tal como figura en el documento *Industry 2020*





Información general sobre la ONUDI

A. Tamaño y estructura de la Organización

La ONUDI se creó en 1966 y pasó a ser un organismo especializado de las Naciones Unidas en 1985. Actualmente tiene 172 Estados Miembros.

La ONUDI cuenta con 654 funcionarios en la Sede y demás oficinas permanentes. Además, cada año recurre a los servicios de unos 2.100 expertos de contratación internacional y nacional asignados a proyectos en todo el mundo. El Sr. Kandeh K. Yumkella (Sierra Leona) fue nombrado Director General de la ONUDI por la Conferencia General en su 11º período de sesiones, celebrado del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2005, y tomó posesión de su cargo el 8 de diciembre de 2005.

La figura 6 *infra* muestra la estructura de la Organización.

B. Objetivo principal de la ONUDI

El objetivo principal de la Organización es promover el desarrollo industrial de los países en desarrollo y los países con economías en transición. A tal fin, la ONUDI también fomenta la cooperación a escala mundial, regional, nacional y sectorial.

C. Órganos normativos

La ONUDI tiene tres órganos normativos: la Conferencia General, la Junta de Desarrollo Industrial y el Comité de Programa y de Presupuesto.

Conferencia General

Los Estados Miembros de la ONUDI se reúnen cada dos años en la Conferencia General, órgano normativo supremo de la Organización. La Conferencia determina las políticas y los principios rectores, aprueba los presupuestos y el programa de trabajo de la ONUDI y nombra al Director General. También elige a los representantes ante la Junta de Desarrollo Industrial y el Comité de Programa y de Presupuesto. El 11º período de sesiones de la Conferencia General se celebró del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2005, y el 12º período de sesiones se celebrará del 3 al 7 de diciembre de 2007.

Junta de Desarrollo Industrial

La Junta de Desarrollo Industrial, integrada por 53 miembros, examina la ejecución del programa de trabajo y de los presupuestos ordinario y operativo, y formula recomendaciones a la Conferencia General sobre cuestiones normativas, entre ellas el nombramiento del Director General. La Junta se reúne anualmente los años en que la Conferencia General celebra su período de sesiones y bianualmente los demás años. El 31º período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial se celebró los días 6 y 7 de junio de 2006, y el 32º, del 29 de noviembre al 1º de diciembre de 2006.

En el recuadro 1 se indica la composición actual de la Junta.

Recuadro 1. Composición actual de la Junta de Desarrollo Industrial		
Afganistán	Federación de Rusia	Pakistán
Alemania	Francia	Paraguay
Arabia Saudita	Ghana	Polonia
Argelia	Grecia	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Austria	Guatemala	República Árabe Siria
Bélgica	India	República Checa
Bolivia	Indonesia	República de Corea
Brasil	Irán (República Islámica del)	Senegal
Burkina Faso	Irlanda	Sri Lanka
Chile	Italia	Sudáfrica
China	Japón	Suiza
Colombia	Kenya	Tailandia
Côte d'Ivoire	Luxemburgo	Túnez
Cuba	Marruecos	Turquía
Egipto	México	Ucrania
Eslovaquia	Nigeria	Uruguay
España	Noruega	Zimbabwe
Etiopía	Países Bajos	

Comité de Programa y de Presupuesto

El Comité de Programa y de Presupuesto, integrado por 27 miembros, es un órgano subsidiario de la Junta que se reúne anualmente y presta asistencia a ésta en la preparación y el examen del programa de trabajo, los presupuestos y otras cuestiones financieras. El 22º período de sesiones del Comité de Programa y de Presupuesto se celebró los días 5 y 6 de septiembre de 2006.

En el recuadro 2 se indica la composición actual del Comité.

Recuadro 2. Composición actual del Comité de Programa y de Presupuesto		
Alemania	Grecia	Reino Unido de Gran Bretaña
Argelia	Guatemala	e Irlanda del Norte
Austria	Hungría	República de Corea
Burkina Faso	Irán (República Islámica del)	República Popular Democrática
China	Italia	de Corea
Côte d'Ivoire	Japón	Sudáfrica
Cuba	México	Suiza
Etiopía	Pakistán	Túnez
Federación de Rusia	Perú	Turquía
Francia	Polonia	

D. Hitos normativos

- El Plan general de actividades relativo al papel y las funciones de la ONUDI en el futuro, aprobado por la Junta de Desarrollo Industrial (IDB.17/Dec.2) y ratificado en el séptimo período de sesiones de la Conferencia General, celebrado en 1997 (GC.7/Res.1), fue la base para la transformación organizativa y programática de la ONUDI. En él se concentran las actividades de la Organización en dos esferas: el fortalecimiento de las capacidades industriales y un desarrollo industrial más limpio y sostenible. Con arreglo al Plan general, la ONUDI debe emprender actividades de cooperación técnica y de foro mundial en esas esferas. Dicho Plan sigue siendo la base para el funcionamiento de la ONUDI.
- Reconociendo que es necesario que la ONUDI adapte sus funciones y prioridades y oriente sus actividades a fin de tener en cuenta las nuevas realidades y las exigencias que impone la evolución del contexto económico mundial, la Junta de Desarrollo Industrial aprobó, en su 26º período de sesiones, las directrices estratégicas tituladas "Hacia el mejoramiento de la ejecución de los programas de la ONUDI" (IDB.26/Dec.7). Estas directrices, concebidas como importante contribución a los esfuerzos desplegados por hacer de la ONUDI una organización más eficiente y eficaz, procuran definir con mayor claridad las actividades de cooperación técnica de la Organización.

- La declaración sobre la visión estratégica de largo plazo, 2005-2015, aprobada en la resolución GC.10/Res.2 en el 10º período de sesiones de la Conferencia General (2005), contiene la visión para el futuro de la ONUDI. En respuesta a las prioridades internacionales de desarrollo, la declaración presenta una visión flexible de las operaciones de la Organización en torno a tres prioridades temáticas:

La mitigación de la pobreza mediante actividades productivas, a través de la promoción del crecimiento industrial en las zonas menos desarrolladas, con especial atención a la generación de empleo e ingresos, así como de la creación de capacidad institucional y del desarrollo de la pequeña y la mediana empresa;

La creación de capacidad comercial, mediante la asistencia a los países para crear y desarrollar las capacidades de producción y comerciales, incluida la capacidad de cumplir las normas de los mercados internacionales, necesaria para participar en el comercio internacional;

El medio ambiente y la energía, prioridad que abarca la atención a las fuentes de energía renovables y la promoción de las mismas, el apoyo a programas que optimicen la eficiencia de la energía industrial y a otras actividades que fomenten el desarrollo industrial ecológicamente sostenible, y el apoyo a la aplicación de acuerdos internacionales sobre el medio ambiente.

E. La ONUDI en el mundo

- En 2006 la ONUDI mantuvo su red extrasede de 12 oficinas regionales y 16 oficinas en los países, algunas de las cuales trabajan en más de un país. Desde que en 2004 se firmó el Acuerdo de Cooperación con el PNUD han empezado a funcionar 13 suboficinas de la ONUDI.
- Una red de 15 oficinas de promoción de inversiones y tecnología (OPIT) y cuatro dependencias de promoción de inversiones fomenta las corrientes de inversión y tecnología hacia los países en desarrollo y los países con economías en transición.
- Además, la ONUDI y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) han establecido 34 centros nacionales de producción más limpia y están creando cinco más. También existen nueve centros internacionales de tecnología que se hallan en diversas etapas de desarrollo y trabajan en estrecha colaboración con las OPIT.
- La ONUDI mantiene oficinas de enlace en Bruselas (Unión Europea), Ginebra (Naciones Unidas) y Nueva York (Naciones Unidas).

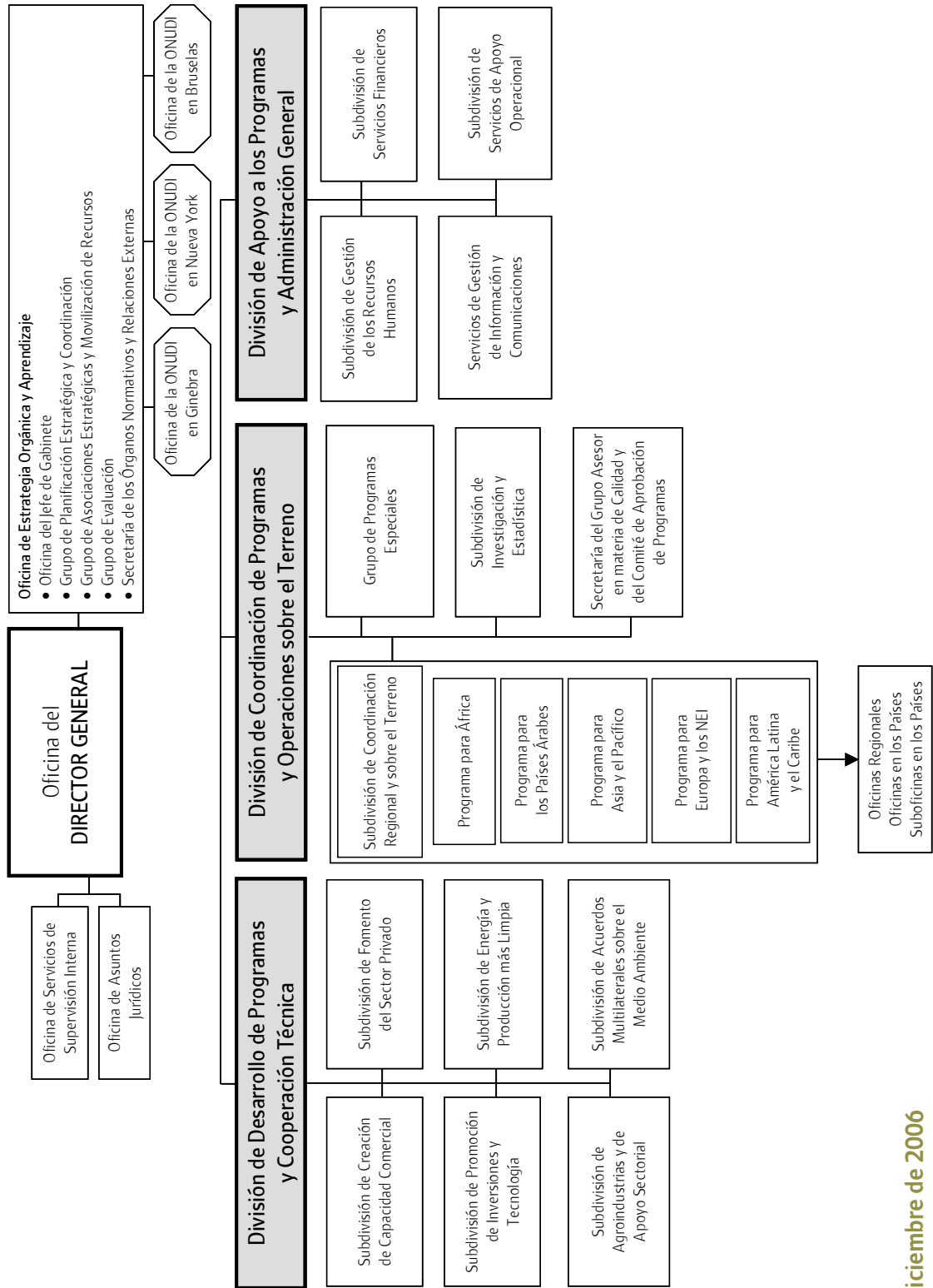
F. Presupuesto y cooperación técnica

- Presupuesto: el volumen estimado de las actividades de la ONUDI para el bienio 2006-2007 es de 356 millones de euros.
- El valor de los programas y proyectos de cooperación técnica de la ONUDI en curso de ejecución ascendía a 494,6 millones de dólares al 31 de diciembre de 2006.
- El valor de las actividades de cooperación técnica en 2006 fue de 113,66 millones de dólares, el más alto desde 1993. Ello supuso un aumento del 65% frente a la cifra correspondiente del año 2000 y consolida la tendencia creciente de los servicios de cooperación técnica de la ONUDI.

Estados Miembros de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Afganistán	Emiratos Árabes Unidos	Lituania	República de Moldova
Albania	Eritrea	Luxemburgo	República Dominicana
Alemania	Eslovaquia	Madagascar	República Popular
Angola	Eslovenia	Malasia	Democrática de Corea
Arabia Saudita	España	Malawi	República Unida de
Argelia	Etiopía	Maldivas	Tanzanía
Argentina	ex República Yugoslava	Malí	Rumanía
Armenia	de Macedonia	Malta	Rwanda
Austria	Federación de Rusia	Marruecos	Saint Kitts y Nevis
Azerbaiyán	Fiji	Mauricio	Santa Lucía
Bahamas	Filipinas	Mauritania	Santo Tomé y Príncipe
Bahrein	Finlandia	México	San Vicente y las
Bangladesh	Francia	Mónaco	Granadinas
Barbados	Gabón	Mongolia	Senegal
Belarús	Gambia	Montenegro	Serbia
Bélgica	Georgia	Mozambique	Seychelles
Belice	Ghana	Myanmar	Sierra Leona
Benin	Granada	Namibia	Somalia
Bhután	Grecia	Nepal	Sri Lanka
Bolivia	Guatemala	Nicaragua	Sudáfrica
Bosnia y Herzegovina	Guinea	Níger	Sudán
Botswana	Guinea-Bissau	Nigeria	Suecia
Brasil	Guinea Ecuatorial	Noruega	Suiza
Bulgaria	Guyana	Nueva Zelanda	Suriname
Burkina Faso	Haití	Omán	Swazilandia
Burundi	Honduras	Países Bajos	Tailandia
Cabo Verde	Hungría	Pakistán	Tayikistán
Camboya	India	Panamá	Timor-Leste
Camerún	Indonesia	Papua Nueva Guinea	Togo
Chad	Irán (República	Paraguay	Tonga
Chile	Islámica del)	Perú	Trinidad y Tabago
China	Iraq	Polonia	Túnez
Chipre	Irlanda	Portugal	Turkmenistán
Colombia	Israel	Qatar	Turquía
Comoras	Italia	Reino Unido de Gran	Ucrania
Congo	Jamahiriyá Árabe Libia	Bretaña e Irlanda	Uganda
Costa Rica	Jamaica	del Norte	Uruguay
Côte d'Ivoire	Japón	República Árabe Siria	Uzbekistán
Croacia	Jordania	República	Vanuatu
Cuba	Kazajstán	Centrafricana	Venezuela (República
Dinamarca	Kenya	República Checa	Bolivariana de)
Djibouti	Kirguistán	República de Corea	Viet Nam
Dominica	Kuwait	República Democrática	Yemen
Ecuador	Lesotho	del Congo	Zambia
Egipto	Líbano	República Democrática	Zimbabwe
El Salvador	Liberia	Popular Lao	

Figura 6. Organigrama de la ONUDI



Lista de Abreviaturas

A

AfrIPANet	Red de Organismos de Promoción de Inversiones en África
ASDI	Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo

B

BIPM	Oficina Internacional de Pesos y Medidas
------	--

C

CAD/CAM	diseño asistido por computadora/fabricación asistida por computadora
CAMI	Conferencia de Ministros Africanos de Industria
CCI	Centro de Comercio Internacional
CEI	Comisión Electrotécnica Internacional
CIATF	Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación
CT	cooperación técnica
CEDEAO	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental
CIPAS	Centro Indígena de Producción Alimentaria Sostenible
CITTE	Centro de Innovación y Transferencia de Tecnología
CNPML	centro nacional de producción más limpia
COP	contaminantes orgánicos persistentes

D

DPI	dependencia de promoción de inversiones (UNCTAD y OMC)
DSP	desarrollo del sector privado

F

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FCPB	Fondo Común para los Productos Básicos
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial

G

G-77	Grupo de los 77 y China
GBR	gestión basada en los resultados
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Grupo ACP	Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico

H

HACCP	análisis de riesgos y puntos de control críticos
-------	--

I

IED	inversión extranjera directa
ILAC	Conferencia Internacional en Acreditación de Laboratorios de Ensayo
INDSAT	estadísticas industriales
IPSAS	Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público
ISO	Organización Internacional de Normalización

J

JO	jefe de operaciones de la ONUDI
----	---------------------------------

M

MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
-------	---

N

NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África
NORAD	Organismo Noruego de Cooperación para el Desarrollo

O

OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica
OIML	Organización Internacional de Metrología Legal
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMC	Organización Mundial del Comercio
ONG	organización no gubernamental
ONUDD	Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito
ONUFI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
OPIT	Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología

P

PI	programa integrado
PMA	países menos adelantados
PML	producción más limpia
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PYME	pequeña y mediana empresa

R

REAP	Responsible Entrepreneurs Achievement Programme
------	---

S

SAARC	Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional
SAO	sustancias que agotan el ozono
SECP	Sistema de evaluación común para los países

T

TIC	tecnología de la información y las comunicaciones
TSB	Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

U

UE	Unión Europea
UEMOA	Unión Económica y Monetaria del África Occidental
UIT	Unión Internacional de Telecomunicaciones

V

VIH/SIDA	virus de la inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida
----------	--

W

WAITRO	Asociación Mundial de Organizaciones de Investigación Industrial y Tecnológica
--------	--



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL

Centro Internacional de Viena

Apartado postal 300, 1400 Viena, Austria

Teléfono: (+43-1) 26026-0

Fax: (+43-1) 2692669

Correo electrónico: unido@unido.org, Internet: <http://www.unido.org>